

ମଝେ ଟଢ଼େ ସାଫା ଲାନଫା

ଥେଙ୍କୌରୋଲ
(୧୩୩୩୩୩୩୩)

କଚ୍ଚବା

ହିତ ଉପଦେଶ ଗାହିରିଜା ମନ୍ତ୍ରୀତି ପାଞ୍ଚିତାଶିଂନା ହିବିରମହି :

ଇପାନା ମଗନି ଇପାନା ଅଥୋଇବା ଧମ୍ମାନି,

ଇପାନା ଶେନ୍ଦବା ଅବାଟବା ତୋପନି

ମପାନା ଯାବା ମଚାଦି ଗାହିମକ୍କା ଇକାମ୍ ଖୁମନେ ଇରି -

ମତମ୍ ଶାଂନା କାହିନଜାଜା ନଚାବୁ ଧର୍ମୀରମ୍ଭବା ଏବୁ
ପୋକପିରହା ଗୁରୁମୟୁମ୍ ମନାଜାଞ୍ଜା ଶର୍ମା ଇପାଗୀ ଖୁମାଆଦା
ତୋଲ୍ଲବା ନଚାନା କଚ୍ଚରି, ପ୍ରେମଗୀ ତପନ ।

ଜି. ସନା ଶର୍ମା

...ମୟୁମ୍ ସନା ଶର୍ମା (କୈରାଓସନା)

ଥାଂ-ଟାଗୀ ସେନିୟାର ଗୁରୁ,
ଜବାହରଲାଲ ନେହରୁ ଦାକ୍ଷ ଏକାଦେମି, ମଗିପୁର ।

MANIF

ଓଈ ଡଈଈ
ସାଫା ଲାନଫା
(ଥେଂକୌରୋଲ)

ଘୁରୁଘୁରୁ ସନା ଶର୍ମା (କୈରାଓସନା)

ଥାଂ-ଟାଗୀ ସେନିୟାର ଘୁରୁ,
ଜବାହରଲାଲ ନେହରୁ ଦାଘ ଏକାଦେଘି, ଘଣିପୁର ।

SAPHA LANPHA

by Gurumayum Sana Sharma (Keiruasana)



ফোঙজবী : গুরুময়ুম সফ্যারানী দেবী
চিংঙামথক নাইমৈরাকপম লৈকায়, ইম্ফাল।

অহানবা খুৎনম : জন্মবারি, ২০০৮ ইং

কোপী মশীং : ১০০০ (লিশীং অমা)

© : হকপৃথ্বা অফোঙবীগিনী।

মমল : লুপা ২০০/-

লাইব্রিক অসিগী শরুক অমত্তা অফোঙবীগী রা যাওদনা করিঙদা মওং
অমত্তদা শীজিন্নবা যাদে। লাইব্রিক অসি পুথোরুবা হোৎনবদা মওং
পাঁবাখিবা পুস্তকপু থাগৎচরি।

M. U. LIBRARY

Data Entered

BY

নম্ফম : লময়ানবা প্রিন্টস, কোনুং লম্পাক, ইম্ফাল।



শ্রীগুরুময়ুম সনা শৰ্মবু মণিপুরী সাহিত্য পরিষদনা কুম ২০০৫ দা মণিপুরগী
থাং-টা অমসুং কলাগী মরমদা মহারুা তৌখিবশিংবু শকখঙ বীদুনা
কলা ভুষণ উপাধি পীদুনা ইকাই-খুম্খি। অদুদসু নৎতনা তোঙান-তোঙানবা
এরাদ কয়া ফংদুনা থাং-টা অমসুং কলা-সংস্কৃতিগী লমদা পুল্লি কথোকখি।

বাহৌদোক খরা

নোংদা লাইরেল পাখংবগী চাদা নাওদা মৈদিংঙু নিংথৌরেলশিংনা
লৈপাক ঙাকপদা থেংকৌরোলগী পোংথোকশিং শিজিন্নদুনা লৈপাক ঙাকুমই।
লানফা ইরাং থৌনি লাইগা হকথেংনবা ওম্বা থেংকৌনা মরুওই। থাং অমসুং
টা হাইবা অসিদি পাখংবগী লাংওন ওইবনা নিংথৌনা ফম্বান তোংবদা থাংনা
হান্না ফম্বান কাহল্লগা নিংথৌনা কোন্না পম্বান তোংই। গুরুশিংনা থম্বীরম্বা
ঝারি লাইরিক খরা থেংনজবদগী থেংকৌরোলগী মরোল খরা লাইরিক ওইনা
ফোংজবনি।

খোংমন পেব্যা পণ্ডিত লৈকাই স্বর্গীয়া মোইরাংথেম চন্দ্রসিং পণ্ডিতনা
পীবিরম্বা লাইগী ওইবা পুয়াগী ঝারি খুমলমন যাইমা পণ্ডিত অচৌবা স্বর্গীয়া
গুরু অসিনা থেংকৌরোলগী লাইরিক পুয়া পীবিরমই, ওইনাম ভোগেশ্বর
পণ্ডিত যাইমা হিজম ইবোবি মহারাজ বুধচন্দ্রগী মতম পণ্ডিত অতোম্বা পণ্ডিত
অনি অসিনা মৈতৈ ময়েক্তগী বাঙ্গলা ময়েক্তা শিন্দোকপিদুনা থেংকৌরোল
খরা অসি ফোংজবনি। মণিপুরগী ঝাংমদা লৈবা কয়ানা মণিপুর লেঙগোজয়
খংবদা অরাবা লৈবা কোক্লনবা ইংগ্রেজি মরোলসু যাওনা ফোংজবনি।

জি. সনা শর্ম্মা

য়াওফম তাকপা

	বাহৌদোক	(v)
১/	মৈতৈ লৈমা ইমাগী শকতম	১
২/	থেংকৌগী লাইরোল শানবগী মরম	১
৩/	মমীং থোনখিবা থেংগৌ খরা	২
৪/	থেংকৌগী হৌরকফম বারী	২
৫/	শ্রীগুরুময়ুম সনা শম্মগী জীবন চরিত্র	৩
৬/	গুরু শিদবনা থেংকৌরোল ৯ পুথোকপবগী মরম	৭
৭/	থেংকৌরোল শাবাদা খংদবা য়াদবা নুমিৎ	৮
৮/	থেংকৌ শাবাদা অফ-ফংতা অকোল আহান	৯
৯/	পাফল থেংকৌ ফিদুপ ইরাংফম	১০
১০/	পাফল থেংকৌ অকুপ্লা মরোল	১১
১১/	পাফল থেংকৌগী চন্নফম	১৩
১২/	Seven Thengou for Seven Salais	১৪
১৩/	শালাই ৭ শুমদায়গা থেংগৌ কান্নফম	১৫
১৪/	List of thengou for 7 Salais	১৫
১৫/	Sheild for 7 Salais	১৬
১৬/	শালাই ৭ কী লাইগী পাইগদবা চুংগী মওং ...	১৬
১৭/	থাংলোন ৯ পোকখিবগী মরম	১৭
১৮/	নোংথাং লৈমগী মমিংদগী ...	১৯
১৯/	থাংগী লাংলোন পুয়াদগী খরদং য়োং	১৯
২০/	কাকয়েন মিঙম্বা কৈরেন কাইজাওগী বারি	২১

২১/	রাজস্বাষি উপাধি ফংখিবা নিংখৌশিং	২২
২২/	থেংকৌ ৭ তগী রাসগী ভক্তি সেমখিবগী মরম	২৩
২৩/	চেকশা নোংখোন চক্রপানিগা অহোম চাওবগা...	২৫
২৪/	Cheksa Nongthol Chakrabati	২৬
২৫/	ভাগ্যচন্দ্র প্রনালিকা লাইরিক্তগী	২৭
২৬/	Pukak Thang	২৭
২৭/	পুকক থাং	২৮
২৮/	খাগি মি হিংচা লাই মনুবাক হাংপগী বারি	২৯
২৯/	অরাস্বাই শীজিন্নখিবা হৈশিংবা নিংখৌশিং	৩৩
৩০/	মৈডিজু তুবি চরাইরোংবা নিংখৌ খোংনাং হোগায়বী	৩৫
৩১/	কৈ ফাবদা ছুরেইগী বারি	৩৬
৩২/	শলাই ৭ কী কৈগী মচুশিং	৩৮
৩৩/	Colour of Tiger for seven salais	৩৮
৩৪/	Achievements of Shri Sana Sharma	৪০
৩৫/	চন্দ্রকির্তি মহারাজগী জিলাদরবার চংপা ...	৪৩
৩৬/	কে. সি. এস. আই. এবার্চ চন্দ্রকির্তিদা	৪৫
৩৭/	সংকির্তনগী রাগ অচৌবা পুথোকখিবগী মরম	৪৭
৩৮/	Poses of Raga Achouba	৪৮
৩৯/	সংকির্তন পালাগী ফিদুপ	৪৮
৪০/	নোংদা লাইরেন পাংখংবনা থাং ওইনা লাংওনখিবা	৪৯
৪১/	পোইরৈতোন খুনথোকলোন	৫০
৪২/	Poireiton Khunthoklon	৫১
৪৩/	Yengkhong Hotpa	৫১
৪৪/	Wheckhong Houba	৫১
৪৫/	Leisetpa	৫১
৪৬/	Lamyengba	৫১

৪৭/	5 Sougairols	৫১
৪৮/	Use at Khousaba	৫১
৪৯/	Six poses of ta	৫৩
৫০/	Pana Laoba	৫৩
৫১/	4 Panas	৫৩
৫২/	Name of gods of 4 panas	৫৪
৫৩/	Nine Khousarols	৫৪
৫৪/	Leikoi Khou	৫৪
৫৫/	খৌশারোল	৫৭
৫৬/	খৌশারোল ৯ (মপল) গী পরম	৫৮
৫৭/	কবুই খৌশা	৫৮
৫৮/	থরাম নুংশেৎপা	৫৯
৫৯/	মরাম অচৌবা	৬০
৬০/	মরাম মচা (লুথ্রাবী)/মরম নুংজোস্বা	৬১
৬১/	অখৌ অমসুং তাংখুল খৌশা	৬২
৬২/	খেল খৌশা	৬৩
৬৩/	পম্নিং পনমাং খৌশা	৬৩
৬৪/	খুঙ্গাও লৈচাওবা খৌশা	৬৪
৬৫/	Khousarol	৬৫
৬৬/	Lairol Khousarol	৬৫
৬৭/	Pana Khousarol	৬৬
৬৮/	খৌশারোলগী কাম্বা মরমগী শাজেল	৬৬
৬৯/	য়েংখোং হোৎপা - য়েনগী মখোংনা খোংলোন	৬৭
৭০/	উচেক খোংহৌবা	৬৭
৭১/	খোংলৎপা	৬৭

৭২/	লালয়েবা খোংলোল	৬৭
৭৩/	শৌকইরোন ৫ নি	৬৭
৭৪/	টাগী ফিদুপ ৬ লৈ	৬৯
৭৫/	পানা লাওবা খাগেন্গী মতম	৬৯
৭৬/	পানা ৪	৭০
৭৭/	পানাগী লাইগী মমিং	৭০
৭৮/	খৌশারোন ৯ খোংলোন খুংলোন	৭১
৭৯/	খিওরি - পথেকী	৭১
৮০/	লৈকোয় খৌশাবা খোংলোন	৭১
৮১/	ফৌশু ঙ্গশৈ	৭২
৮২/	কেইরেংবু তেকেঙ্গজিৎ কৌখিবগী মরম খরা	৭২
৮৩/	মৈতৈ লাই হরাওবা	৭৩
৮৪/	শরিং শরাক ফিদুপ	৭৬
৮৫/	20 continued steps	১০১
৮৬/	44 beats. 2-Sarit Sarak (Satjal)	১০৩
৮৭/	1-Sarit Sarak (Satjal)	১১২
৮৮/	Photos Collection	১১৫

মৈতৈ লৈমা ইমাগী শকতম

চিংবু রোই তনুরোই লোইবি চিংদা হেহ্বা খুঞ্জানা পুম্বু মু তমদা
লৈরে হেহ্বি খুঞ্জানা পুমঙৌ ভৌ সনানা ময়ুংকাবা লম লুপানা মফেল
ওইবা মনিনা ফিজিল চহ্বা খাগা ব্রাংগা শাংবা নোংচুপ নোংপোক তেহ্বা
লম বৈনা যাং কোক মওংগুম নোংপোক ভারত চিদায়দা চিক্লা গুহ্বী ইমা
অকহ্বা পোকপি অথৌবা পোকপি পোইরৈ সনা লৈপাক মনিপুর হাইনবু
খংনবী মৈতৈ লৈমা ইমা নংগী শকতম্বু লাংচরি তোহ্লবা নচাগী
থম্মোয় নুংদা।

নিথৌশিং অকল অথৌশিংনা থেংকৌগী

লাইরোল শানবগী মরম

- | | | |
|-------------------|---|---|
| খুরাই তুংগোন ব্রা | - | নিথৌনা মিয়াম পুম্বমকপু অকহ্বাশিং
মনাক্তগী থাপতোক্তুনা লেনবা |
| লাংলম লাংসোই ব্রা | - | য়েক্লবনা লান্দরকপাদা য়েক্লবাগী থৌওং
খুদিং থমায়নবা |
| মিরং নারং ব্রা | - | করিগুম্বা মরুম্ব অমদা লোংপদা
ঙাইহাক্তং মাংবা ওম্বা উদবা |
| মিরেন তোম্বা বা | - | ঐথস্তনা লৈবাদা ঐগুম্বা ১০ ওইনা উহ্বা |
| লম তুপ্লা বা | - | অশাংবা লম্বিদা য়াম্বা থুনা যৌবা ওম্বা |
| কিশি থাবা ব্রা | - | য়েক্লববু ফানবা লাইগোয়চন্দুনা কিশি
থাবা |

আতিয়াগুরু শিদবদু খুরুন্না ইজরক্কে

(Origin of Thengkou)

থেংকৌগী হৌরকফম বারী—

পাখংবা মচাবু লৈপাকী নিংথৌ খুবম্ শিন্নরবদা লৈপাক্ ঙাকপদা চংদবা যাদবা নিংথৌ অমনা খংদবা যাদবা অফবা য়োকখংপা ফংতবা মাংহুয়া ইরাং থৌনি থৌওং শাফা লানফা কয়াদা চংদবা যাদ্ৰবা পাইদবা যাদ্ৰবা খুংশু খুলাই মচং ওইবা তাকপিগে তন্নিগে হাইদুনা পাখংববু কৌরগা আতিয়াগুরু শিদবানা মাই পুম্মক্ থেংনা থেংনা তন্নি হাইবগী থেংকৌ কৌথি ।

তাইবংপানবা মপুবু খুরুন্না ইজরক্কে

(মমীং থোনখিবা থেংগৌ খরা)

গুরুনা লৈবাক শেম্বা লৌইরবদা লাই পাখংবা ওনা লৈনেৎগৈদা থোকখিবিদি কাওনা অনীনা নেংলে অকাও থেংগৌ কৌএ। চোংশিন অনী নেংলে লৈফল থেংগৌ কৌথিএ। চোংথোক অনী নেংপনা নোংফল থেংগৌ কৌথিএ। শিক্কা অনী চোংনা অনী নেংপনা লৈনেৎ থেংগৌ কৌথিএ। তাইবংপান্না মপুনা অকোনবদা লৈফল ও লক ফল্লে, লৈনিক ওলক নিকএ, খোংথাং ওলক থাংএ, লৈফল ওলক ফল্লে, লৈনিক ওলক নিকএ, অদুবু লৈখোম থেংগৌ কৌএ।

শ্রীগুরুময়ুম সনা শম্মগী জীবন চরিত্র মতেক অমত্তং



শ্রীসনা শম্মা ইরিনবুং কৈরাও মুতুম
লৈকাইদা পোকই। অপোকপা মপাবুংনা
স্বর্গীয় সনাজাওবা শম্মা কৌই; অপোকপীগী
মিংনা স্বর্গীয়া ইবেমনী কৌই। অহল অনিনা
পামজরম্মা বিদ্যাগী শিষ্টাশিংদু পিক্লিবা মচাবু
(সনা শম্মাবু)মমা ইবেম্মনা ঈশৈ শকপিনী,
পুঙ ঈশৈ, জগোইনচিংবা পামজবিনি।

মপাবুং ইবুংঙোনা শ্রীযুং চুড়াচাঁদ মহারাজগা লোয়নজবদগী বিদ্যা কয়া
অমগী খঙইবা গুরু অমা ওইরম্মী। মৈতৈ লৈপাক্কী মৈহৌরোন্দগী
লৈরক্লবা বিদ্যাদি থাং-তানি হায়দুনা পিক্লিবা মচাবু (সনাবু) মণিপুরগী
মরু-মরু ওইবা ওঝাশিংদা বোরিদুনা থাং-তাগী বিদ্যা তমহল্লি। ব্রাহ্মান
মচা ওইবনিনা সংস্কৃত বিদ্যাসু খর হৈতবা যাদে হায়দুনা সনাসু মতম খর
সংস্কৃত ব্যাকরন, (সারিস্বতী) তমদুনা মধ্যমা পরিক্ষা পাশ তৌখি।

শ্রীযুং চন্দ্রকীর্তি মহারাজগী মচন ইবেম্মনা পোকপা,
মৌইরাংখোম চিংঙাখম লৈরজ্ঞা লৈরম্মা স্বর্গীয় হাওবম পিতাম্বর
মেঞ্জোরদা বোরিদুনা থাং তম্মকই। তম্মীরিবা ইধৌ অসিনা থাং-তাগী
লাইরিক্কা লোয়ননা খুংশু-খুলাই খরসু পীবিরম্মী। সনানা চহি ৫ শুবদগী
তরা শুবা ফাওবদি মপাবুং ইবুংঙোনা য়াম্মা চ্যেকশিন্না য়ুমদা থাং
তম্মীরম্মি। চুড়াচাঁদ হাইস্কুলদা চহি ২০ হেন্না ষটজালগী ওজা ওইবিরম্মা
থোকচোম লৈকাইদা লৈরম্মা স্বর্গীয় থোকচোম ইবোহল সিংহ (শম্মু)
গুরুদা ষটজাল তমজখি অদুগা বিদ্যা অসিগী মরুওইবা লাইরিক্কা কয়ামসু
পীবিরম্মি। শ্রীসনা শম্মনা নিংখৌগী পানা পুরম্মা চিংঙাখম মৈল্লৈ
স্বর্গীয়াদগী খৌশারোল ৯ অমসু তমজহৌই।

শ্রীমুং চুড়াচাঁদ মহারাজগী ময়ানুং ইবুংঙো রাজা ডুঙ্গুসিংহগী পানা পুরন্বা ওঝা শ্রীলৌকিকপম মৈপাকতগী কুয়োম থাংচেপ কৌবা থাংলোন অদু তমজহৌখি। ময়াইদা ইথস্তা লৈবদা ময়ান্না কোইশিল্লকপদা পাবা য়াবা থাংলোরি। মমিংনা থাংচেপ কৌই।

ময়া ইবেস্ম্যনা পামজরন্বা পুং-ঈশৈ জগোইগী মরমদা থৌবালখোঙ লাইশ্রম লৈকায়দা লৈরন্বা স্বর্গীয় লাইশ্রম কালাজি ওঝাদা বোরিজদুনা রাস লীলা, গোষ্ট লীলা অমসুং গৌড় লীলা ওঝানা হৈহনবিদুনা মণিপুরগী মফম অয়াস্বদা শ্রীসনানা রাসধারী ওইজখি। শ্রীসনা শর্মাবু তম্বিরিবা ওঝাগী হৌরকফমদি শ্রীগোবিন্দগী রাস উঠাপন্দা যাওবা লাইশ্রবা রাসানান্দগী মশু শূথাংনি। ময়াইবেস্মগী থৌজান্দগী রাসলীলা, গৌড়ালীলা শনশেনবনচিংবা তম্বীবনা শ্রীসনাগী মরু ওইবা মথৌশু ওইখি অদুগা দক্ষিণা চাওন-চাওনা ফংবসু যাওখি হায়না স্বারী তৌবিখি।

খুদম ওইনা, অন্দোদা মহারাজ বুধচন্দ্রগী মোহরনা ফারদুনা গৌরলীলা তম্বিবদা ফৌপোং নিফুগা লুপা লিশিং তরাগা দক্ষিণা তৌরকই হায়না স্বারী শাবিখি।

মথংদা স্বর্গীয় নাগমপাল কাংজাবি লৈরক মচিন্দা লৈবা, গৌড়লীলাদা ভারতি শাবা মনোহরসাইগী গীতশিরোমণি স্বর্গীয় ঙাঙোম ওঝা যুংগিন্দ্র গুরুনা মনোহরসাই তম্বীদুনা মণিপুরগী শ্রাদ্ধ কস্মনচিংবা কয়াদা ওঝাগী থৌজান্না শোঞ্জবা শকচবা ফংজখি।

খৃষ্টাব্দ ১৯৭৭তা শ্রীসনা শর্মানা থৌবাল ওক্রমদা রাসলীলা তম্বীদুনা লৈরিঙোদা স্বর্গীয় প্রোফেসার এলাংবম নীলকান্ত সিংহগা সনাগী মনাওনিপা গৌরকেশ্বর শর্মাগন কৌরদুনা নেসনেল স্কুল ওফ ড্রামা, নই দিল্লীদা থাংগী ওঝা ওইনা লৈরুই। চহি অদুমজুদা জাপানগী কবুকি

ড্রামা পাৰ্টিনা থা মরি ওঝা ওঁইয়ু হায়দুনা শ্রীসনা শৰ্ম্মা জাপান্দা চংলুই।
লাইবক থীবদি শ্রীসনানা ইংরেজি খঙদবদগী লোন ফাওনদদুনা নুমিং
কুম্মিরোম লৈরগা জাপান্দগী হল্পকখি।

খৃষ্টাব্দ ১৯৭৮ দা সঙ্গীটনাটক একাদেমিগী চেয়ারমেন
কপিলাবাদসায়না কৌরজুনা একাদেমিগী চাওখং- থৌরাংগীদমক
অকাও থেংগৌ শারুই। (মতম অদুদা দাঙ্গ একাদেমিগী প্রিনসিপাল
রাজকুম্মার প্রিয়গোপাল সনানা কলেজদা হান্দিবা থাংগী ওঝাদু থেংগৌ
শাবা হৈতে হায়দুনা শ্রীসনাবু নেজুনা পুরগা নই দিল্লীগী রবীন্দ্র ভবন্দা
শ্রীসনানা অকাৰ্ড থেংগৌ শাদুনা য়ান্না ফজনা শো উংখি হায়নৈ।

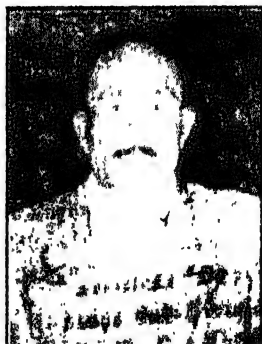
আসামদা গোল পারাগী মেলাদা থাংগী শো অমদা লফুদা খুংকক
অমুক্তদা লফুদি তুহন্দনা মতুপ ৩/৩ থোক্কা ককপদা কাশ্মিরদগী মেজর
জেনেৰেল অমনা সনানা নম্বর থাবা থাংশাং অমা শ্রীসনাদা মনা ওঁইনা
পীরকখি।

মোইরাং থাংজিং লাই হরাওবদা থাংগী শো উংপদা শ্রীসনানা
মিং পুনশিন্দুনা লৈরিঙৈদা মাইকৈ মরিদগী নিপা মরিনা তা লংলকপদা
তা মরিমজু ফাবদু উরগা, শ্রীযুং মহারাজ বোধচন্দ্রনা ফমফমদগী
হৌগজুনা নিংথৌগী খুংসু থাংগা লোয়ননা মনা-মথুম কয়া পীবিখি।
মাদুদা যাওরকপা, মৈতৈগী ফনেক-ময়েক নাইবনা তুবা ফুরিং অমদি
তুংগী মীরোলগীদমক শ্রী সনানা ষ্টেট আবকাইভতা থম্বিনবা পীশিনথ্বে।

ডি আই জি পান্দেৱনা M.R. 1st Battalion গী কমান্দর
ওঁইরিঙৈদা জৱানশিংবু ডিফেন্সগী বেয়োনেট ফাইটিং তহীনবা চহী অহুম
ওজা ওঁইনা Battalion তা লৈহনখি। শোক ১৯৮৭ গী মণিপুরগী
রিপব্লিক ডে সেলেব্রিশন্দা 1st Battalion গী গ্রুপা মৈতৈ লাম্মিগী
ফিজিং শেভুনা March past উংপগীদমক মতমদুগী রাজ্যপাল

৬/ খেংকৌরোল

শ্রীজেনারেল কে. ভি. কে. কৃষ্ণাও না লুপা ১০০০ মনা ওইনা পীবিশি।
১৯৮৯ দা ষ্টেংকাল একাদমিগী এবাদ ফংখি ১৯৯২ দা শ্রীগোবিন্দ
তেম্পল বোতনা থাংগী জয় পত্র এবাদ পিশি। হৌজিক হৌজিক নেহেরু
দাক্স একাদমিদা থাংগী গুরু ওইদুনা লৈরি।



হাওবম ইবোতোম্বি
(মহারজ বুধচন্দ্রগী বড়মস্ত্রি)

গুরু শিদবনা খেংকৌরোল ৯ পুথোকখিবগী মরম

শিদবা গুরুগী হক্চাং য়েং থংবদগী অশিবা সনামহিবু, ওইথংবদগী কোঞ্জিন্তু থোকপা পাখংববু পুথোকলে । আতিয়া শিদবনা মচা পাখংবদা খুংলাই পুন্নমঙগী মরু ওইবা থাং হাইবা খুংলায় মৈরিদগী থোকপা খুংলাই অসি পাইহুন্দুনা খেংকৌরোন মথং মথং মথং-মনাও নাইনা তস্বিখিয়ে-

আতিয়া শিদবনা মচা সনা মহিদা লাই লাইকোনুংদা ফমলেন লুচিংবা ওইনা পিরগা লৈশেম্ খেংগৌ তস্বিখি অসিদা সনামহিনা মহৌ চিংগী চিংথক্তা কাদুনা টা পাইদুনা লৈসেম্ খেংকৌরোনবু শাখিয়ে-টাগী খোংলোম্বু চোংবা নিকপা হাইবা তাঙকক্ নাইনা কায়াং ফিদুপ্ মফম্ য়েংদুনা অথুয়া লাইমিং লাইশোন যাওনা নুমিং নুমিংকী শাগদবা খেংগৌ শাখিহা টা খুংপায় লাস্তিহা খুংপায় টাগী টারোম্বু তাক্পিখি ।

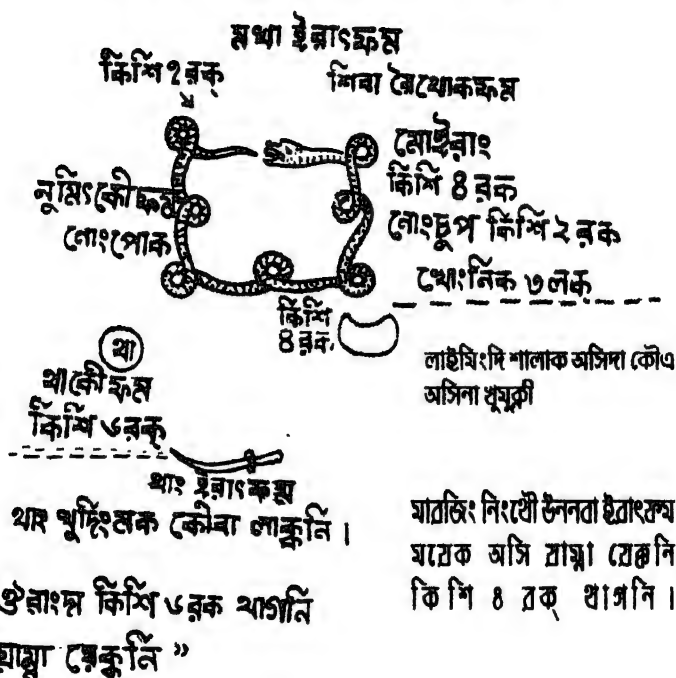
থেংকৌরোল্ শাবাদা খংদবা য়াদবা নুমিং

- ১। নোংমায়জিং নুমিংতা লৈনো থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি চিংথৈ ওনগনি-লাইমিংদি মার্জিং খুরুমদুনা শাগনি ।
- ২। নিংখৌকাবা নুমিংতা অশিং থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি আরাং ওনগনি লাইমিংদি কৌবু খুরুমদুনা শাগনি ।
- ৩। লৈপাক্পোক নুমিংতা লৈনিক্ থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি নোংচুপ ওনগনি লাইমিংদি কোঞ্জিন তুথোকপা খুরুমদুনা শাগনি-
- ৪। য়ুমশকৈশ নুমিংতা অচায় থেংগৌ শাগনি লাইমিংদি ঝাংব্রেন খুরুমগনি-
- ৫। শগোনসেন নুমিংতা অখোম্ থেংকৌ শাগনি মায়ওন্দি মৈরম ওনগনি লাইমিংদি খন্নাংববু খুরুমগনি-
- ৬। ইরাই নুমিংতা অখম থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি নোংপোক্ ওনগনি লাইমিংদি পামপোম ১০ পাখী লাইবৈখী খুরুমগনি ।
- ৭। থাংজ নুমিংতা লাংকক্ থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি মইরাং লাইজি ওনগনি-লাইমিংদি থাংজিং খুরুমদুনা শাগনি । অকাও থেংকৌ লৈফল থেংগৌ ৩ নোংফল্ থেংগৌ ৪ থেংগৌ ৪ অসিদ অয়াস্বা মতমদা শাবা য়াই চাকহোং হাহোংবা লৈপাক নুংঙাইবা থেংকৌনি-

থেংকৌ শাবদা অফ-ফংতা অকোল আহান হাইগে

- ১। থেংগৌ অতৈ শাস্ত্রবা তুংদা অকাও থেংকোন্না লোইশিল্লবদি চাক
হোং ঙা হোংয়ে-
- ২। নোংফন্ থেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ পুকচেন্ তিন্নদে খোইরাং
খোয়শাওই নিংথৌ মপুক্ খোইরাংই-
- ৩। লৈফল থেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ লানগী মখেলাংই
- ৫। লৈচায় থেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ মাং তাকয়ে নিংথৌ মফম
শিল্লে ।
- ৬। লৈনেং থেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ মরা তপ্ য়ে
- ৭। অখোম থেংগৌনা কোল্লবদি হাইনিংঙায় লৈতনা লৈপাক্কী ময়ুং
মফেল মান্ননা নুংঙায়ে-মরম্ অসিনা লৈবনা রাজ ভাইগচন্দ্রনা
থেংগৌদগী লৌদুনা রাসগী ভক্তি শেশ্বদা অরোইবদা চক্রলৈবি
ঘাং তাদুনা অখোম থেংগৌ খোংলোন্না লোইশিল্লি। সংগিত
নাতক একাদমিগী চিয়ার মেষ্ট কপিলা বসায়ন না কৌরজুনা
চাওখং খৌরাংগী দমক জিংসনা শর্ম্ম ইসামক্লা অকাও থেংগৌ
শারুরে লোইশব্বগী খুমুক থেংগৌদি শাবিদরে-থবকী মরমদা
খরদি অহোবা শিন্দোক্ শিনজিন তোইনা নৈরবা মাই-

পাফল থেংকৌ ফিদুপ ইরাংফম অপাম অপাহা নিফম লাইয়েক অসিদা তাকল্লি



অতৈ অতৈ থেংকৌ শাকুরবসু হি : হি : হি : হাইনা হিরিকোলগা
লাইমিংসি শোনগনি মাইফে দোশ পুন্মক কোকই ।

পাফল থেংকৌ অকুপ্পা মরোল-

পাফল থেংগৌ হাইবা অসি গুরু শিদবগা লৈমরেল শিদবীগা
অনিনা তরং মথক্তা লৈপাক্ শেঙ্গা লোইরে খল্লদুনা তিস্মু লাইম্বু ফংতবনা
য়েখায় থিংগায়বা ওমদম্বা লাই ১৮ কৌদুনা ফাফন্ থেংগৌ অসিবু
হৈহ্নখিএ ।

লাইশিং অদুগী মমিংদি-

- ১। লৈখোম তাওনে
- ২। লৈসা তাওনে
- ৩। নোংশা তাওনে
- ৪। তাক্ মরিবনে
- ৫। লোইবু লিংবনে
- ৬। নোংশুবনে
- ৭। মোংয়াই চারিক্ ওম্বনে
- ৮। হ্মলেন্ নংয়াম পান্বনে
- ৯। কোলিং চপ্পনে
- ১০। হাপ্ লেন্ তথবনে
- ১১। লহম্ খমলিংবনে
- ১২। থোংচি ফাফন্ লাইচিংবনে
- ১৩। চাওরা মপাল্ থাবনে
- ১৪। তরং খোইনু চানে

১৫। পিশা তাওনে

১৬। লুঙ্গাইরেন্সনে

১৭। লোইনিক থবনে

১৮। ফুমদায় নেন্সনে

লোইনিক্খবা মরোন্দী অসিনে ঋংদবা হৈতবানা জৌবা য়দে মাং
তাক্ই তাংজহ্মনা হাইরস্বা ঝানি অসিনা মঈষে ।

After creation of the earth Atiya Guru Sidaba and Ima
Leimarel Sidabi called down 18 gods to display paphal thengou
so that the evils could not give any harmful to the newly created
earth.

The name of the Gods, who had performed paphal thengou
were-

1. Lei Khomtao
2. Lei Satao
3. Nongsatao
4. Chakmariba
5. Laisutingba
6. Nongsulingba
7. Nonguyai Charik Onba
8. Humlen Nangyan Pamba
9. Koting Chappa
10. Haplen Chathaba
11. Lahan Khamlingba
12. Thongchi Phaphal Laichingbu
13. Chaora Mapol thaba
14. Tarang Khoinucha

15. Pishotao
16. Lei Hurenba
17. Loi Nikthaba and
18. Sumdai Lemba

ফ্যাপাফল থেংকৌগী চম্মফম-

লৈপাক্ অমগী নিংথৌবু নিংথৌ অমনা ওমগে হাইরবদি প্যাপল থেংগৌ শাগনি থেংকৌ অসি শাগদবা মি অদুদি তাংবল্ লোইচাবা খুবোম য়াইসি তাবা খুদাং য়াইজৌ লোম্বা ফিৰাল লাল্ নংবা থেংপা মৈবুল্ হাইজাও থাম্বা অদুগুম্বা অথৌবা অদুনা প্যাপল থেংকৌ শাগনি ।

If a king wants to defeat another king paphal thenngou is to be displayed. The man, who is to be displayed this thenngou will be the person who had defeated another kingdom, Khubom Yaise thekpa, meibul haijao thanba .

তোঙান্ তোঙাম্বা থেংগৌ মখল্ কয়াসু নৈরি- পোইরৈ লৈশাং হম্বনা ইরম্বা শালায় ৭ কী থেংকৌগী কাম্মফম-

মিগী খুং চনম্বা নিংথৌ অমবু কনগে হাইরবদি অতান্ থেংগৌগী থোংজোংনা শাগনি লানফা ৩ লাক্ ফারবা মিনা লাইরা লাইরোল্ যাওনা শাগনি ।

(থোংচং ফিদুপ্)

- | | | |
|-----------------|--------|----------------------------------|
| ১। চেকপ্ থেংগৌ | — ২৮ — | ১। মংথোং থিংবদা হাংবদা |
| ২। লম্বাল থেংগৌ | — ৮৭ — | ২। শোরাং শোম্বদা |
| ৩। পমাং থেংগৌ | — ৮৫ — | ৩। ফংতা হাওদি তেজ্জন
হঞ্জদনবা |

- | | | |
|-------------------------------------|-------|--|
| ৪। সুখম্ থেংগৌ | — ৮ — | ৪। য়েকুব্বা নমথনবা |
| ৫। পুক্লে থেংগৌ | — ☆ — | ৫। তাসন খোমজন্নবা |
| ৬। লোইখোম থেংগৌ | — ৮ — | ৬। য়েকুব্বু লোই চম্বা
গুম্বা |
| ৭। তাল থেন্ থেংগৌ | — ৮ — | ৭। অরান্নদা লৈবু য়েকুব্বু
লাল্লু চম্বা |
| ৮। তেন্ পাক্ ব্রাংবা
চুকপা থেংগৌ | — ৮ — | ৮। মিশি চাদনা
শিখিবা লংফৈদা
তেজল হঞ্জনদনবা |

There are different types of thengous also. If a captured king want to save then “Atan” thengou is to be displayed along with mahamantras.

“Use of seven thengou for Seven Salais, wrote by Leisang Hanba”

- | | | |
|-------------------------------------|-------|---|
| 1. Chekap thengou | → ৮ → | Mangthong
thingba and hangba. |
| 2. Lambal thengou | → ৮ → | Sradha Ceremony. |
| 3. Pamang thengou | → ৮ → | Sothah lead things
will not come back. |
| 4. Sukham thengou | → ৮ → | To suppress the enemies. |
| 5. Puklei thengou | → ☆ → | To collect the good. |
| 6. Loikhom thengou | → ৮ → | Can defeat enemies. |
| 7. Tan then thengou | → ৮ → | For killing enemies
at-remote place. |
| 8. Tenpak wangba
Chuksha thengou | → ৮ → | Unnatural death at
outside will not
happen again. |

শালাই ৭ শুমদায়লগা খেংগৌ কান্নফম

- ১। মৈহৌ লেনকৌ - লৈপাকী কান্ননবা চাউখৎনবদা
শাগনি
- ২। শাম্ শতোংবা খেংগৌ - অকায় অতোই শমজন্নবা
- ৩। লৈতায় নোংদায় খেংগৌ - ইয়াং হৌরকপা লৈপাক
তাইসশন্নবা
- ৪। লৈহৌ খেনগৌ - লোইয়াং খোইশাওরবা ব্রজা
ফানবা
- ৫। লৈতাক খেংগৌ অখম - য়েক্লবগা মাংতাক্লবা
- ৬। শমনিক খেংগৌ - মই ম্যারাং চুল্লবা ম্যারাই তাবা
কনবা
- ৭। চাওরিক খেংগৌ - ফংতা হাওদি চংলজ্ঞনবা ফংতা
মতমবু য়ৈথোক য়ৈথোতুনা থন্না
- ৮। লৈকক্ খেংগৌ - য়েক্লবনা থাকপা লাং কায়নবা
- ৯। নোংদায় পনিং পমাং খেংগৌ - নিংথৌশিংনা অঙম অথৌ
মনাইনা চিংবা লাকশন্ননবা
মংথোংবদসু সিজন্নবা য়াই।

Lists of thengou for 7 Salais

1. Liehou thengou - For development and
welfare of the country.
2. Lham sulongba - To mend broken things
3. Leitai Nongdai - To suppress uprising of the public
4. Leihou thingou - To control the angry public.
5. Leitak thengou Akha - To happen evils to the enemy.
6. Lhamanik - For getting good crops.
7. Choorik thengou - To defend bad happenings by
posponing.

- | | |
|-------------------|---|
| 8. Laikak thengou | - To remove the enemies entanglements. |
| 9. Nongdai paning | - To control the courteurs pamang thengou by the king. Also can be used at mangthong thingba. |

Sheild for 7 (seven) salais

- | | |
|------------------|--|
| 1. Mangang Salai | - Shield made of two cross log. |
| 2. Angom Salai | - Shield mark by moubi bamboo |
| 3. Khuman Salai | - Shield made by wakthou and will lee lithang chung. |
| 4. Luwang Salai | - Unam pheroi Cheng |
| 5. Moirang Salai | - Toura Kakup Cheng |
| 6. Khaba Salai | - Shield made by the leather of sandang |
| 7. Nganba Salai | - Shield made by the leather of the cow. |

These shields should be used at the time of displaying thengou for the satisfaction of Pakhangba.

শালাই ৭ কী মাগী মাগী লাইগী পাইগদবা

চুংগী মওং মচাক শিংদি

মীতৈ নিংথৌদি মঙাং শালায়নি পাইগদবা চুংদি উবপুম কারম্মা শাবা পাইগনি নিংথৌজা শালায়গা চুংলি। অঙোম শালায় অঙোম নিংথৌনা শাইগদবা চুংদি মৌবিনা শাবা পাইগনি-খুম্ন শালায় খুম্ন নিংথৌনা বাকথৌনা শাবা চুং পাইগনি-লিথাং চুংওইগনি-লুৱাং নিংথৌনা মোইরাং শালায়দি শজিং মওন্না ওইনা য়াই- মোইরাং নিংথৌদি তৌৱেল কাকুপ চু পাইগনি- শাবা নিংথৌনা শন্দং মওন্না শাবা চুংপাইগনি ওয়াশা শালায়গা নিংথৌদি য়ন মউন্না শাবা চুংওইগনি অসুন্না মাগী মাগী শলাইগা

খেংনৌ শাবদা হাইরিবা চুংশিং অসি খৌনিজগনি- নিয়ম চুংলবাদি পাখংবনা
শেখীবা সেইদ্রে লাইবু উনবা য়াবা মরমনি- মৈতৈ লৈপাক অসি পাখংবগী
লৈপাকনি কৈদৌঙৈদসু কাওরৌইদবনি।

At the time of intercourse of Lainingthou and Lairenbi nine curves were attracted and was kept hidden. Such nine curves produced nine swords, which was handed over to their son Pakhangba.

Name of the swords.

1. Haikupling Phiraihang - Used at war field.
2. Thangkoklen Sangpumba - Used at Saichanba
3. Mapa thang Kongeba - To cut weapons came upward.
4. Latung Kupling thang - While cutting see the energy can kill the energy who reside at remote place.
5. Sangmarup thang - Mei-Eshing, Nungshitagi litthok-nanthokpa thanglonni.
6. Ching Rang kingnaiba - Can dominate 7 salais.
7. Langburn Sidaba - 70 defend from the enemies.
8. Hoki chumbaba - To give peace and to lead a happy life between husband and wife in a family.
9. Phirai thang Kongiba - Enemies could not give troubles.

থাংলোন ৯ পোকখিবগী মরম

সিদবা লাইনিংখৌ লাইরেন্সী অনীনা তিন্নঙৈদা তুথুপ ৯
থুপচনখিরে অদুদগী মথং মথং চিংখোন্ধকপা অদুদগী থাংলোন ৯

থোকখি মরমদি লৈসেন্সা লোইবদা লৈঙাক লোনগীদমত্তা পুথোকখিবনি
থাংলোনশিং অদুদি মচা পাংবদা শিন্নখিরে।

-থাংলোনশিং অদুগী মমিং-

- ১। হাইকুপলেনং ফিরাইথাংকৌই লালফমদা সিজননবনি
- ২। থাংকোকলেন শংপুস্বা থাং- য়াইচম্বদা শিজন্নবনি
- ৩। মপা থাং কোংইবাথাং নোংথক্তাগী পোৎককননবা থাং-নি বমজার
মৈনা ককপাদা মেজর পৌননা শিজন্নে হাইনৈ।
- ৪। লুতুং কুপলেনংথাং। শকচু উনদ্রবদা লাপ্লা মিরেন ককপা শংমরুপথাং
- ৫। মৈ ইশিং নুংশিংতগী লিথোক নানথোক্লবা থাংনোননি
- ৬। চিংবংকিনাইবা পথোকপা শালায় ৭ মত্তা লোইচম্বা ওম্বা থাংনি।
- ৭। লাংবুম শিদবা থাং - য়েক্লবশিংদগী ঙাকথোক্লনবা থাংনি।
- ৮। হোকিচুম্বাবা থাং- ইমুং মনুংদা নুপি নুপা লৈমিন্নবদা মরা চেংনবা
নুংঙাইবা পিবা।
- ৯। ফিরাই থাং কোংইবা - য়েক্লবনা খুদোংখিবা পিবা ওমদবা হিকাপ
য়াইকাপচংদনবা।

While Atiya guru sidaba created the earth Leithingai had broken the creation and could not be completed the creation. Thus guru sidaba had produced Nongthang Leima from his leftside body and Nongthang Leima taking two sword from the light began to stir the swords dance of Leikhong Koiba. Thus, pakhangba was charmed by her dance and during the interim period guru sidaba had completed the creation.

নোংথাং লৈমগী মমিংদগী লৌদুনা থাংহাইনা খংনবা মরম

অতিয়াগুরু শিদবনা লৈসেন্নকপদা পাখংবা লৈখিনগায়না তৎস্তনা লৈপাক খিনগায়দুনা লৈপাক শেন্সা লোইবা ওমদ্রবদা গুরুগী ওইখংবা হকচাংদগী নোংথাংলৈমবু পুথোকবি মৈরিদগী থাং ২ লৌদুনা নোংথাংমৈনা পাখঙবগী মমাংদা লৈখোং কোইরবা হাইবা থাংগী লৈতেং জগোয় শাহনবি মশক মতো ফজরবী নোংথাংলৈমগী জগোয় উবদা পাখংবনা য়ায়া ওকনা মমিং কুপুনা জ্ঞান মাংনা য়েংবি পাখংবা কোঞ্জিন তুথোকপনা ওকচানরিঙেদা গুরুনা লৈসেন্সা লোইবি মরম অসিদগী মৈতৈ সনা লৈপাক্তা লৈবা য়ুমথোং খুদিংগী থাং হাইদুনা খংনরি।

With the order of Guru sidaba Tin sidaba had made soiding the earth restlessly and Kongin Thokpa tried to cut the soithing earth and thus the teeth of Kongin Tuthokpa became iron. The name of god, who produce iron was known as Chakaba. Chakaba born Arok Arai and Arok Arai born Ngaite Ngamba.

While Ngaite Ngamba was playing at the water he entered at the “Soraru” of Thongna Ningthou. Since then he was not allowed to accompany among the gods and Ngaite Ngamba died, and from his skeleton (the right rib) incarnated as kabakthong temsaba. The name of the sword was known as “haikupleng phirthithang”.

থাংগী লাংলোন পুয়াদগী খরদং য়োং পোকখিবা

গুরু শিদবগী য়াথং মতুংইয়া তিন শিদবনা লৈশৌ মপিগুম তস্তনা লৈপাক কৌদুনা লন্নকপদা পাখংবা কোঞ্জিন তুথোকপনা ময়ানা লৈপাক খিনগায়খিবা পাখংবগী ময়া অদুনা য়োং ওইবি য়োংকী

য়োংসৌবুং ওইরিবা খোইয়ুম লাইগী মমিংনা চাকাবা কৌই-চাকাবনা
অরোক অরাই পোকই অরোক অরাইনা ওইতে ওম্বা পোকই।

মাংলম চংতদি লৈবাক অমগা অমগা ঈশিংনা ইশম শম্মরকই
ওইতে ওম্বদি লাইজ ইপাল লাংদুনা শাম্বদা লাইনিংথৌ ধোংনাং
নিংথৌগী সারারুদা চংউরে লুদা চংবা লাইদি লাইরমলেন্দা তিষা যাদবনা
ওইতে ওম্বা নোংমলৈ (শিরে) মহাকী শক পোলাং অদুগী য়েংথংবা
লাকন্না কবাক থাং তে মশাবা ওইনা লাওনবিরে থাং অদুগী মমিং
হাইকুপলং ফিরাইথাং কৌখি খোইয়ুম লাই য়ান্না তাম্বদুনা থাং অসিগী
ময়াইদি লমকৌইবা চংপদা অফা অপুন নংলবা লৈচিন নোংফাইনা কুপুনা
লম্বি লমুকুরবা মতমদা হাইদোকুনা নোংথৌ লংহুয়া ওমই হাইবগীদমক
লাইয়ান্না হাইকুপলং ফিরাই থাং কৌখিয়ে।

ওইন্তে ওম্বগী ওইথংবা শরুনা ময়াইদা মমি লৈবা থাং শাং কবাক
থাং ওইখিয়ে থাং অদুগা মমিংদি ময়াইদি অরাপ্পদা লৈখিবা য়েকুবা মশক
উদবদ মপা লাফুনা য়াই চম্বা ওমই হাইদুনা মপাথাং কৌইবা কৌই-

মথং মথং লাইশিংনা তিন শিদবগী শাফৈনা পুকক থাং লাংওনবি
তেন্দোং থাং-কৌইরেম্বা ওইতে ওম্বগী অথুপ্পা থাং তোন্দুস্বা-ওইখিয়ে-
থাং ১০৮ লাংনোন লাইরিঙা হান্না ইজপ্তে।

The left rib of Ngaite Ngamba incarnated as Kabakthang.
The sword can kill enemies resided at remote places.

His thigh incarnated as “Tendong thang Koiremba”.

In the year, 498 while the two brothers Naothingkhong and
naothingmang were digging Nambul river there was a big bird
called Kakyen Mingamba at Phourengba hill, which is a maneater.
The bird had swallowed Naothingmang and Naothingkhong by
relating the occasion to his mother Leimarel Sidabi begged “Tenbi
Yayoiba”. Shooting by the arrow Naothingkhong had cut the two

wings of the bird- One wing had fallen at Sugnu Nongthong and another the adornen of Kakyen Mingamba by Pukak thang Naothingman was saved and both the brothers brought Kakyen Mingamba. Kakyen Mingamba had seven colours and that spotted colour had covered upon the coffin while king and courtiers died. Still that custom prevailed by knowing as keiren keijao. By making image by fodder and meed every year his image is shot on 10th day of Mera, which is known as ukal kappa. At the time of king Garibaniwaj the performance was known as Ravan Kappa.



কাকয়েন মিঙহা কৈরেন কাইজাওগী ব্রারি

নাওথিংখোং নাওথিমাং মচিন মানাও অনীনা ইরিন তুরেন নবুন
 তুরেন তৌবা মতমদা খৃষ্টগী ৮৬ তা ফৌকংবা চিংদা কাকয়েন মিঙহা মি
 চাবা উচেক অচৌবা অমা লৈমরমই উচেক অদুনা নাওথিংমাংবু ফাদুনা
 য়োংব্রবদা নাওথিং খোংনা মমা লৈমরেন শিদবিদা পাও তমদুনা লৈমরেন
 শিদবিগী শমজিদগী তেস্তি য়াইয়োইবা অমা লৌদুনা কাপ্পগা য়াশা ককতুনা

মাশা নামনা শুগনু নোংখোংদা তাম্বে মশা নামনা থাংগ ইথিংদা তাম্বে
 পুকক থাংনা মবুক লেনখাইকুনা নাওথিংমাং থোকলকুনা কাকয়েন
 মিঙম্ববু মচিন মনাওনা লেংথৌনাদুনা পুরকই। কাকয়েন মিঙম্বা মচু ৭
 লাংঙি মদুগী মচু অরংবা অদু নিংথৌ অমসুং ফল্লাইবা শিংনা শিরগা কু
 মথক্তা শাদুনা হাপখি ওসি ফাওবা কৈয়েন কাইজাও হাইনা খংনরি
 (কাকয়েন কাইজাও হাইবনি) ফংতবা মাগী মূর্তি চরুনা লৈপাকনা শাদুনা
 চহি খুদিংগী মেরাগী ১০ নি পাম্বদা উকায় কাপ্লা হাইদুনা কাপুন্নমই মতম্না
 অসুম মৈথরকুনা নিংথৌরোন খুদিংগা ব্রাইহে অসিসু হোংলকই
 গরবনিব্রাজ নিংথৌগী মতমদা রাবন কাপ্লা হাইনা খংনৈ মৈভৈগী অরিবা
 চংনরকপদি কাক কাপ্লা হাইনা চংনরকই। মনুংগী অথদি ফংতববু তান
 থোকপা হাইবনি।

At least the people of Manipur know it as Kwak Kappa.
 The meaning of which is to sweep bad and undesirable things.

রাজঝাষি উপাধি ফংখিবা নিংথৌশিং

- ১। সত্যযুক্তা - অম্বিরিস্ নিংথৌ
- ২। ত্রেতা যুক্তা সিতাবু পোকপি জনকনিংথৌ
- ৩। দ্বাপুর যুক্তা ভরত নিংথৌ
- ৪। কলিযুক্তা রাজঝাষি ভাগ্যচন্দ্রনি।



রাজঝাষি ভাগ্যচন্দ্র

থেংকৌ ৭ তগী রাসগী ভজি সেমখিবগী মরম

খৃষ্টাব্দ ১৭৭৬ তা রাজঝাষ্টি ভাইগ্যচন্দ্রনা গোবিন্দজি: নিরুপন লোইরবদা জগোয় রাস কংকে খল্লকপদা মৈহৌরোন্দগী লৈরক্লবা হিয়াইগী মাসক থেংগৌবু করল্লা রাসদা যাওবা যাগদগে খন্দুনা তুন্ডা চাবা চন্দনা খন্দুনতা লৈরকই- মনার পণ্ডিত ৫ কৌদুনা ব্রাফম অসি খংহল্লি গোবিন্দগী খৌজালদগী মনাইগী নিংবা থুংননবা থেংগৌনা রাস লিলা যাওননবা পণ্ডিত ৫ গী পুকনিংদা চংবিখি।

পণ্ডিত ৫ গী মমিং

- ১। লাইরিকয়েংবম হঞ্জবা অমু লৈশং পণ্ডিত
- ২। ব্রাথে পণ্ডিত গোপিরাম

৩। অঙোম চাওবা পণ্ডিত

৪। লাইশ্রম রসানন্দ পণ্ডিত

৫। তুলশি রাম শর্মা

অনৌইরোন লাইবৌ খুংথেকপু তুলশিরাম শর্মানা শংষ্কিতি মরোন্দা জাগায়ি-হৌজিক্রা জগোয় হাইনা খংনরে- হানদি। নৌইবা লাইবৌ খুংথেক হাইনরম্মি জগোয় হাইবা লোলসি লৈরমদে- ‘অথাৎ’ মাংদা তাবা লেংদনা লৈবা অমনা খংহৌদনা হেকচংপা লেংবা অদুবু জাগয়ে কোই। অমু লৈশং পণ্ডিতনা লাইনিংথৌ লাইরেন্নী ২ গী পেন্ননবা লাই নুপি নুপানা শাবা লাইবৌ খুংথেকপু লাইরোনগী পুরা য়েংদুনা পুথোকই- থেংগৌদগী লৌবা য়াবা খোংলোন খুংনোন লাইরোন কাইদবা অঙোম চাওবা পণ্ডিতনা উংলি লৈলম থেংগৌ অকাও থেংগৌ ২ লম্বাল থেংগৌ ৪ শুখম থেংগৌ তানথেন থেংগৌ ৬, ৭ শুবদা অখোম থেংগৌ ৭ অসি লৌখংতুনা রাসগী ভক্তি সেমখি- শ্রীকৃষ্ণগী খোংলোন্দা লৈপুং লৈহোম খোংলোন-কৃষ্ণগী মালাওম্বদা পরিং লাংসং লৈতাই নোংদাই চংই গোপিগী খুংথেক্তা পরৈখুংথেক চম্প্রা ওকপি চম্প্রা ঝাইবি লংশিংকাপি খুজ্জেলৈবী অখোম থেংগৌ খোংলোন্না কোন্দবা য়াদবনিনা চক্র লৈবী ঘৎতা লৌইরবা চালিদা ভক্তি লৌইশাল্লি থেংগৌগী পোংথোক অসিবু ভক্তি হাইনা কৌখি লাইশ্রবা রাসানন্দ পণ্ডিতনা গোবিন্দ লিলামৃত পদকল্প তরু লাইরিক্তগী রস লৌদুনা তান পাম্দুনা রস্ব শ্বনচার তৌখি। রাস কথখি।

রাজ ঝখি ভাগ্যচন্দ্রনা গোবিন্দগী কৃপালৈরে খন্দুনা মনাই ৫ দা মৈবুল হাইজাও পজ্জং ফিরান নিংথৌগী হৌনবী মনা মথুম পিখি- অমু লৈশং পণ্ডিতপু ভগিরথ হাইনা মিং থোনখি মরমদি মুনিগী শাপ্তগী উং ওইশ্রবা শাগোর বংসবু ভগিরথনা সর্গদগী গজ্ঞা পুথরজুনা শাগোর বংসাবু অমুক হিংহনখিবগা মাম্নরে হাইদুনা ভগিরথ হাইনা থোনখি।

অঙোম চাওবা পণ্ডিতবু গোপিনী ভাবতা অঙোম গোপি হইনা
কৌষি রস্বানন্দ পণ্ডিতপু রাসধারি হইনা কৌষি- বাইথে পণ্ডিতপু
গোবিন্দগী থৌগন্দা মপুং ফাবা পণ্ডিত অচৌবা ওইহনখি।

চেকশা নোংথোন চক্রপানিগা অঙোম

চাওবগা খংনবা

নোংমা অঙোম গোপিনা মৈবুল হাইজাও থান্দুনা পজেংফিরান
থেংতুনা দোলায় তোংদুনা ফমনাইবা মনায় খরগা সনা কোনুং কারকপদা
লস্বিদা থংতুনা চেকশা চক্র পানিগা হাইরকই- অঙোম চাওবা নংনা
দোলাই তোংদুনা ননাই নশন লোইননা সনা মাংদা লাকপদি শা কায়ারক
লাল কয়া ফাদুনা পজেং ফিরাল থেংলিবনো নমায় ইকাইদবরা হাইদুনা
চৈরকই- চেকশা চক্রপানিগী রাতাবদা গোপিনা ইশাও শাওদনা খুন্সকই
: ঐদি লাল চংফা ফাদুনা পজেং ফিরাল থেংলিবনি লাকথা লাইমিং
য়েনবুম হইরোনচন্দুনা গোবিন্দগী থৌগল ফংলবনি নিংথৌগা সনা নাক্তা
হংকৎলুসি মখোই ২ খংনা খংননা নিংথৌগী সনা মাংদা লাক্তুনা
হনকৎলুরে অঙস্বাফমনাইবা শিংগা লোইননা বিচার তৌনরকপদা
রাজস্বাষিনা লাওনা হাইরকই- গোপিদি শাশিং চামা লালচংফাদগী
হেল্লবনি চেকশা নোংথোন নহাক শাওরগনু অসুয়া সনা য়াথংনা খাস্বিখি-

In the year, 1776 while king Bheigyachandra after finishing the creation of the idol of Shri Gobindaji thought restlessly as to how the valuable poses and steps of thengou could be applied at ras. He had consulted by calling five pandits and Shri Gobindaji sampathiti called and gave the thought to the five pandits. The name of those five pandits are 1. Amuleisang Pandit of Lairikyengbam Leikai, 2. Gopiram Pandit of Wangkhei 3. Angom Chaoba Pandit 4. Laishram Rathananda Pandit and 5. Tulsiram

Sharma. Anoiron, the laibou khuthek was produced by Tulsiram Sharma. Amuleisang Pandit had produced Laibou Khuthek. Angom Chaoba had applied the poses of Leisem Thengou, Akao Thengou, Lambal Thengou, Sukham Thengou, Tan-then Thengou and Akhom Thengou to Ras Bhangi.

The Leiput-Leihom steps of Shri Krishna includes the steps of Paring Langsang and Leitai-Nongdai. Rasanda Pandit had applied the step poses of Akhom Thengou at Champra Okpi, Champra Khaibi, Khujeng Leibi and Lashing Kappi of Parei Khuthek. The production of thengou was known as Bhangi.

In satisfacton king Bheigyachandra had presented many presentations to the five pandits and Amuleisang pandit was given the title of Bagirath in the hope that his performance is similar to Bagirath as he saved his fore fathers by bringing down ganga from the heaven to earth. Angom Chaoba was given as Angom Gopi, Rashnanda as Rashdhari and Wangkhei Pandit was given promotion as pandit Achouba.

“Quarelling between Cheksa Nongthol Chakrabati and Angom Chaoba”.

Oneday when Angom Chaoba came to the palace by sitling upon the chariot using flag and also along some of his servants on the way. Cheksa chakrapani had chided that Chaoba what is your performance at war and how many beasts you had killed and don't you feel ashamed for using charoit with flag by acompanying your servants. Hearing it Chaoba at his normal mood replied I being succeeded all found to serve Shri Govindaji, what you can do to me, come and let as report to the king. Thus by quarrelling both of them came beside the king and when considered the matter along with the courtiers, the king declared that chaoba is more that of war performance and Nongthon you don't be angry with him. Thus, subsided the quarrelling.

ভাগ্যচন্দ্র প্রনালিকা লাইরিঙগী

ওরা ওলুবা মতুং অহায়া চজিংদা পুস্তি অচৌবা তৌরল্লগা লংথাবান্দা চহী ১৬ লৈরল্লগা হোংকৎলজুনা সনা কোনুং রাজভুবন হৌজি গোব্বনার লৈরীবা মফম অসিদা লৈরীওঁদা মেজমগি পুস্তি অচৌবা অসি তৌরল্লগী। মফম অসিদা নিংথৌ ওইদুনা চহি ২০ লৈরল্লগা ব্যামান মচা লমহেয়া অমা মনাইশিংনা ফুদুনা শিখিবদগী ব্রাহ্মান হাৎপা লৈপাক অসি থাদেঙ্কগে খন্দুনা মুর্সিদা বাৎদা লাইনিংদুনা লৈরগা অরোইবা য়াহিপ তানত্রগে খন্দুনা শ্রীগোবিন্দদা রাজ অভিষেক তৌদুনা নিংথৌ খুবম শিল্লরমগা সন্ধ্যা ১৭০ ফাইরেনগী ২০নি পায়া ইয়াই নুমিংতা গজাচংপা তুর্থ কোইবা লেংথ্রে। মতমদুগী কনকাতাদা লৈরিবা ভাইসরোই সাহেপতা হাইরগা ভাইয়রোইনা মুর্সিদা বাৎকী লমগী কলেঙ্করদা ইদুনা ভাগ্যচন্দ্রগী লাইনিংফম শ্রীপাতক্ষেত্র মুর্সিদা বাদা পিখো হারকপদগী লমদুগী মপু কলেঙ্কর সাহেপনা রাজখষিগী লাইনিংফম পিদুনা লৈখি মুর্সিদা বাৎদা থা ৯ লৈরল্লগা রাজখষি নোংগাখি মোফমদি নরোম ঠাকুরগী মোংফমদা সংস্কার তৌখি।

“Pukak Thang”

The king had handed over Pukak Thang to Sanglingba. The sword cut the neck of any committed person. If committed, there is no sin when killing by pukak thang and that is why it was called as Pukakthang. It was made from the backbone of Ngaite Nganba. If man was killed by Sanglingba he used to pray at the southern side of his house along with fruits and betelnut on a leaf of plantation and candle. This is the form of Chuksha Thengou. It was followed from time immemorial.



পুকক থাংগী বারি

সংলিংবনা পাইবা ফম অসি মৈডিঙু নিংখৌশিংনা মনা মথুম পিদুনা লাইরোনগা মরি লৈননা পুকক থাং অসি পাইহল্লি- কনাগুস্বা মরান্না মতিক চানা লৈরবা মি অদু লফুং থাদুনা মঙক ককতুনা হাংলি- নুংগী ওইবা বারিদি সংলিংবা অদুগী মরি মতা মচিন মনাও/ফাওবদা সিংবগী দন্দি পিরবদি পুকক থাংনা ককপদা দোশ লৈত্রে হাইদুনা পুকক থাং কৌই- ঙাইতে ঙম্বগী য়াংলেন শরুনা লাংওস্বা থাংনি- তৌবদদি সংলিংবা মি অদুনা মি ককলুরগা চংগদবা খুমুক্তি য়ুমগী ফমেনগী মখা থংবা শরুজ্ঞা লেপুনা লা লাওন অমদা হৈরুক তাক্স খৌইক থাওমৈ য়াওনা লাকথা লাইমিং য়েশুম হুইরোন চন্দুনা খুরুমৈ-চুকশা থেংজৌ মঙেংনি মৈহৌরোন্দগী চংনরকপা খৌরমনি-

During the reign of Khagemba in the year, 1512 all the tribes of the hills were dominated and were compelled them to pay tribute. Since tribute was paid for a considerable prolonged period the hill tribes were not satisfied and their leaders considered that

their population was more than the population of the plain; however they could not compare with them in war since their people were more efficient in the field of war and was considered to approach to Piyangku, the king of China for his help in war. Thus they requested king Piyangku to declare war against Khagemba, the king of Manipur.

খাগি মি হিংচা লাই মনুবাক হাংপগী বারি

কোন্সুগী পণ্ডিত অচৌবা খুমলস্বয় যাইমদগী ফংবনি ঋষ্টাপ ১৫২ দা পানখিবা মৈডিঙ্গু খাগেন্সুগী মতমদা চিং লোন ৯ চিংমি শিংবু লাকশন্দুনা লোইপোৎ কাহল্লমই- মতম শাংনা লোইপোৎ কারকপাদা চিংমি শিংনা পেমরকত্রদুনা চিংলোনগী চিংমি লুচিংবাশিং ময়াম তামদুনা খল্লরকই মিশিং য়ান্সু চিংমিনা হেল্লি তম্পাকী লমদি মিশিংসু য়ামদে লালফমদদি ঐখোয়না পাবা ওমদে মখোয়না হেল্লি-মখোয়গী নুপি ফাওবা পাবা ওমদে লিশু তেনশু থাং টা নুপিশিংশু অদুকী মতিক হৈপ্রো- খাগেন্সা নিংথৌ অসিসু লাইগী শক্তিচংবা নিংথৌনি মরম অদুনা খাগি লৈপাকী শক্তি লৈবা পিয়াঙ্কু নিংথৌদা লাল পাংবিয়ু হাইজরখি।

অসুন্না তামদুনা চিংলোন ৯ গী চিংমি লুচিংবা ১১ খনগৎতুনা খাগি নিংথৌ পিয়াঙ্কু নিংথৌদা চৎতুনা হাইজরকই হে নিংথৌ ঐখোয়গী মৈতৈ লৈপাক্তা পাল্লিবা খাগেন্সা নিংথৌ অসি লাল থেংনবিয়ু ঐখোয় লোইপোৎ কাবদা য়ান্সা ব্রায়ে নিংথৌ নংনা চিংমি অখোয়বু নুংশিবিয়ু।

In this, king Piyangku told them that king Khagemba has the quality of god. Moreover he is an istimate friend and thus I will not be able to fight with him. The eleven tribal baders requested repeatedly and restlessly to Piyangku for help when they combindly fight against the king Khagemba. In this Piyangku said, to Khagemba combind force could not do anything and he alone

can win the war. Even that the baders of the hill tribes requested repeatedly. Considering minutely king Piyangku told them that in token of their help he should send his maneater lai manubak and their the leaders were returned happily. First the maneater reached at Kakching and eaten of both mother and daughter of a family. The people of Kakching Reporting the news to the king, and as soon as get the news Khagemba came to Kakching on horseback.

পিয়াঙ্কু নিংখৌনা হাইরকই- মৈতৈনিংখৌ খাগেস্বদি লাইগী পাংখকনি। ঐনা লাল তৌবা ওমলোই। অদুগীসু মথক্তা ঐগী য়ান্না চান্নবা নক্সবা মক্সপনি। চিংমি ১১ না হন্ন হন্ন হাইজরকই, চাঙ্গীযু নিংখৌ চিংমি ময়ামগা পুনশল্লগ লাল তৌগে লাল পাংবিয়ু-। পিয়াঙ্কুনা হাইরকই খাগেস্বদি মিশিং য়ান্ননা কান্নরোই মথক্তনা য়েক্সবা ওম্বা নিংখৌনি- অসুয়া খান্নবা ফাওবদা চিংমিশিংনা হন্ন হন্ন হাইজবি।

পিয়াঙ্কু নিংখৌনা মুন্না খল্লগা হাইরকই- নখোয়গী মতেং ওইনা ঐগীদা ঐনা থাঙ্কুনা থন্না মিহিংচা লাই মনুবাক অসি থারকলগে নখোয় হললো হাইনা হাইখি নুংডায়না চিংমিশিং অদু হনখি।

পিয়াঙ্কুনা থারকপা খাগী মিহিংচা লাই মনুবাক অদু অহাঙ্গদা ককচিং খুলেন্দা থুংখি হেক থুংবদা নুপি মমা মচা ফাদুনা চাথোকখি। ককচিং মিয়ান্না চেনখংলঙ্কুনা খাগেস্বদা পাও পুন্মক তমখি; পাওতাবদা খাগেস্বনা শাপোং লালপোং হাপকংতুনা শাগোল লালশা তোংদুনা শাওনা হিংচাবা অদুগী মনাক কন্না খৌথরকখি-

Khagemba said to the maneater from where do you come and why without my advice you had eaten my innocent people. Tell me what is your desire. The maneater replied to king please don't be angry to me I had taken them from hungry and let us fight between you and me and try to kill each other. Khagemba

replied, it is sure to fight between you and me but let us decide the time of fighting in consultation with my courtier and I will give your residing place, come with me. Thus, brought and let the man-eater stay at Nagamapal. The man-eater asked to give food a load of hang so that he may eat it when he is waiting for the time to fight. Kahagemba send Koiremba with the food. Koiremba was not returned back and when Khagemba enquired, he found the giant was sleeping after eaten up the food as well as Koiremba.

হিংচাবা য়েংদুনা খাগেশ্বনা হাইরকই করি লমদগী লাকপনো লৈফম তাকউ, নিংখৌপাছা লৈপক্তা নিংখৌ ঐগী বা হংদনা লাঞ্জদ্রবা প্রজা হাংপা করিগী নংনা হিংচাবা ওইদুনা থকসি খাসি খংদ্রবসু ঐ লাকলে নহাকী অপাস্বা হাইয়ু হিংচাবনা খুন্সকই শাওনু নিংখৌ ঐ পুক লামনত্রদুনা নংগী প্রজা চারুরে- ঐখোয় ২ লাল তৌসি ঐনা ওল্লগা নংবু হাংকে নংনা ওল্লগা ঐবু হাংলু।

খাগেশ্বনা হাইরকই নংগা ঐগা লাল তৌবা লৈপত্রবনি নং চংখিবা য়ারোই তৌবদবু ঐগী অঙম অখৌ তাম্রবগা লালগী মতম লেপ্সিসি নংগী লৈফম পিগে চংসি হাইদুনা নাগমপালদা পুরকুনা হিংচাবা অদু থমই- হিংচা অদুনা হাই লালগী মতম ওইবা ওইনা ঐগী চাম্রবা চাক কাংপোং অমা পুরকউ-হাইখি- চাক কাংপোং অমগা লোইননা মনায় পাজল কোইরেশ্বা থাদুনা খাগেশ্বনা খিলহনখি।

অহিং অমা ল্লেলে মনাই কোইরেশ্বা হল্লভ্রবদা খাগেশ্বনা চংতুনা য়েংল্লুবদা চাক্কাং অমগা কোন্ননা কোইরেশ্বদা চাখোঙ্কগা হিংচাবা; অদু তুমদুনা লৈরমলে।

Then Khagebam thinking that it was not an ordinary giant came at Nungjeng of Kangla and was lamented Pakhangba to kindly save the people of Manipur that was created by him.

Pakhangba was merred and came out and gave him two weapons i.e. a spear and a sword and taught him that both can be lengthened or shortened after his willing. The spear is “Nongshu Naha Liheiba” (Khangshunaha). Throw the spear from a distant place and he will die. The name of the sword is “Khoubomba” and cut the neck of the giant by his sword. Every year workshop these spear and sword at ‘Chungyanpham’ of Thangjing. As you called out me untimely I am compelled to leave this place. Saying this, he handed over both spear and sword and was shifted to Wangba Laiton.

খাগেশ্বদি হিংচাবা অদু অচন্না হিংচা নন্তে খুন্দুনা মথরাই
নুংঙাইতনা চেঙ্গুনা কংলাগী নুংজ্জৈংবি কারক্তা পাখংবা মবুযৌ কৌদুনা
কপ্প কপ্পদুনা হাইরকই ইবুযৌ নংনা শেন্সা সনা লৈপাক্কী মিয়াশু হিংচাবগী
খায়াংতগী কব্বীয়ু হাইদুনা তেংথারকপাদা পাখংবা খাংবা ওমদদুনা
চোংথোকরকই অসুন্না হাইরকই সে খুংলায় ২ সি লৌ পাইয়ু নংগী
রাখনগী মতুং ইন্না শাংহনগে তেলহনগে যাবনি; টা অসি নোংশুনহা
লিহৈবা হিংচাবদা থিল্লু মরাইনা শিজগনি থাং অসিনা খৌবোন্না কৌবনি
হিংচাবা অদুগী মঙক ককউ থাং টা ২ অসি চহি খুদিংগী থাংজিংগী চুংয়ান
থাং য়ান ফমদা ইরাংলু।

নংনা ঐবু মতম চাদনা কৌথোল্লবনিনা মফম অসি থাদোকপা
তারে ঐ রাংবা লাই কোনুন্দা লৈঙ্গগে, টা নোশুনহা থাং খৌবোন্না
পিরম্মগা পাখংবা থুপন্তে। খুংলাই ২ অদু পাইদুনা খাগেশ্বনা লাইমনুপকপু
ইরাই লাইনা হাংখি/ চাক কাং অমা চাখিবা মফম অদুবু ওসি ফাওবা
কাংজাবি লৈরক হাইনা খংনরি। হিংচাবা অদুগী মকোক অককপা অদু টা
মতোন্দা হাপ্পগা ললাও লাওখিবা মফম অদু ওসি লোঙ্কাওবুং হাইনা
খংনরি মতমদুদা শাখিবা খৌশারোল অদুবু খাগেশ্বা থেংগৌ হাইনা ইদুনা
লৈরি।

Khagemba killed with those two weapon Laimanupakpu very easily. The place where he ate rice is known as Kangjabi Leirak still. The cut head was brought by keeping upon the edge of the spear and the place, where Khagemba shouted lallao is known as Loklaobung.

The king who had efficiently used “Arambai”

In the year 1433 king Khomba had brought one thousand Kuki armies as captive with the help of arambai. They were kept in habitate and were appointed as courteir and armies, The wife of the king linthoingambi also expert in throwing “arambai” from the horse. Next king narasingh is also one, who is expert in using arambai, During the reign of Chourjit and Marjit, after seven years war by holding the sword. “Bajra Singh” and throwing “arambai” from the horse, The chinese were turn out up to Ningthi. From fearing “arambai” the chinese ran away by working upward, which is mentioned till date.

অরান্সাইগী মরমদা শিজনখিবা হৈশিংবা নিংথৌশিং

খৃষ্টাব্দ ১৪৩৩ দা মৈদিঙ্কু নিংথৌখোম্বনা লালফমদা আরান্সাই শিজন্নদুনা খোংজায় লাম্বি লিশিং অমা ফাদুনা পুরকখি মখোয়বু নিংথিনা খুন্দা লৈতাহন্দুনা নিংথৌগী ফল্লাইবা অমসুং লাম্বিনা চিংবা ওইহনখি নিংথৌ অসিগী মহারানি লৈমরেবী লিনথোই ওম্বি মৈতৈ চনু লক্তাগী শগোল তোংদুনা অরান্সাই লংবদা য়াল্লা হৈশিংবী চনু লক্তাগী অথোয়বিনি।

মখাতারকপাদা আরান্সায় শিজন্নবদা নরসিংহ মহারাজনি চৌরজিং মারজিংকী মতমদা চহি তরেং খুস্তাকবদা বজ্জ সিংহ থাংশাং পাইদুনা শগোল তোংদুনা আরান্সায় লংদুনা অরাবু নিংথি ঝাংমা লাম্বা তানথোকখি অরান। অরান্সায় কিবদগী নোংথক্তা য়েংদুনা চেম্বগী ওসি ফাওবা মতৈনা পাওরৌদা অরা নোংথক য়েংবা হাইনা পাওরৌ তৌনরি।

অরাস্বাই মখল ৩ শুই শ্বোবোম অমা শাংবা খুদুপ অমা শাংবা
খুদুপ ২ শাংবা খুবোম অমা শাংবদি খুবোম যাইগী অকোইবদা খেংতুনা
পুনে স্বাংগী অকোইবদসু পাইদা হাইবদি খাওদা হাপুনা যান্না পুবা যাই
খুদুপ ২ শাংবা অরাস্বায়দি নগন্দা চামগী মথক্তা পুবা যাই খেংতুনা
তেনদোং মওংদা শুদুনা হাপনৈ।

অরাস্বাই হাইবদি তেনজিন মওংদা মচিনহাপনৈ তেন মচিল মাঙ্গা
অরাস্বায়দি নগন্দা খেংনৈ-মথক্তা পঞ্জখিবা অরাস্বাই খুপোম অমা শাংবা
খুদুপ অমা শাংবদি স্বাংগী অকোইবদা ৫০০গী মথক্তা খেংলি মরি পাঙ্গা
পোংনি অমুক্তদা ৩০০গী মথক্তা লংবায়াই মচিন্দা হু তৈবনি। লোং
মচিন মাঙ্গা অরাস্বায়না স্বাংদা পুগনি।

আরাস্বায়গী তেনখোকতা মরি খোইকু শিংপা লংহিনা মরি
পানগনি তেজিনগী খোকচংদা তেনা উচেক মতু অমোঙ্গনা চনগনি খুবাম
অমা পাইদুনা লংবা মতমদা লং অদু অমগা অমগা য়েকশিন্নদনবা লংহিদু
খোইকুনা শিংকনি-

There are three types of “arambai” One feet long, one and half feet long and three feet long at size. One feet long arambai was carried by keeping around the “Khubom Yai” and was also carried around the waist by keeping inside the leg. Thus it can be carried in various ways. The three feet length arambai can be carried at the back (more than one hundred). The edge of three feet size arambai was made in the form of arrow and the sizes of one feet and one and half feet can be carried more then five hundred and can be thrown more than three hundred at a time since it has string to hold and also used poison at the edge. There is a hole at the arrow stick and the string should be waved so that it could not be twisted each other.

In the year, 697 while king chaireirongba came at Lairenpal purukshoubi using “Hiyang Hiren” by accompanying with some

“Pandits” Ibudhou Pakhangba wanted to moke the king and in front of the boat stood in a short distance glazing like sunlight on seing it the king angrily shouted as which god try to stand and take out an arrow and shot to pakhangba. On getting the hit of the arrow pakhangba was sank down and immediately the king suffered from fever and was returned to the palace along with the pandits and other courtiers. While trying to cure the pandits could not subside the pain of the king.

মৈডিঙ্গু তুবি চরাইরোংবা নিংখৌগী ঝারি খোংনাং হোগায়বী

খৃষ্টাব্দ ৬৯৭ তা পানখিবা নিংখৌ চরায়রোংবনা লাইরেন পাং পুরুক সৌবি লাইকোন্দা মনাই আকল অখৌ পণ্ডিতনা চিংবা ময়ামগা হিয়াং হিরেন তোংদুনা থমচেং চাবা লাকপদা পাংয়াই অদুদা মবুধৌ পাখংবন্না চলায়রোংববু লংনগে হাইদুনা নুমিংকুন্না পুমলং লংনা চিরোং চিরেন লুপা সনা তোপ্লা পাকলগী মায়খোং অদু থাংগৎতুনা হিগী মমাংদা ইরাপ লাপুনা থৎতুনা লৈরে অদু উবদা নিংখৌনা শাওনা লাউদুনা করি লাইনো খাঙউ হাইদুনা তেপ্লেংদগী তেন অমা শৎতুনা পাখংবগী পাকল মায়াইদা তেন্না থাংগে তেনগী চৈখা ফংবদা পাখংবা ইশিং মনুংদা লুপথখরে খুদক্তা চরাইরোংবা লাইহৌ তৌদুনা নাবা হৌরক্লে মৈচৌ পণ্ডিত অমসুং মনাই শিংগা লোইন্না সনা শঙ্কায়দা হল্পক্লে।

মৈচৌ পণ্ডিত শিংনা হোংনবা পোরোক পোরক চাকপা মৈ অদু ইংবা ওমদ্রে নিংখৌনা ঐবু দোলায়দা হাপুনা পুরো লমতু হৈকোল লৈকোন য়েংলগা ইংব্রা য়েংগে হাইরবদ দোলায়দা হাপুনা কোংচং চলকপদা শগোনবন্দ তুরেন খোংবান্দা হৌরিবা খোংনাং মখোংদা ঙাহাঙ্লে পোংথা রিঙৈদ ব্রজ তারক্তুনা খোংনা অদু খাইবোক খাইখি বজ্জগী মৈসানা চরায়রোংবা বানথখি।

The king asked for carrying him upon the chariot and see to get any relief while seeing the scenes of garden and other natural beauty. When comming so the king took rest for a while beneath the people tree near nambol river of sagolband a thunder was blasted and the people tree was broken into two pieces and the king also fainted by the reaction of the thunder.

কৈ ফাবদা হুইরোইগী বারি

মামাংঙগী নিংথৌরেনশিংনা কৈ চ্চা ফাবা মতমদা হুইরোই পুদুনা চংলি হুইরোই হুইবসি কৈ শালায় ৭ কী বারি কৈগী মপা মপুগী হৌরকফম খংবা কৈগী লিচং খংবা মিবু হুইরোই কোই নিংথৌশিংনা কৈ ফাননবগীদমক মনা মথুম পিদুনা লৌচা পিদুনা থমই -

মী হাংলবা কৈবু ফানবা পাও লাকলিবা খুজ্জংগী মীনা নিংথৌদা কৈবাও পিরি সনা মাওদা মৈহুম মোরোক পুরজুনা কংলি কৈ ফাবিয়ু হুইবা কৈবাওগী খুদমনি খংনৈ।

In ancient time while going to kill a tiger the king acompanied “Huiroi” who know the history of tigers for seven salies along with the originates of the tiger’s forefathers and also his carries. The king kept him by giving his own paddy field and other rewards. If a tiger killed a man than the villages give the news to the king for killing the tiger.

The king by giving the news to all the public surrounded by fencing height, by 25', which could not be jumped by the tiger. Outside the fencing the king along with the heroes sit at a high place seing the residing place of the tiger. If the tiger hided the place was burnt along with straw and thetches and if the tiger could not be found out than the king sent “Huiroi” for finding out the tiger. Huiroi by tempting the tiger using the words as my brother

since you have failed to obey my advice that don't hurt to anybody now you are surrounded by all with weapons to all the directions and no way to escape and try to escape silently to that dissection, which to pointed you.

নিংথৌনা অথৌবা লাম্বিশিং পুদুনা কুন্নগা কৈ লৈরীবা মফম অদুগী অকোয়াইবদা লালবন শাদুনা স্বাজলি কৈনা চোংখিবা ওমদনবা স্বাংনা স্বাংনা স্বাজনি লালবনগী মপান চুথেক্তা শাগায় স্বাংনা শাদুনা থাং তেন তা পাইদুনা নিংথৌগা লোইননা অথৌবশিং কৈগী লৈফম লোৎমফম কোইয়েং য়েংদুনা লৈ।

কৈনা থোক্ককত্রবদা কৈবন মনুংদা ই চরুশিং অকংবা হুঞ্জন্দুনা মৈ কোকোক কোক্লা থাদোই-শা পুন্নমক্তগী শাথুপ হৈবা শানিনা থুপুনা লৈখিবদা কনা অমত্তনা উবা ফংদ্রে।

মতম অদুদা নিংথৌনা হুইরোই থাজন্দুনা কৈবু কৌথোকহল্লি- হুইরোইনা কৈবু কৌথোক্লগা হুরোইনা হাইরকই- ইয়ান্সগী ইবুঙো ইয়ান্সনা নংবু মীগী মপোং লাউনু হাইবা যাদবদগী হৌজিক নংবু ফাগদবগী খুৎশু খুৎলায় পাইদুনা মায়কৈ পুন্নমক থংতুনা লৈশ্বে মরম অদুনা ইয়ান্সনা খুদেদ্বী থিল্লিবা লম্বি অদোমদা নং তুমিনা থোকপ্তো মফম অদুদা নংগী অচাপোৎসু ইয়ান্সনা থনমবনি অসুয়া হুইরোইনা কৈবু কৌথোক্লগা অথৌবশিংদা ফাহনলি হাইনবা লৈ অহল-লম্নশিংনা হুইরোইনা মফম অসিদা লৈয়ু হাইবদা লৈগনু কৈগী মজিঞ্জাং ওইগনি হাইনৈ।

There I kept your food also. In this way he called out the tiger and the man able to caught or killed the tiger. There is a saying that don't stay at the place where Huiroi gives to stay and if stayed the man will be the pray of the tiger.

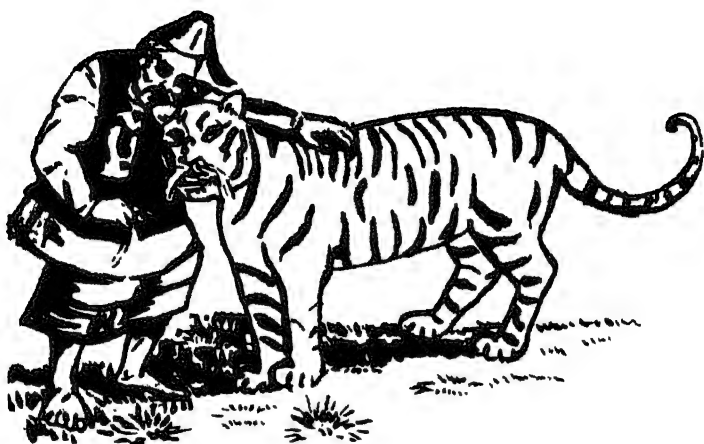
শলায় ৭ কী মচু মশক খংলবদি কৈ থেংনবদা হাইনবগা কৈনা
থেদুনা চংখি।

শলাই ৭ কী কৈগী মচু শিংদি য়াম্মা থেংনৈ মাম্মদে-

- ১। কৈ অঙৌবা অঙোম্ম শালায়নি
- ২। কৈ অমুবা খুমন শালায়নি
- ৩। মরাং মরাংবা মোইরাং শালায়নি
- ৪। হংগাম্ম মপান ফনেক ময়েনাইবাগুম্ম লাংবা শাংনা লাংবা অদুনা
নিংথৌজা শালায়নি
- ৫। অমুবগা অঙৌবগা বিষ্কু ২ লাংবা কৈদি কৈজেংলাংনি লুৱাং
শালাইনি
- ৬। অঙৌবগা অমুবগা পিক্লা লাংবা কৈদি গাংগা শালায়নি কবো কৈনৈ
- ৭। খাবা শালাইদি অমুবা অঙৌবাগী কুপ্প কুপ্পা লাংই

Colour of Tiger for seven salais .

- 1 . White tiger for Angom salai.
2. Black tiger for Khuman salai.
3. Spoted tiger for Moirang salai.
4. Striped with yellow colour for Ningthouja salai.
5. Spoted with black and white for Luwang salai.
6. Spoted in small size with white and black for nganba salai.
7. Spoted very smally with black and white for Khaba salai.



হুইরোই অমসুং কৈ

Achievements of Shri Sana Sharma

Shri Sana Sharma, Guru (Thang-ta) in the Nehru Dance Academy, Manipur was born in Keirao, Mutum Leikai in the Imphal East District. The (late) Shri G. Sanajaoba Sharma, Pandit was his father and his mother was (late) Smt. Ibeni Devi, an exponent of Dance and Nat Sankirtan. Both the parents wanted Shri G. Sana Sharma to receive extensive training from them and also from renowned Gurus of their time. Accordingly late Smt. Ibeni Devi, his mother imparted intensive training in playing mridanga, dhotak, etc. and also in Dance & Nat Sankirtan. His late father was a Guru in several disciplines in the court of Sir Churachand Singh, the then Maharaj of Manipur. The late father had on unshakable belief that from time immemorial the use of Thang-Ta both asan art & also in war has been in vogue and it will remain so for a long time to come. For this purpose, the father sent Shri Sana Sharma to famous gurus of the time to receive intensive training.

Since Shri Sharma was born in a Brahmin family he has also to learn Sanskrit language. He secured prathama and Madhyama certificates in saraswati vjakarana.

Shri Sana Sharma received formal training in Thang-Ta Vidya also from late Haobam Pitambara Singh, Major of Moirangkhom Chingakhom Leirak a son of the younger sister of Sir Chandrakirti maharaja. The renowned Guru gave Shri Sana Sharma, Valuable books and Thang-Ta weapon. As stated above, this was in addition to valuable training he received from this own father.

The late Shri Thockhom Ibohal (Samburu), a teacher of Satjaal in the CC High School for more than twenty years, who was residing in the nearby Thockhom Leikai very kindly imparted training in satjaal to the young Shri Sana Sharma. The Guru also

offered a valuable book on satjaal to him. Shri Sana Sharma, very fortunately also received training from late Shri Chingakham Melei, Royal Panadar the nine different ways of intricate Thang-Ta play- both defensive and offensive.

Last but not the least, Shri Sana Sharma received valuable training in an intricate Thang-Ta play namely Kuyom Thanglöl from the Panadar of late Raja Dumbra Singh, elder brother of late Sir Churachand Singh, KCSI, CBE. This art is invaluable when you are surrounded by enemies from all sides armed with Thang-Ta.

Wanting to fulfil the desire of his mother, Shri Sana Sharma formally requested (with Varanam) the late Shri Lairam Kalaji Guru of Thambalkhong Laishram Leikai to train him in Leela Sankirtan, like Raas Leela, Gosta Leela and Goura Leela. This led Shri Sana Sharma to become a respected Rasdhari with Leela Sankirtans played in various parts of Manipur. This Rasdhari-Guru Kalaji is the great grandson of late Shri Laisraba Rasananda, who actually taught and also participated in the Rasa Uthapan in the Shri Shri Govindaji Temple Complex. Shri Sana's name spread far and wide as a renowned Rasdha, more or less of full time job which he dedicated to his beloved mother. Sometimes, Shri Sana Sharma got dakshina much more than he normally expected. As an example, he narrated that he got forty pots of paddy and ten thousand rupees as dakshina for imparting necessary training in Goura Leela in Andro Village which he had bound to impart by a royal decree.

Next he received training in Manohar Sai from late Shri Ngangom Jugindra Singh Manohar Sai Tashirom enabling him to participate in shraddha, karma etc. with Monohar Sai.

Around 1997, while Shri Sana Sharma was imparting training for a Raas Leela in Thongbal Okram, late professor E. Nilakant Singh along with Shri Sana's younger brother Shri Gourakeshore

Sharma came there bringing the good news of offering to Shri Sana Sharma a teachership in Thang-Ta in the National School of Drama, New Delhi. After a four months he was offered a teachership in Kabuki Drama Party of Japan for four months. Although he actually went there and did some demonstration in Thang-Ta, there was serious communication gap because of Shri Sana's poor knowledge in English and he had to come back after about 20 days.

In 1978, the chairman of Sangeet Natak Academy, Shri Kapil Vasyayana sent for him one day to play the part of Akao Thengou as the teacher appointed by the then principal Shri R.K. Priyagopal Sana of the Dance Academy could not possibly play that part. Accordingly, A very successful show was played in the Rabindra Bhavan, New Delhi with Shri Sana Sharma playing the part of Akao Thengou.

In Gouralpara Mela, Assam, in a show of Sword play in one single stroke a plantain was cut in three parts with all the parts remaining erect. A General (from Kashmir) was so pleased that he awarded a sword with name inscribed in gold to Shri Sana Sharma.

In a Thang Show in Moirang Thangjing Lai Haraoba, while sana stood blind-folded, four men from four directions with spears to armed at him simultaneously and Shri Sharma caught hold of them. Shreejut Bodhachandra Maharajah, on seeing that wonderful show stood up from his royal seat and presented his royal sword and other presents to Shri Sana Sharma. The presents include one royal gown made from Manipur Phaneek Mayek Naiba. Shri Sharma fait it worth while to present the gown for posterity and presented it to the State Archives.

While the DIG Pandher was in the Police Dept, he wanted to get Jawans of the 1st MR. trained in Bayonet fighting and Shri Sana Sharma was in MR Barred for about three years.

In the Republic Day Celebration in Imphal in 1987, the Jawans of 1st MR donning the Manipuri dress in the March past. The General KV Krishna Rao the then Governor of Manipur was so pleased with it that he presented Rs. 1000/- to Shri Sana Sharma.

In the year, 1989 the State Akademi award was awarded to Shri Sana Sharma.

The Shri Shri Govindaji Temple Board awarded Jaipatra award of Thang-Ta in the year 1992.

Shri G. Sana Sharma is still serving as Guru (Principal) of Thang-Ta at the Dance College of Manipur.

চন্দ্রকিৰ্ত্তি মহারাজগী জিলাদরবার চংপা লোইশং যাত্রা

খৃষ্টাব্দ - ১৮৭৪ ইংলেন থাগী লোইরমদায়দা জিলাদরবার চংতবা
য়াদদুনা চংলি - মরমদি লম নিবা লাকপা ব্টিষ শিপার ২ দুনা বিলাট
মহারানিদা লালনা তমশল্লবদগী শাওদুনা নিংখৌ ফাগদবগী
জিলিচরজিলা মানুগ্রাম সদর তুরেন ময়াইদা জহাজ মনুদা দরবার তৌখি
হাইনা কৌরকপদগী চংতব্যা যাদবদগী খোংমি লন্নি হৈশিংবা
অখৌবশিংগা শামু যাইশা তখেনশা মোইরংনা শা ২ তাইবোং লাকুনা
মৈতৈ লান্নি চিংগী লান্নিশিং তেংগোন ময়াম পুদুনা লাকপদা ধায় তুরেন
চাওরমদুনা লিতান খৌরি তংতুনা মৈতৈ তেংগোল পন্দুনা লৈরে লানবা
ওমদ্রে দরবারগী মতমনদি কুইদ্রবদা নিথেমপিশক মহারাজনা চিন্তা
তৌদুনা লিতান খৌরি অসি শম্বা ওম্বা ঐগী অখৌবা কনা যাওবগে
হংলকপদা কনাওম্বা অমত্তা খুল্লকতরে তুমিন তুমিন লৈনত্রে।

নিংথৌগী অরাবদু উবদা লৌইশং যাত্রানা হৌগৎতুনা ননাই ঐ লাইবক য়েংজগে ফনা পুক্রিং চিনবিগনু হাইরমল্লগা ফি শেষ শাদুনা কন্না চেল্লিবা ইরৈ কল্লবা ইচেন অদুদা চোংথদুনা লিতান অতংপা অদু স্বাংদা য়েংলগা তুরেন রাংমা তান্না ইরৌইরকপদা তুরেন ময়াই যৌবদা লৈপা মিয়ান্না লৌইসং যাত্রা শিবা তাবৈ রাব্বালাও নাক্লে হন্না য়েংলকপদা কেত্ৰুপান্দি অচৌবা অমা মপাম মরু ফুজুনা কন্না তাওথরকপা উরে লৌইফাং যাত্রা হাইবসি স্বা স্বাখন জলস্তমন্দ হৈবা ইশিং মনুংদা পুং অহম লৈবদা অরাবা লৈতবা কৃপা ফংবা যাত্রানি কেঁকচু পান্দি হেদোকত্রীবা ফাওবা ঈশিং মখা পক্কা লুপথখরে পুং মরুম লৈরগা লৌইশং যাত্রা ফাওগৎক্লে। কেত্ৰু পান্দি অদু শাংবানা হেনথরল্লে তুরেন রামদা লৈরিবা য়োংগী য়ুস্বি অদুদা লিতান থৌরি হান্গুন্না শমদুনা লৈপাক মিয়াম লালখি মমাঙৈগী অথৌবা শিংদি শিক্কক সাথোন য়ান্না শম্লে খুরাই তুগোন রা-নাংলম নংলাইরা লৈবুংদা লেমরা লমতুন্না কিশি থাবা রা-

লম তুন্না কিশি থাবা শিক্ক পুবাদগী মাইবা তাশসিং যাত্রানা নুমিং ৭ নি গী লস্বিদা নুমিং নিনি খক্তদা শ্রীগোবিন্দগী নিস্মলা লৌরগা চন্দ্রকির্তি মহারাজনা দরবার চং লমদাইদা পুং ১০ তাবা মতমদা নিংথৌগী খুংতা লৈপরেং কংখি। মরমদি বারি অসিগী মহারাজনা অয়েংদি পুং ১০ তাবদা জহাজ মনুংদা দরবার তৌগনি ঐগী গোবিন্দগী নিরমল অদু পুং ১০ হয়েং নংনাবা পিবা ওম্বা যাওরবদি নুংঙাইনী হাইন্না শোম্বদা তান্নাশিং যাত্রানা ননাই ঐ লৌজরুগে হাইনা চেল্লজুনা গোবিন্দগী নিস্মল লৌরগা হল্লকপদা দরবার চংবা নংখি মসি লম তুন্না কিসিশাবা হাইবা লাইরা শিদিগী মপান্ননি। মিরংনারং শিক্কি বির তেকেত্রিজিংনা শানখি।

In the year 1874 in the month of June proceeded for Jila Darbar. Because the two soldiers, who came to bag had reported wrongly to the queen and the queen angrily called darbar inside

sadar river of Manugram District at Silchar as policy of Kidnaping the king and the king was compiled to go the Darbar along with the famous and wise etc. elephant known as Takhelsa and by accompanying armies of both hill and plain the gwai river was banking and the hanging bridge was cut off and the force of Manipur were stayed there by condition.

As the time of Darbar was approaching the king asked with sorrow that is there any person, who can repair the hanging bridge and every body was in silent, seeing the sorrow failness of the king Leisang Jatra asked requested the king that he will try and was jumped at the strong current and tied the broken rope at his waist and while trying to cross the river all the people murmured that Leisang Jatra will die. In the meantime people show floating a big tree towards him. Leisang Jatra is a man, who knows the mahamantra of Jalastambha and can reside three house under the water and the he had sunk at the bottom of the river until the big tree cross him. When he raise up after an hour the floating tree had pressed far away from him and crossing the river he had tied the broken rope at the pillar of the next bank and was crossed all the soldiers. Thus the ancient heroes knows many sadhok and sindhoks such as-Khurai tugon was Langlam langsoi wa Leibung salem was, Lamtuppa kisi thaba wa etc. With the help of Lamlipa kisi thaba was Maibia Tamra Singh could bring the gusland of Shri Gobinda and was presented to the king by going seven days journey at two days.

কে: শি: এস: আই এরাং চন্দ্রকির্তিদা

চন্দ্রকির্তিদা জাহাজ মনুংদা হেকচংদুনা ফমদা জাহাজ অদু খর খরা
লুপথরকখি গমেশন শাহেপনা হাইরকই মহারাজ জাহাজ মনুংদা নিংথৌ
নাহাক কুইনা ফস্বিরগনু ঐগী জাহাজ অসি শোইদনা লুপ্লা তারে নহাক

মাহারাজ ঈশ্বর কৌরগে অমনা কশারদা চহি তরেং মণিপুর লৈপাক
 খুস্তাকপা মতমদা নপাবুং ২ গন্তিরশিং নরসিংহনা কশারদা লৈরিঙৈদা
 ব্ৰিটিস লাশ্মি খরা লম য়েংবা লাকপদা তিল্লাং চিংদা লৈবা ওঁদা লাশ্মিনা
 ঐগী লময়েংবা লাশ্মি ফাজনদুনা থমশ্রবদা নপাবুং ২ দা হাইজদুনা শগোয়
 তোংবা লাশ্মি ১০ গা লোইনরগা লাল থেংনদুনা ঐগী
 লাশ্মি খর অদু অরাগী মখুংতগী কছিখি নিংখৌ নঙোন্দা কেসি এস আই
 উপাধি পিরবনি।

As soon as Chandra Kirti enter the Ship and sit the ship began to sunk gradually. Kameson sahela had requested that, king please don't sit inside my ship or the ship will sunk and I call you as Maharaj Is war. On the other hand during the time of seven years devastation at Manipur while both your father Gambhir Singh and Narasingh were residing at Cachar some of our British armies were kidnapped by the armies of Awa at Tilangching your father by accompanying ten horse riders saved my soldeir from the hands of Awa. Thus satisfying the British awarded the tittle of K.C.S.I. to the king.

While hearing the song of Krisnadas Cabiram showing the importance of the triple thoughts at the incarnation of Cheiteinya Maha prabhu at the Dhopa pala before the beginning of gosta and sansenba lila king Chandrakirti has produced Gouralila and was performed by the pandits at the temple of Shri Govindaji.

For binding god at the four incarnations of seitya, triba, dwafour and kali performing raga, jeigyia and puja (homage was done such as moramedha jeiga (killing of man) gosla jeigyia (killing of cows), Asamedha jeigyia (killing of horse). But in kali god could not be satisfied unless namsangkirtan, Which was taught by Bhamukh to Narda Rishi, By concentrating to this thought king

chandrakirti had called the pandits and was entrusted to produce Raga Achouba, Which includes seven ghats and four poses of Ibudhou Pakhangba and that was produced by all the pandits by consulting minutely on a best day.

সংকিৰ্ত্তনগী রাগ অচৌবা পুথোকখিবগী মরম

গন্তিরসিংহ মপাবুংনা গোষ্টলিলা কনলহুালিলা পুথোক্লুস্বা লিলাগী অহায়া হৌবদা পুন্নরগ খোপ পালা হৌবদা চন্তনা ভগবানগী রাখল ৩ গী তাবতারগী মরুওইবা খৌরম কৃষ্ণদাস করি রাজগী লৈরেং তারুবদগী চন্দ্রকিৰ্ত্তি মহারাজনা গৌরলিলা পুথোকুনা পণ্ডিতশিংনা গোবিন্দগী মখাংদা গৌর লিলা কংখি-

সত্য ত্রেস্তাদ্বাপুর কলিযুগ ৪ অসিগী ঈশ্বর য়ানবা ফংনবা মরমদা যাগ যগংতৌনৈ পূজা কংনৈ নরমেঘ যগং গোমেঘ যগং আসমেঘ যগা তৌদুনা ভগবানবু ফংননবা নিংলৈ কলিযুক্তদি কৃষ্ণ ফংবা উপায়দি নাম সংকিৰ্ত্তন নঙনা ফংবা ঙমল্লোই হাইনা শ্রীকৃষ্ণনা নারদরিষিদি তাকপিখি রাখল অসিদা লুপখিদুনা মহারাজ ঈশ্বর চন্দ্রকিৰ্ত্তিনা পণ্ডিত ময়াম কৌদুনা সংকিৰ্ত্তনগী ঘাট ৭ যাওবা ইবুধৌ পাখংবগী ফিদুপ ৪ যাওনা রাগ পুন্নমক্তগী মগুল লৈবা অমখক্তা তান ঘাত পুংলোন লম্বাযু নুমিং অফবা অমদা উষ্ঠাবন তৌবিয়ু মহারাজ ঈশ্বরগী রাখল লাইচংবা ভাবতু উবদা-মতম চংন খন্নরবা মতুংদা রাগ অচৌবা পুথোকখি-

On third day of Kalen in the year 1844 Raga Achouba was produced. The persons, who produced Raga Achouba were (1) Pebam Cheiteinya, (2) Laisram Rishikananda (3) Kitnamayum Rupak (4) Kitnamayum Radha and (5) Langlenban.

“Poses of Raga Achouba”

The shape of Nat Sankirtan is the shape of Ibudhou Lola Pakhangba. It has four gates - (1) Achangthong (2) Ashithong (3) Leithong and (4) Nongthong. The place, where duhar is sheihanba and pungyeiba stands is called Achangthong. The place, where found between the end of duhar and khombangba is called Ashithong. Where nobody can enter and out. The place where kept heiruk pana is called Leithong. The place which cut paya at the end of Saradha is called nongthong or nongathong.

খৃ: ১৮৪৪ দা নুমিং পুন্নমত্তগী খোদোক হেন্দোব্লা ফরবা কালেনগী
অক্ষয় ত্রিতিয়া নুমিংতা রাগ অচৌববু উঠাপন তৌখি

ঔব্বাশিংগী মমিং

- ১। পেবম ওঝা চৈতন্যা
- ২। লাইশ্রম ওঝা রশিকানন্দ
- ৩। কিস্তনা ময়ুম ওঝারূপক
- ৪। কিস্তনা ময়ুম ওঝা রাধা
- ৫। ওঝা লাংলেন হল

সংকির্তন পালাগী ফিদুপ

নট সংকির্তনগী ফিদুপ অসি মবুযৌ লোলা পখংবগী ফিদুপনি থোং
৪ ফাংলি অচংথোং অসিথোং লৈথোং নোংথোং অচংথোংনা দুহার ইশৈ
হুয়া পুং য়ৈবা লৈরিবা অদুবু অচংথোং কোঁই-অসিথোংনা খোন্সাবগী
পালাগী খোমদোন দুহারগী পালাগী খোমদোন অসিগী তাইনবা মরম
অদুবু অসিথোং কোঁই মরম অদুদা চংবা থোংপা যাদে হৈরু শাক্সা থারিবা

মন্দোলি ময়্যাই অদুবু লৈথোং কোঁই নোংথোংদি মথক্তা থাগংলিবা লঙ্কুকী
 অরোইবদা সোরাং লোইরপদা যুদ্ধু অদুগী যুমথোং লোনশঙ্কগা মাণ্ডোপকী
 পায়্যা থদংলিবা অদুবু নোংথোংনি নোংগা থোংকোঁই সংকিওঁনগী ফিদুপ
 ফিদুপ অসি পাখংবগী ফিদুপ ওইবনা অহাছা বেড়িঘাত কোঁইবদা
 য়েংলোমদগী কোঁইরুগা ওইরোমদা অমুক হন্দোল্লই মসি তৌদবা যাদবা
 নিওমনি নত্ৰবদি কিওঁনগী পালা কংলিবা ইমুং অদুগী ফংতবা ওই।

The shape of sankirtan being the shape of pakhangba rounded rightward at the beginning and rerounded leftward. This is to be done unavoidably or it happens bad of the family, who organise sangkirtan pala.

The reign of Pakhangba at Manipur and his incarnation as sword.

All the gods of four directions worshipped Pakhangba for domination of bad evils in Manipur and Pakhangba came as their cloud and was incarnated as sword on first day of Sajibu at Gkshang of Kangla. The sword has two ears and was known as Kabakthong binsaba. In satisfaction all the gods named the sword as Yakathang. The sword in the form of snake entered inside the ground and was resided for hundred years and was brought Laisna and was reigned for two year with Leimarenbi a queen. After that Pakhangba was hided at nungjreng.

নোংদা লাইরেন পাখংবনা থাং ওইনা লাংওনখিবা

চহী ২০০ সনা লৈপাক্তা নিংথৌ ওইদুনা

পানখিবা ব্রারি

মাইকৈ ঙাকপা লাইনাচিংবা লাইশিংনা সনা লৈপাক্তা লৈবা তি়মু
 লাইমু ফংতবাবু লাকশম্বা পাখংববু নিংদুনা কোঁবদা পাখংবনা নোংলুম

ওইনা লাকুনা কংলাগী ওকশংদা শজিবুগী নোংমা পাছদা পাখংবানা থাং
ওইনা পোকখি থাং অসি মনা ২ পাছা কবাক থাং তেমসাবনি লাইয়ান্না
হারাওদুনা থাং অদুগী মমিংবু যাকা থাঙ কৌখি। থাঙ অদুনা লিন
ওদুনা লৈনুংদা চংব্রগা চ্চী চামা লৈরুংগা লাইসনা পুথোরজুনা লাইসনাবু
লৈমরেসী হপুনা পাখংবনা চ্চী ২০০ নিংখৌ ওইদুনা পাললগা নুংজ্জৈবী
কারক্তা পাখংবা থুপখি।

কাক তাম্বগী বারী হৌরকফম পোইরৈ তোন খুনথোকলোন

পোইরৈ তোম্বা খুন থোজুনা পাছাদগী পোইরৈ মৈতৈ লৈপাক হাইনা
খংনখি- পোইরৈতোনগী মচানুপা তবুং শিংমিষা কৌবা অমঙং পোজুনা চহি ৫
শুদ্রিঙৈদা শিরে অঙাং অদুনা অশিবগী লৈপাক যৌরবদা অশিববু বায়েললিবা
লৈনুং থোংঙারেমা হাইরকই অঙাং নংনা মতম চাদনা শিরবদি মৈতৈ লৈপাক্তা
চাদা নাওদনবা লৈররোই মরম অদুনা নশা পোলাং অদু লৈরোন চন্দ্রিঙৈদা
ধুনা হল্পু নশা পোলাংদা হেক চংবগা নহাদে হাইদুনা লাওদুনা ফুক হৌগৎল্পু
পোইরৈতোন নাপাদা অসুয়া তমমউ মেরাগী ১০ নি পাছা নুমিস্তা শারাও
লালাও লাওদুনা থাং টা পাইদুনা শাশিং ১০০ ঙাশিং চামা ফাদুনা নুংগোয়বী
লাইরেসীদা লাল্লু চল্পু থাংলোন টারোল পুথোজুনা থাং হাইবা টাখৌশাবা
কুন্মৈ উৎতুনা কাক তাল্লু চহি খুদিংগী মেরাগী ১০ নি পাছদা খৌরম অসি
পাংথোকউ তিস্মু লাইমু ফংতবা লৈবা ওমলোই ওঁবা অনা চংবা ওমলোই লৈপাক্তী
নুংঙায় যাইফবা ওইগনি।

অসুয়া তবুং শিংমিষা পোইরৈ তোনগী মচাদা অশিববু বায়েল লিবা
থোংঙারেনগী পাওতাক মতুং ইম্বা মেরাগী ১০ নি পাছাদা খৌরম অসি
পাংথোকই নোংপোক নিংখৌনা টাংখুল শমং পাখংবা ওইদুনা টারোন ৭

পুথোকই অখৌ টাংখুল যৌশারোম্মাটিংবা যৌশারোন ৯ পুথোকখি-বাকটিং
লৈমা মোংয়াংঙম্বিনা লাইরেন মখোয় হাইবা চুংগোয় মরোল পুথোকখি।

Origin of Kwak Tanba

“Poireiton Khunthoklon”

From the reign of Poireiton it was known as Poirei Meitei Leipak. Tabung sinmiba the only son of Poireiton was died before attending five years. When he reached the place of death Leinung Thongarel had told him if you die untimely there will be no inheritance at Manipur and return back before your death body is burried and enter therein and rise up by shouting as Nahade then you will not dei again. Also relate to your father Poireiton that on 10th day of Mera dedicate 100 beasts at Nungoibi Lairembi with holding sword and spear. It done so there will be peace and prosperity of your kingdom and no and will reside in it. Thus kwak tanba was performed for every year on 10th day of Mera. In the occasion Nongpok Ningthou had performed nine khongsarol as Tangkhok Saram Pakhangba and Wakching Leima nongyang khombi produced Leiren makhoi and chungoi marol.

King Khagemba had produced Takhousaba so that both hill and plain including male, ladies and children can learn it. At this technique those that can perform by hand can also perform by leg also. Before king khagemba no khousarol exist except thengkourol. Accordingly, the man who is learn only sword without ta could not be called as thangheiba. The learning of ta khousaba can decrease the body weight of a man very easily. There are many similarity forms of legs as that of hands. We should try to be expert both hand and legs as cats are similarly expert both hand and legs.

“Yengkhong hotpa”

To kick back quickly by both the legs by the hen is called yengkhong hotpa. Learning in this way is called yengkhong hotpa.

“Wheckhong houba”

Like stepping silently by the crave while trying to catch the fish we are learning to step silently.

“Leisetpa”

It shows that there is no overweight of the body and no disturbance of the leg.

“Lamyengba”

An exercise of having no fatigue of the body and on the otherhand seeing the enemies at four sides.

“5 Sougairols”

1. Shou haiba -
2. Shou netpa -
3. Shou Kangba -
4. Shou Khomba -
5. Shou Kangba -

“Use at Khousaba”

1. Khurai shou - Kabui Khou
2. Khuya shou - Khunjao Leichao
3. Khongchep shou - Maram Khou
4. Khongdon shou - Maram Achouba
5. Khongning shou netpa - Maram Nungsetpa

Shou is not that were kept on the ground to hurt but all short of entangle made by the enemies.

“Six (6) poses of ta”

- | | |
|-------------|--|
| 1. Leiphan | - Leiphan pose is used at rajmen of Sangkirtan. |
| 2. Nongphan | - Nongphan is used at pungcholom. |
| 3. Leiron | - Leiron is used at Leiron dance. |
| 4. Nunglon | - Nunglon is used at parei dance of nunglon dance. |
| 5. Leikao | - Leikao is used at Akao thengou. |
| 6. Leisen | - Leisem is used at bhusna dance. |

“Pana laoba”

Meitei sana leibak ki laming laio sana thangum mangan naiba ningthou phigam mayek changba khudang yaijou siba khubon yaisi londea chatla nungsitkumba phamla nungumba chinglon napom 17 makta khouba tuna khousa tamba nanai tangkhul samang pakhangba machane iram khonglam chumnaba leibakki chahong ngahongnaba laipham pana macha eina lainingthou lairembi yathang khunjao leichao khousa tamjage ho nahade hou hou hou.

4 (four) panas

1. Laipham - Khurai pana
2. Khabam - Wangkhei pana
3. Ahallup - Khawai pana
4. Naharup - Yaiskul pana

While shouting pana will mention the name of the god of each pana.

“Name of gods of 4 panas”

1. Laipham pana - Lainingthou hanba
2. Wangkhei - Mongba hanba
3. Khwai - Naokan Ningthou
4. Yaiskul - Mawa Ningthou.

Lallao, sarao and pana laoba are of different types.

“Style of legs and hands of nine Khousarols”

1. Pathak Khou - By rising up the left leg and the right leg by jumping and giving leinik will short the pana. At Leipham khonglon the right leg will give three leiniks and will step forward towards the east. Then will jump three Leichongs and than turning towards the west will go to the west at three leichong. Similarly to the south and to the west and will ended by giving salutation.

Explanation - Pathek Khou will be performed with sword and is dedicated at Kakching thonglen Ngakpa Lainingthou. The shape of the shield will be rounded. Some portion of thengou is included.

Song - Ting Ting Chaoro Thabalna Karingei Kahouro numitna taringei tahouro Ipa machum taro Ipu machum tare.

“Leikoi Khou”

By standing straight the left leg brought up the right leg upto the level of knee by pointing the toes and display three leiniks. Similarly to the right by also for one time each. After that 3 times each by both the legs, than 4 times each by both the legs and after displaying 6 times each by both the legs jump to the side the 7th

leg half turn the 8th leg by keeping the body pose upward and turn fully by the 9th leg. In this way display the four directions and ended by giving salutation.

Song - Ho ima ibemma nacha lankke imao nong chui lakkanee
nong churabasu yepak tuptuna marakke Lambi nalli lakkanu
Lambi nallabasu cheisu suduna marakke ishing chaoye lakkanu
ishing chaorabasu iroiduna marakke hei ha hei.

Definition - Leikoi Khou is to be displayed before Ima Leimarel Sidabi. It shows all the difficulties of life and the innocent son is hankering the skirt of his mother and departed from all these difficulties.

ଝୌଶାରୋଲ ନିଂଥୌ ପାଲିଝୈଦଗୀ ଚଂନରକପା

ଢିଲ୍ଲିଗୀ ଥାଂ-ଟାଗୀ ଫେଲ୍ଲୋସିପ୍ ଫଂସ୍ରବା କେ ସନାଥୋଇଁ ଶମ୍ଭରନା
ଜିଃସନା ଶମ୍ଭଗୀ ଘଂଧାଦା ଜିଃଗୌରକେଶ୍ବର ଶମ୍ଭଗୀ ଘଂଧାଦା ନିଥୌ ପାଲିଝୈଦଗୀ
ଚଂନରକପା ଝୌଶାରୋନଶିଂ ଅସି ଚହି ଝୁଦିଗୀ ବିଜୟା ଦଶନି ମେରାଗୀ ୧୦ନି
ପାଞ୍ଚଦା ପାନା ୫ ଝୌଶାରୋନ ଶ୍ରୀଗୋବିନ୍ଦଗୀ ତେମ୍ପାନନା ପାଂଥୋକ୍ପା
ଝୌରଘଦା ଶିଜମ୍ଭରି ଚଂନରକଳି ।

খৌশারোল

খেংকৌগী খোংলোন খুংলোন কয়াদগী মওং লৌদুনা মাইকৈ
 ঙাকপা লাইশিংনা অহানবা খুংহাকপদা অমদি লৈশেন্দুদা শাখিবা
 খোংলোন অদুবু খৌশারোল কৌই। খৌশারোল অসি শা-লান ফাননবা
 অমদি লৈপাক-নিংখৌগী মাইফনবা থবক্তা শিজিন্নৈ। পানা খাইবা অসি
 নোংদা লাইরেল পাখংবগী মতমদগী হৌই। অহানবদা অহল্লুপ অমদি
 নহাকপ হায়না অনি থোকই। মথংদা লাইফম অমসুং খাবম অনি অমগা
 খায়দোকুনা পানা ৪ (মরি) থোকই। পানা মরিগী লুচিংবশিংনা লৈপাক
 নিংখৌগী মাইফনবগীদমক লৈপাকী ওইবা মেরাগী ১০ নি পানবা কাক
 তানবগী খৌরমদা পানা খৌ শাই। নুমিং অসি নিংখৌ, সেনাপতি অমদি
 লৈপাকী অঙম অখৌ শুনা তিন্দুনা পাংথোকপা অচৌবা কুশ্মৈ অমনি।

খৌশারোলগী মপুং ওইবা মখল ৯ (মাপল) লৈ। মশিবু
 লাইরোলগী খৌশারোল হায়নাশু খংনৈ। খৌশারোল মাপল অসিদা নঙনা
 অতোপ্লা মশা কয়ামকম অমসু লৈরি। মরুওইবা খৌশারোল মাপলগী
 মমিংদি -

(১) কবুই খৌশা (২) মরাম নুংশেংপা খৌশা (৩) মরাম অচৌবা
 খৌশা (৪) মরাম মচা লুস্তাবী খৌশা (৫) অতৌ-অমসুং তাংখুল খৌশা
 (৬) পল্লিং পনমাং খৌশা (৭) থেল খৌশা (৮) খুস্তাও লৈচাওবা অমসুং
 (৯) খুস্তাক লৈতাকপা খৌশা।

লৈপাকী ওইবা কাক তানবগী খৌরমদা অহান অকোন নাইনা
 পানা খৌশাবগী মওংদি -

১) লাইফম পানা (খুরাই) - খুস্তাক লৈতাকপা খৌশা অমদি মখাগী
 খৌশিং অসি নঙবা খৌ অমা শানৈ।

- ২) খাবম পানা (বাংখৈ - কবুই খৌশা
- ৩) অহল্পপ পানা (স্বাই) - মরাম অচৌবা
- ৪) নহাকপ পানা (স্বাইমুল) - মরাম নুংশেংপা (নত্ৰুগা মরাম মচা)

এন.বি. :- পানা খৌ শাগদবা মীওইশিংনা খৌশারোল শুনা শাবা হৈত্ৰবদি অফাবা অমমম শাবসু অদুমক তৌই। তৌবতবু হনজন্না শাবদি যাদে।

নিয়ম চুয়া খৌ শাবা মতমদা অহৌবা মফমদুবু মাইকৈ ঙাকপা লাইশিংবু খুরুল্লগা পানাগী মশক অমদি খৌগী মমিংনচিংবা শৈখাদুনা পানা লাওরগা খৌশানৈ। খৌ শাবা মতমদা টা অমদি চুও পাইরগা শাই।

খৌশারোন ৯ (মাপল)গী পরম ।

(১) কবুই খৌশা :

- ১) অহ্মলক চোংশিন্দুনা খুরুল্ল। যাংবী কাংবা অদুগা পানা লাওগনি। পঠৈ হনবা। মথংদা লৈনিক ৯ হনবা।
- ২) উচেকখোং ৩ লক হৌগনি।
- ৩) খেল কাবা।
- ৪) তুথুপ হাইদোকপা।
- ৫) লৈকাও ৬ রক কাওবা। খোং য়েংনা হৌদুনা অহ্মলক থিল্লগা য়েংলোমদা ফৈনা অহ্মলক কাওবা। খোং ওইনা হৌদুনা অহ্মলক থিল্লগা ওইরোমদা অহ্মলক কাওবা।
- ৬) শৌগাই ৯ লক কাইবা। খুরাই শৌনি। লৈনিক ৯ হনগনি।
- ৭) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক লৈশেং অনিরক শেংপা।

- ৮) মাইকৈ ৪ লান য়েংগনি ।
- ৯) লান কোইবা । খোং য়েংনা য়েংলোমদা কাওথোক্লগা মাংদা
খোমজিন্দুনা চোংনা চোংনা কোইগনি ।
- ১০) শা থংপা । য়েং ওইনা ২ রক থংপা
- ১১) শাখিন অনিরক খিনগনি ।
- ১২) খোংফম ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুমগনি অদুগা খোং য়েং-
ওই হিন্দুনা লোইবা । খৌশারোল অসি কৌবু লাইনা
শাখিবনে । ফাখিবা শানা ওকশানে ।

(২) থরাম নুংশেংপা :

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুম্বা ।
- ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা ।
- ৩) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক ফৈদোকপা ।
- ৪) খোংজোং ১না ৩ লক চোংশিন্দুনা তাবা । ৩ লক হনবা ।
- ৫) খোং য়েংনা লৈশিন্লকতুনা, য়েংনা হৌদুনা ৩ লক খিনবা ।
৩ লক লৈহোংপা । খোং ওইনা অমুক লৈশিন্দুনা খোংওইনা
হৌরগা ৩ লক খিনবা অদুগা ৩ লক লৈহোংপা । হোংপদি
চুমা হোংকনি ।
- ৬) খোং য়েংনা লৈশিন্লকতুনা খোংজোং ৩ লক শৌগাই ৩ লক
কাইবা । শৌদি খুয়াশৌনে । ৩ লক হনবা ।
- ৭) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক অনিরবা লৈশেংপা ।
- ৮) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা

- ৯) খোং ৩ লক থিন্দুনা হৌরগা লান কোইজগনি।
- ১০) য়েং-ওইদা অনিরক শা-খংকনি।
- ১১) শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ১২) খোংজোং ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুমগনি খোং য়েং-ওই হিন্দুনা লোইগনি।

খৌশারোল অসি মাজিং লাইনা শাখিবনে ফাখিবা শানা ওকশানে।

৩) মরাম অচৌবা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা চোংশিন্দুনা খুরুম্বা।
- ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা।
- ৩) খোংজোং ৩ না ৩ লক চোংশিনবা।
- ৪) খোং য়েংনা লৈশিন্দুনা খোং য়েংনা হৌরগা ৩ লক থিনবা।
৩ লক হোংপা। খোং ওইনা লৈশিন্দুনা ৩ লক অমুক থিনবা।
৩ লক হোংপা। হোংপদি চুমা হোংকনি।
- ৫) য়েংকী খোংনা হাইদোকতুনা ওইনা নেংপা অসুমা শৌগাই
৬ লক কাইগনি। শৌ-নেংপা, শৌদি খুয়া শৌনে।
খোংশিংতুনা শৌ হনবা।
- ৬) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক লৈশেংপা।
- ৭) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা।
- ৮) ৩ লক থিল্লগা তুংদা লৈদুনা লান চেনবা (লান কোইবা)।
খোংনা কাওখং কাওখংতুনা শিংনা তুংলোমদা য়েংদুনা
চেনবা।

- ৯) খোং যেৎনা লৈশিল্লকুনা শা-থৎপা, ওইনা অমুক থৎপা।
- ১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ১১) খোংজোং ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুস্বা।
- ১২) খোং যেৎনা অমুক ওইনা অমুক তুংলোমদা হুন্দুনা লোইগনি।
খৌশারোল অসি লোয়ালাকপা লাইনা শাখিবনে। ফাখিবা
শাদি ওকশানে।

৪) মরাম মচা (লুপ্রাবী)/ মরম নুংজোম্বা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুস্বা।
- ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা।
- ৩) অমুক চোংশিন্দুনা তাবা। চোংখৎতুনা যেৎনা ৩ লক হনবা।
- ৪) যেৎনা লৈশিন্দুনা ৩ লক থিনবা ৩ লক হোৎপা। ওইনা অমুক
লৈশিন্দুনা ৩ লক থিনবা ৩ লক হোৎপা।
- ৫) যেৎলোম লৈশিন্দুনা খোং হাইদোক্কা ৩ লক শৌ কাইবা।
শৌদি খুরাই শৌনি। ৩ লক শৌ হল্লকপা।
- ৬) যেৎনা অমুক ওইনা অমুক অনিরক লৈশেৎপা।
- ৭) চোংখৎতুনা মাইকৈ মরি লান যেংবা।
- ৮) খোং ৩ লক থিন্দুনা লান কোইবা। খোংদি যেৎনা চুম্বা
হোৎতুনা কোইবা।
- ৯) যেৎনা লৈশিল্লকুনা শা থৎপা ওইনশু লৈশিল্লকতুনা থৎপা।
- ১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ১১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুস্বা।

১২) খোং য়েৎনা অমুক ওইনা অমুক হুন্দুনা লোইবা।

মরাম মচা লুস্ত্রাবী খৌদি কৌনুনা শাবনে।

৫) অথৌ অমসুং তাংখুস্ত্র খৌশা

১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুৰুমগনি। (তাদি নাকন্দা য়েপকনি)

২) য়াংবী কাংদুনা পানা লাওগনি।

৩) অমুক চোংশিন্দুনা তাগনি।

৪) তুংদা খোং ৩ লক হাইগনি।

৫) খোং ৩ লক খিনগনি অদুগা চুন্না ৩ লক হোংকনি। ওইনা অমুক থিন্দুনা ৩ লক হোংকনি।

৬) য়েৎনা লৈশিল্লকতুনা ফৈনা খোজাও ৩ লক কাওবা তুংদা ৩ লক হনবা। ওইনা অমুক লৈশিল্লকুনা ফৈনা খোজাও ৩ লক কাওবা। তুংদা ৩ লক হনবা। য়েৎনা লৈশিন্দুনা চুন্না তারগনি।

৭) শৌগাই ৬ লক কাইবা। অদুগা অমুক হনবা।

৮) য়েৎনা লৈশিল্লকপা অদুগা য়েং খোং শেংপা।

৯) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা।

১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা লান কোইগনি।

১১) য়েংকী খোংনা ৩ লক থিন্দুনা শা থংকনি।

১২) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক খিনগনি।

১৩) খোং ২ পুন্না চোংখৎতুনা খুৰুমগনি।

খৌ অসি নোংপোক নিংখৌ লাইনা শাবনে।

৬) খেল বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্স্বা।
- ২) য়েংকী খোংনা হাইদোতুনা খোংগাও ৩ লক কাওদুনা চিথেজা তাগনি।
- ৩) খোং ৩ লক থিন্দুনা য়েংকি খোংনা ৩ লক হোংপা। ওইনা অমুক ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক কাইগনি।
- ৪) শৌগাই ৩ লক কাইগনি।
- ৫) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক, অনিরক লৈশেংপা।
- ৬) য়েংনা লৈশিল্লতুনা মাইকৈ মরি লান য়েংবা।
- ৭) শা থংপা।
- ৮) শাথিন ২ রক থিনগনি।
- ৯) বৌশারোল অসুন্না চিথেক মরিমজা শাগনি।
- ১০) ময়াইদা খোংগাও ৩ লক কাওদুনা তারগা খুরুন্স্বা লোইগনি। তাদি নাকন্দা য়েপুনা শাগনি।

৭) পন্নিং পনমাং বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্স্বা।
- ২) য়েংকী খোংনা য়েংলোমদা লৈদুনা খোং অদু তুংলোমদা লৈদুনা খোং অদু তুংলোমদা ৩ লক হোংতুনা পন্নিং তান্না চেদ্দুনা বৌ শাগনি।
- ৩) খোং য়েংনা হৌদুনা ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা ওইনশু ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা।

- ৪) যেংকী খোংনা চোংখৎতুনা শৌ ৩ লক কাইরগা যেংকী
খোংনা চোংখৎতুনা ৩ লক লৈশেংপা। ওইগী খোং
চোংখৎতুনা ৩ লক লৈশেংপা।
- ৫) মাইকৈ ৪ চোংদুনা লান যেংবা।
- ৬) যেংনা লৈশিল্লজুনা পনমাং তান্না চেন্নকপা।
- ৭) যেংনা ৩ লক থিল্লগা ৩ লক হোংপা। ওইনা অমুক ৩ লক
থিল্লগা ৩ লক হোংপা।
- ৮) চোংখৎতুনা যেংনা অমুক ওইনা অমুক শেংপা।
- ৯) চোংখৎতুনা মাইকৈ ৪ লান যেংগনি। অদু যেংনা লৈশিল্লজুনা
পনয়াই তান্না চেনশিল্লজুনা খুরুমগনি।

যৌ শাবদি তা নাকন্দা যেপতুনা শাগনি। শাদি শাখিনফদে।

৮) খুজ্জাও লৈচাওবা যৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুম্বা।
- ২) যেংকী খোংনা হাইদোজুনা ৩ লক খোংতুনা তাগনি।
- ৩) ৩ লক খোং যেং হৌদুনা থিল্লগা ৩ লক হোংপা। ওইনও ৩
লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা।
- ৪) শৌগাই ৯ লক কাইগনি। শৌ হনল্লকনি।
- ৫) যেংনা অমুক ওইনা অমুক শেংপা।
- ৬) মাইকৈ ৪ লান যেংগনি।
- ৭) যেংনা অমুক ওইনা অমুক ৩ লক থিন্দুনা শা থংকনি।
- ৮) খোং থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ৯) যৌশারোল অসিনা মাইকৈ ৪ দা শাগনি।

১০) ষোং হোংতুনা ৩ লক চোংশিন্না ময়াইদা ভাগনি।

১১) য়েংকি ষোংনা ৩ লক খিনগনি। ওইনা অমুক ৩ লক খিনগনি।

১২) লৈনেং অমা পিরগা খুরুমদুনা লোইগনি।

KHOUSAROL

Khousarols were originated from Thengou, the creation of the earth. It were displayed by the Gods that ruled the eight directions at the time of first dwelling on earth by using the steps and movements taken from Thengou. Later on, priests (Maichou Pandit) or the worriers used to display it for the prosperity of the land, the king and the people and also to catch wild animals or to win wars.

Ruling by division of Panas (regions/ administrative districts) in Manipur in the early days was started from the period of Nongda Lairel Pakhangba who reigned in Manipur. The first two panas were Ahallup and Naharup. Later on, it was further divided into four panas called (1) Ahallup, (2) Naharup, (3) Laipham and (4) Khabam Pana. Leaders of the four Panas have been displaying Pana Khousarols every year in the Kwak Tanba (Duseherra) festival of manipur for prosperity of the state.

There are 9 (nine) main khousarols known as Lairol Khousarols. They are :

1. Kabui Khousa
2. Maram Nungsetpa Khousa
3. Maram Achouba Khousa
4. Maram Macha Lukhrabi Khousa
5. Athou Amasung Tangkhul khousa
6. Panning Panmang khousa

7. Thel khousa
8. Khunjas Leichouba khousa
9. Khuntak Leitakpa khousa.

In order of serial, Pana Khousarols to be displayed in the 'Kwak Tanba' festival is given below :-

Sl.No.	Name of Pana	Name of Khousarol
1.	Laipham Pana (Khurai)	Any one of the Khousarols except Khuntak Leitakpa and the following three khousarols.
2.	Khabam Pana (Wangkhei)	Kabul Khousa
3.	Ahallup Pana (Khwai)	Maram Achouba
4.	Naharup Pana (Yaiskul)	Maram Nungsetpa

Khousarols are displayed by holding a spear and a long shield called Ta and Chung respectively. It is started by praying to the Gods that ruled/protected all the direction is, by giving salutation to the gods and singing Pana-Songs, introducing the name of Pana, the name of the Khousarol to be displayed and the worthyman of the performer. The details of the nine khousarols are given as following:

খৌশারোলগী কান্নবা মরমগী শাজেল

মৈদিংগু খাগেন্সা নিংখৌনা খৌশাবা অসি হৌদোকপিরমই-
 শাখারোন প্রাজাশিংদা চিংতম নুপি ঝাক্তনা তস্বিরমই। টা খৌশাবা হাইবসি
 খুংনা ওস্তা থবক খুদিংমক খোংনসু ওমহল্লু হৈহল্লু অসি হাইদুনা তাখৌশাবা
 অসি তস্বিরমই খাগেন্সগী মথক্তদা টা খৌশাবা হাইবদি লৈরমদে। মি না
 থাংহৈবা হাইবা তারবদি টা হৈতনদি থাংহৈবা হাইবা মাদে খৌশাবা হাইবা
 খোংলোন মচা মচানা য়ান্না থুবা মগোংদা হকচাংবু ইনখংগা ফমথবা
 লৈখোক লৈশিন উল্লা লোংবা চোংবা য়ান্না থুনা হকচাংবু কোইপু পুদুনা

চংপা ওমই খুংকা মাল্লাবা মতোং কায়াবু যাওরি- হৌদোংনা মাংতুং খোং
চপ মাল্লা হৈবগুম হোংনগনি-

- য়েংখোং হোংপা - য়েনগী মখোংনা খোংলোন

খোংলগা মচাশিং পিজবা খোংলোন অথুবা ওইয়েং খোংদোন
নোশিল্লা খোংপা হোংপা শাজেন অসিদি অঙম্বা চেনখংপদা য়াল্লা থুবা
ঙম্বা অমসুং বাদবা অসিনি-

- উচেক খোংহৌবা

ঙারাকপিনা ঙা ফাদুনা চারমদায়দা মখোং নাসোন পিকনা
কাংদুনা চংলকপা খোংদা করিগুম্বা পম্বাখোংপা লৈরম্বদু খোংমখোন
খোকহন্দনা নিংথোকপা।

- খোংলংপা

হকচাং অসে অরুম্বা অমতা লৈত্রে আফা অপুন লৈতেম্বা
তাকপনি-

- লালয়েংবা খোংলোল

হাকচাংগী শাল্লবগী অরাবা লৈতনবা সদৌ খোংদনবা ফিদুপকা
শাজেনম্মি। মনুংদনা লাঞ্জাবা মাইকৈ ৪ য়েংবনি-

শৌকাইরোন ৫ নি

১। সৌ হাইবা- ১ খুদোন খোংবিতুন্না খোংশা অতৈনা ঝাংখংনা
হাই

- ২। সৌ নেংপা- খুংদোন তুয়া খোংপি লৈপাক্তা শোঙ্কুগা খোংদোন
- ৩। শৌ কাংবা- ২কাপখৎল্লকপা খোংনিংনা খোংনিংনা লৈপাক্তা
ফৌ কা
- ৪। শৌ কাঙবা- ৩ ফে খোংকিনা লৈপাক্তা লুকশন্না খংকাং
কাংখৎল্লকপা
- ৫। শৌ খোন্না- ৪ খোংদোন ২ শিন্দু ২ শিন্দুনা লুকথরগা
কাওখৎপা
- ১। খুরাইসৌ- ৫ খোংদোন তুংলোমদগী পুথোকরকপান মাংদা
খোমজন খোমজন্না খোংহাইদোকপা
- ২। খুয়া শৌ-
- ৩। খোং টেপশৌ - খৌশাবদা লৌ শিং অসিগী শিল্লফম
- ৪। খোংদোনশৌ - ১ খুরাই লৌনা কবুই খৌ শাবদা খুরাইদগী
হাইদোকরকপা
- ৫। খোংনিংশৌ - ২ খুয়া লৌনা খুঞ্জাও লৈচাওবা খৌদা
৩ খোংচেপ লৌনা মরাম খৌদা
৪ খোংদোন লৌনা মরাম অচৌবদা
৫ খোংনিং লৌনা নেংপা মরাম নুংখৎপদা

অসুয়া খৌশারোন মমিং কোল্লনা শৌশিংসি শিজন্নে।

শৌ হাইবা খোংলোন অসি লৈপাক্তা থাকপা শৌদা শিজন্ননবা
হাইবা নন্তে। য়েক্লবনা থাকপা লাংখুদিংবু কাইথোক্লবা খোংলোননি
য়ুরগদৌবা পোংখুদিং ওকথেকপা কাইথোকপবু শৌ কায়বা কৌই- মুক্লা

শাল্লবা শিজন্নরিবা খোংচেপ হাইবা কপ্পাক কোংপি খুলৈবী শৌকায়রোন
ঙাক্তনি।

টাঙ্গী ফিদুপ ৬ লৈ -

- ১। লৈফম - লৈফলফিদুপ সংকিওঁন রাজমেন্দা
- ২। নোংফন - শিজমৈ
- ৩। লৈরোন - নোংফল পুংচোলোমদা শিজমৈ
- ৪। নুংলোন - লৈরোন জগোই খুথেক্তা শিজমৈ
- ৫। লৈকাঙ - নুংলোন জগোই পঠৈ খুথেক্তা শিজমৈ।
- ৬। লৈশেম - লৈকাঙ অকাঙ খেংগৌ খোংলোমি লৈশেম খোলোন
তান্দা জগোয় খুথেক্তা শিজমৈ।

পানা লাওবা খাগেন্সগী মতম

মৈতৈ সনা লৈপাকী লাইনিং লাইশোন সনা থাংগুম মঙাল নাইবা
লুপা থাংগুম মকোক নিংখৌ ফিগুম ফিয়েক চংবা খুদাং য়াইজৌশিবা
খৌবোম য়াইশি লোম্বা চংলা নুংশিংকুস্বা ফম্বা নুংগুস্বা-চিংলোন নপোম
১৭ মক্তা খৌবুতুলা খৌশা তন্না ননায় তাংখুল ফমং পাখংবা মাচানে
ইরম খোংলম চুয়ানাবা লৈপাকী চাকহোং ঙাহোংনবা লাইফম পানা মচা
ঐনা লাইনিংখৌ লাইরেন্সী য়াথং মতুংইমা খুঞ্জাও লৈচাও খৌশা তমজগে
হোনাহাদে হৌহৌহৌ। অসিনা হাইনা পানা লাও- রাজবাঘি ভাগৎচম্ব্গী
মতমদগী শ্রীগোবিন্দলায় য়ো হাইনা লাওই।

পালা ৪

লাইফম	খাবম	স্বাই	য়াইমুল
পানা	পানা	পানা	পানা

পানা পানাশিংসিবু পুরিবা লাইগী মমিং য়াওনা লাওগনি লাওবগী
অরোইবদা পানাদুগী লাইদুগী য়াথং মতুংইনা। বৌশা তমজগে হাইনি।
নহাদে।

পানাগী লাইগী মমিং

- ১। লাইফম পানাগী লাইদি-লাইনিংথৌ খৌহুয়া কৌত্র-
- ২। রাংথৈ পানাগী লাইদি- মোংবা হুয়া কৌএ-
- ৩। স্বায় পানাগী লাইদি - নাওকল নিংথৌ কৌএ-
- ৪। য়াইমুল পানাগী লাইদি- মুয়া নিংথৌ কৌএ-

পানাগী শারি শারিবা বৌশারোন মমিং হাইরগা মফম পুরিবা
মথজ পঞ্জরিবা লাইমিংশিং হাইরগা লাই অদুগী য়াথংগী হাইদুনা (নাহাদে
হাইগনি)

পানা লওবনা অমনি- শারাওনা অমনি লাল্লাওনা লাওবনা
অমনি- মরম অমত্তা য়াশন্নবা য়াদে বৌশাবগী টাসু পানাদা শাবনা
শাখিনগনি লালনফাদা শাবনা টাসু লানথিঙ্গী খুংপায় পাইদুনা
লালথিনগনি। শা ফাবদা লাওবনা টা লৈরগা শা খিনগনি। লানবা শোইবা
য়াদে পাখংবগী য়াথংনি।

খৌশারোন ৯ খোংলোন খুংলোন

পথেং খৌশাবা- খোং ওই খাংগৎতুনা খোংয়েংনা চেংনা চেংনা
নিরু নিরু পানা লাওগনি-

লৈফম খোংলোন্দা ৩ লক ৩ লক নিংকনি- য়েংকী খোংনফু ৩
লক ৩ লক নিংকনি- অহাঙ্গদা মায় নোংপোক লাংনা চংকনি লৈচোং ৩
লক লেংদুনা লৈশন্দুনা নোংচুপ পাংনা চংকনি। অসুয়া খাদা অমুক
শুবাংদবু চংতুনা খৌশার-শালামি খুরুন্দা লোইগনি।

খিওরি - পথেকী

পথোক খৌ হাইবসি ককচিংখোংলেন ঙাকপা লাইনিংখৌ
খোংলেন ঙাকপা খৌগনবা খৌনি থাং পাইদুনা শাগনি চুংনা য়াংকোক
মওং য়াঙ্গা পাইগনি। খেনগৌগী শরুক খরা য়াওই- ঙ্টৈ তিং ২ চালরো
খবীনা কারিঙে কাহৌরো নুমিংনা কারিঙে কাহৌরো ইপা মচুম তারো
ইপু মচুম তারে।

লৈকোয় খৌশাবা খোংলোন

খোং ওইতিংনা লৈরগা য়েংথাংগৎতুনা খুউ মথক্তা খোং মতোন
তুয়া লৈরগা য়েংতা অমুক ওইদা তপ্পা তপ্পা শাগনি। মথংদা ওইয়েং
খোংতুয়া ৩ লক শাগনি মথংদা খোংমতোন তুয়া শিন্দুনা ২-৪রক
শাগনি। মথংদা খোং মতোন তুয়া শিন্দুনা ২ না ৬ রক শারগা ৭ শুবা
খোংনা ফৈনা চোংলগা নিপান ওবা খোলোংনা চেপ্তক লৈশিল্লগা মাপন
শুবাদা পুংলৈ লৈদুনা লেপ কক অসুয়া মাই ৪ শারগা শালামি খুরুন্দা
লোইগনি।

ফৌজু ঈশৈ

হো ইমা ইবেম্মা নচা লাক্কে ইমা ও নোংচুই লাক্কনু নোংচুরবসু
 যেনপাক তুগুনা মারাক্কে- লম্বি নাল্লি লাক্কনু-লম্বি নাল্লবসু চৈশু শুদুনা
 মারাক্কে ইশিং চাওই লাক্কনু ইশিং চারবসু ইরোইদুনা মারাক্কে হৈহাই ৩-
 থিওরি- লৈকোয়খৌ হাইবসি ইমা লৈমরেন সিদবীবু খৌগঞ্জবা খৌনি
 মচাবু মমানা য়ৈখায় থিংগায়বা মায়ান্দু খংহম্বিবা খংজদবা মচানা মমাগী
 ফিজি য়াল্লগা অকিবা কোকপা মচাবু অদুকী মতিক মমানা নুংশিবা নুংশিবা
 পুন্মমকী মরুনি। মচা-

The battle of Khongjom was fought in 1891. The Manipur was lost the battle to the British. After the battle, Manipuris came under the British rule till 1947. The Manipuris fought the battle of Khongjom with all their might. Many brave Manipuris sacrificed their lives at the battle. After the battle the British systematically harassed the people of Manipur. They even killed selected horses to show their night and supremacy. Thangal General resisted to this misadventure of the British army. He disguised himself as a Muslim women, targetted the British, and killed two of them, on the Huying Khongbam.

কোইরেংবু তেকেদ্রজিৎ কৌখিবগী মরম খরা

কোইরেংনা চহি ১৬ তাই ঙাইরীবা মতমদা হান্নদি থি গোমমৈ
 হাইনা খংনবা হৌজিক্লা কোহিমান হাইনরিবা মফম অসি শগোল সৰ্বু
 অমতংগী লম পিয়ু হাইনা ব্ৰিটিশ কমিশনরনা কোহিমান মফম অসি য়েংবা
 লাকপাদা চিংমি খুঞ্জানা ফাদুনা কস্মিরোং চিংদোন্দা পুখংব্রবদা পাও অদু
 চন্দ্রকির্তি মহারাজনা তাবদা মৈতৈ অখৌবাশিং নান্মি থাদুনা সাহেব অদুবু
 লৌকনবা থারকপদা চিংগি অগুস্তা অদু মৈতৈ অখৌবা লান্মি কনা অমতা

কাবা ওমখিদ্বে মরমদি চিংলস্বি অমখক্তন লৈবা অদুদা চাওরা চাওরবা নুং
উরিনা পুন্নগা মি কাখংলকপদা উরি অদু কল্পগা খাদরকপাদা কনা অমতা
ওম্বখিদ্বে মরক অসিদা করেংনা চুংগোয় অমগা থাংগা কোন্ননা নাকন
অমদগী লৈপাক্তা তাবা খুনুনা যুমথক্তা পাইখংলকগুন্না চিংথক্তগী
ইন্দিয়া সাহেব কমিসনারবু পুদুনা মপাবুং চন্দ্রকির্তিদা কংখি কৌইরেংগী
মখৌনা উবদা নিংখৌদা মহারাজ নহাক্তা নচা যাইমসে ইন্দিয়া লোন্দা
মথস্তনা য়েব্বা হইনা তেকেদ্রজিং কৌরসি হইনা নিংখৌমপা ইবুঙোদা
হাইখি মরম অদুনা বির তেকেদ্রজিং হইনা কৌখি।

মৈতৈ লাই হরাওবা

গরবনি রাজ নিংখৌগী মতমদগী মৈতৈগী লাই হরাওবা অসি
খিংদুনা মোইরাং থাংজিংনা অরুবা লাইফম খরদা চহিগী কুমঞ্জুয়া
খৌরম্মা ইরাং খৌনিদগী হেন্না অতোম্মা খৌরম তৌদুনা কুইনা শাংতনা
হারাওবা চন্দ্রকির্ত মহারাজ মপাবুংদা খুন্সোং শলুংবনা কোইরেংদা
ইনসিন্দুনা মৈতৈগী লাইরোন লাইবৌখুংথেক অসি মাংখিদিনবা
হারাওবগী খৌরম কোইরেংনা নৌনা শেমগংখি হান্না পোরোমপাত্র হইনা
খংনবা হৌজিক্লা পোরোমপাং হাইবা মফম অসি শমজায়খুরাই লাকপগা
হনুমান ঠকুরগা উনবা মফম অসি পোরোমপাং হইনা খংনরমই মফম
অসিদা শল্লা চিংবা শা কয়ানা পাংয়াইদা চাক্তরশ্বা অদু নুমিং যুবা মতমদদি
পাংয়াই পাষন অমতা লৈতে মতাই মতাইদা লোইনা হাইদোক্তুনা তুমনি
তুমিনা শজিক চাবা লেপুনা লৈনৈ-অরুবা লাইলফমনি।

য়ান্না শেংবা মফমনি মফম অদু মৈ খাদোক্তুনা কৈমপি মচা
খাদোক্তুনা মফম অদু কোকহল্পগা মফম অদুনা লাংঙনুপি লাইরেঙ্গীশ্ব
ইকৌদুনা হারাওবগী খৌরম কোইরেংনা পাংথোকখি ধোবি

লৈনৌনরচিংবা তান খংবা ওঝা কয়া য়াওনা খোলোক মরোন লমদুনা চিংদুনা কোইরেংনা খম্বা খোইবিগী জগোয় আকাঙ খেংগৌ খোংলোন্দগী লৌদুনা লমখি চাক হোং গা হৌবা হিয়াই ফিম্বুমা পুংমৈপাবদা হোই মরোন্দ লাওদুনা হারাও তাম্বা জগোয় শারমই।

In the year 1891 at the end of Khongjom War the British army scarching house to house hod shot down many horses, that were trained and wise like human being.

খৃষ্টাব্দ ১৮৯১ খোংজোমগী লাল লোইরকপদা মিগা চপ মান্ননাশিংনবা লানশা শগোন লৈরক খুলক যুম যুমদা চংদুনা বৃটিনা লাগ্নিনা নোংমৈনা কাগুনা হাংখি গোরখা সিপাই কয়ানা নুপি অঙাং কয়াদা নংনবা চিংবা পাও কয়া অসি লোংতুনা লৈরীবা যুবরাজ কোইরেনা তাখি মতম অদু জেনরেল থাংগান মেজরনা চাইরেন খোংখোংদা লোংলি কোইরেংনা ওঁরাং কোংপান হৈনৌবোন্দা লোংলি খুরাইগী কৈথেন ফম্বি খুলসিং নুপি শাদুনা থাংগান্না কোইরেং উনবা লাকই কোইরেংসু মুসনিন নুপা শাদুনা খুরাই কৈথেন পোং ফম্বদা লোম্মা লোম্মা বা ঈপাও নৌনৈ।

ফোইরেংনা হাই ইপু ইপু হান্না থোত্রো ইপু ফাহমো অদুগা ঐবু ফাননবা ইপুনা মখোইগী মি শাদুনা ঐনা লৈবা মফমদা শিপায় ৫০ যাংঈ থারকউ ঐ হয়েং মচাহন কৌবা খুল অদুদা থোকচোম ইবেমহন কৌবি ইমাগা মতা শান্নবা ইমা অদুগী ময়ুমদা নৈগে শিপায় ৫০ পাবা ঐ না ওমগনি নোংমা নোংমগী মফম হৌংদুনা নৈগে লৈবা লৈবা জাগাদা শিপায় ৫০-৫০ থারকউ অসুন্না হাইন্দুনা মেজর থাংগান থোক্কুনা চিংগা অনিগী কারক্তগী থাগান ফাখি ফারবা তুংদা থাঙ্গানা নখোয়না কোইরেং ফাংগে হাইরবদি শিপায় ৫০ দং পুরগা মচাহন খুংগংদগী কোইরেং ফার হাই খেলন্দ্র সুদারনা হাইরকই কোইরেং ফাবা তারবদি শিপায় ৫০ না কান্নরোই ২০০ পুদুনা চংসি হাইন্দুনা শিপায় ২০০ অমুক্তদা পুরজুনা

নোকচেমগী যুম অদু কোইশন্দুনা কোইরেংবু হাতকোরা চন্দুনা ফাগী
সিপায় ময়ান্না কোইশন্দুনা পুরকপদা লাইরেন পাং হিকুথোং যৌরকপদা
হাংকোরা নানথোক হল্পগা নোংনা চোংখিদুনা লাইরেন পাং ঈশিং থন্না
ফমচেং যান্না লৈবা মরজ্ঞ তানাখিদুনা লপুনা চংত্রগা লিলোংতুরেন মরিন
ইশ্ফাল তুরেন্দা কাখংলজুনা চোংথাম লৈকায়দা কোইরেং মশাগী
অপোন্না অদু লাইয়েংদুনা খাংখি মিৎনা উবা পালদমদা এলাংবম ইপু
অদুনা লিরন্থা বারিনি কোইরেংনা খোংজোম লাল চংকে হাইবদা কুলচন্দ্র
মহারাজনা কোইরেংবু মনাজ্জগী চংথোক হননিংদবনা লাল চংপা থিংখি
ইপুদুনা লিখি বারি কোইরেং যুবরাজ অসি লোংঙা কোইরেং খুন্দগী কবুই
ওঝা কোইরেংনা মইহৈ তমজ্জবা ওঝা অদুদা লংজবা দোল অম্মা লৈখিবদগী
কোইরেং খোংজোম লাল যাওবা ফংখিদে। চাইসেনদা হান্না ঈশিং
নিংথোক্তনা খুদোংদা পুরগা সগোল তোংবা লান্গি ৭ কী বাংমলোন্না
চোংবা ওমই নাহাদো হাইনা য়েলাংবম পোইলা ইপু অসিনা ঐনা
আয়ান্না অঙাং ওইরিঙেদা লিবীরন্থা বারিনি।

জেনেরেল থাঙ্গাল মেজরনা ষ্টিপ ১৮৯১ গী খোংজোম লাল
লোইরকপদা বৃটিশ লান্গি ২ না মীগা চপ মাল্লনা শিংনবা লালশা শগোল
যুম যুম খুদিংদা চংদুনা থিদুনা নোংমৈনা কাপুনা হাংখি মতম অদুদা
জেনেরেল থাংজ্ঞানা মুসিলিম নুপি অহল হনুবিগী ফিজেং সেংতুনা হয়িং
খোংবান্দা লান্গি ২ দুগা বারী শাদুনা নমথাক তৌরগা থাংনা ককতুনা
লান্গি ২ দু হাংখি মথংদা থাংজ্ঞাল লোংতুনা লৈখি পৌনা মেঞ্জর চন্দ্রকির্তি
মহারাজ্জগী মতমদা লক্ষমন সুদার খেলেন্দ্র সুদার পৌনা যাওনা মহারজ্ঞনা
অমসুং বোম্বৈদা থাংগী ত্রেনিংগীদমক থাং তম্মু হাইনা থাখি পৌনাদি
মশানা থাং হৈবা খৌনা ফবা ওইবনা মৈতৈ লৈপাজ্জগী অতোন্না
লৈপাক্লা থাংহৈবা হেল্লন্থা হৌনদে হাইদুনা ব্রজ বিন্দাবোন্দা লাইনিংদুনা

লৈখি মরম অদুদগী পৌনাবু ব্রজবাশি পৌনা হাইনখি মৈতৈ লৈমা ইমাবু
কন্নবগীদমক চিংলেন সনা হৈরাং খোংজানচিংবা সেবকশিংগা লোইনা
বৃষ্টিশকী খোংজোম লালফমদা মথরাই কংখি পৌননা খোংজোম লাল
চংলমদ্রবদি খোংজোম পব্ব হাইবা শৈশক অসি ওসি মনিপুরদা
লৈরকলোই পৌনা য়েংখোইবা মেজরগী মসেননী পৌনাগী মচে
য়েংখোইবা মেজরগী লোইনবীনি-

লাংথেনগী চিংথক হৌজিক হৌরিবা খোংনা পাস্বি মখোংদগী
মৈনা পাস্বা বমজার মৈতৈ তেংগোন মথক্তা তানবা মৈনা চুরগা থারকপদা
থেংগৌগী থাংলোন মপাথাং কোংইবা নাইরেনগী শক্তিনা মৈনা ককতুনা
থা থমখিবম পোখায় হনখিদে নোংথক্তা পাইবা কাকয়েন তাহুয়া ওম্বা
থাংলোননি।

শাজাল-

শরিং শারাকফিদুপ

অহনবমক্তা অহনবা ফীবম যাওরিবসি খুংঙাকী মতুংইনা মীনা
য়ানগদবা থাংয়ান উবাগী হনবনি। মসি সৎজাল মপিদা হাকপা য়ারোম।
মদুবু ঐগী অশোয়ববু উদুনা ইসানা অহনবা ফিভমদা লৈরিবা ওইদুনা
চংগনি হায়বা ফিভম অসিনা মথংগী মরোনশিংদগী ৭শুবনা
হেনদোকপসি য়েংবীগনি।

স্বাংগী মখা তানা ফৈরোম ফাওবা য়ানবা মরোন যাওবনা হকচাংদা
নমথনা ফিদুপ য়ানো ওঙ্কানি মসিনা খোংগী চেকশিনবা হৌবা মরোননি।

চক্র ... ৮ শুবা (ক)



থাংলোন :-

১. কোক্তগী থবাক ফাওবদা থাংহন্দুনা হকচাং তংখাইদগী থাং
ফৈনা য়ানবা থাংয়াননী---৯

(য়েংকী কোক, ওকশম, পামবোম, থবাক)

২. শহোন্দগী ফৈরু ফওবদা মথকী থাংয়ান্দা--৯

(য়েংকী শহোন, পুকনোপ, স্বাং ফৈরু)

৩. ফৈ বোমদগী খুবোম ফাওবদা থাংয়ান---৯

(য়েংকী ফৈবোম, খুকউ, খুকউ মখা, খুবোম)

কোক্তগী খুবোম ফাওবদা থাংয়ান ১২, থাংয়ান খুদিংগী অহনবা
অমমমনা অহানবা ১২ গনা ২৪ অদুগা অকোনবদা য়ানবনে, হনবনে,
ফৈবনে থাংয়ান ৩ গনা ওম্মমক্লা থাংয়ান--২১।

১দা খোং (ওই ও য়েং)-- য়েং কোন্না লৈহৌবী

২দা খোং ওই-- তিংনা থারুবা

৩দা খোং ওই-- কোন্না থাবা, (য়েং) ওই

৪	"	"	য়েং--	কোনবা (ওই ও য়েং) ওই
৫	"	"	য়েং--	কোনবা (ওই ও য়েং) ওই
৬	"	"	ওই কোনবা	(ওই ও য়েং)--ওই--তিংবা
৭	"	"	য়েং "	(ওই ও য়েং)--ওই-- তিংহৌবা
৮	"	"	" "	" " তিংবা
৯	"	"	ওই "	" " তিংবা
১০	"	"	য়েং "	" " তিংহৌবা
১১	"	"	" "	" " "
১২	"	"	ওই "	" " তিংবা
২	"	"	য়েং কোনবা	" " তিংবা
১	"	"	য়েং কোনবা	" "

৮ সুবা (খ)

মীন য়াল্লকপা থাংয়ান

১দা ষোং ২মক থারম্বদগী

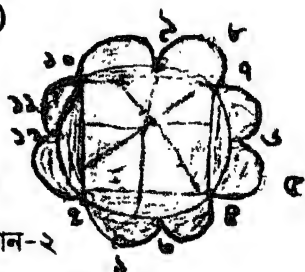
২দা ষোং ওই তাদুনা কোক য়ানবনে

থাংদোন য়ুংখংপা হনবনে থাংয়ান-২

৩দা ষোং ওই থবদা থাংদোন ওইরোম ফৈবদা-১

৪দা ষোং ওই য়েং থংবা ষোং তম্বা য়ানশিনবা থাংয়ান-১

৫দা ষোং ওই য়েং থাদুনা মথকী ষোংলোন খুংলোম মতে।



অসুম্বা ৪, ৫, ৬, ৭, তা থাদুনা থাংলোন--৬, ৭, ৮, ৯, ১০ দা

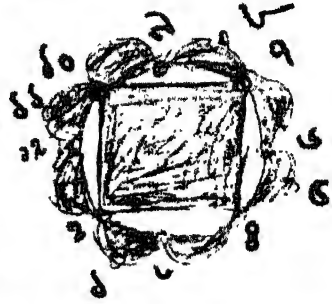
থাদুনা থাংলোন--৫

অদুদগী ২দা ওই দা যেং থাদুনা য়ানবনে, হনবনে, ফৈবনেদা
থাংলোন-৩ ওম্মমক্কা থাংলোন--২৭ সুগনি।

মথকী খোংলোন মতুংইন্না হকচাং ফিদুশ য়াওনা থাং হন্দুনা হকচাং
য়েংনা চংদুনা হকচাংদা তংখাইদা থাং থুপচিদুনা হন্দুনা কোক্তগী হৌনা
খুবোম ফাওবদা চক্রি তৌনা লুনা য়ানবা থাংয়াননী। ঙাকপদি থাংয়ান
অসিগী মতুংইন্না য়ান্নবা হৈবা মীনা য়ান্নগা ঙাকদবনি।

৮ শুবা (গ)

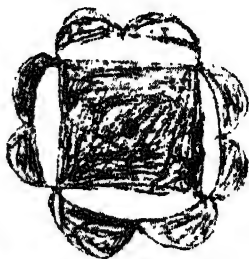
৮শুবগী থাংয়ান অসিদা
মক্কাওইনা য়ান্নীবদি কোক্কা হাইবদি
হকচাংগী হায়বদি হকচাংগী মখাথংবা
শরুক অসিনা মক্কাওইনা য়ানগনি।
মসিদা অহানবা ফুবা হাইবসিনা ফুগে



তৌরবনি পাল্লগা পাললে পান্দ্রবদি হনগনি, মসিদা মথক মথকী মরোন্দগী
য়েংগদবদি, মথকীশীংদদি খুংলাইগী ফুরকপা নারৈ মতুংইন্না খুংনা লৌদুনা
হনবা হাইবা অমা য়াওনা চক্রি তৌনা য়ানবনি। অদুনা অহনববু থাংলোন
ওইনা মশিং থারনি। অদুদগী থাংদৈবা হাইবা য়াওরিবসি হকচাংগী মখা
থংবা শরুক হায়বদি শদোন পুনোপ স্বাং ফৈক্কা য়ানগে তৌবনে, মসিগী
থাংদি খুং ২গী মরক্তা চংদুনা হকচাংদা য়ানগদবনি, অদুবু খুলোননা
খিংবা মরমদগী য়ানবা য়াদদুনা ফৈবা হাইদুনা তাকপনি, ফৈবগী অহানবদি
অকৌইবগী ফৈবোন্না তিংবা হকচাংগী মখাথংবা শরুক য়ানবদি তাং
ওইরোমদা থাংদোন য়ুংথনা থুপচিন্না ওইরোমদগী, তাংদোন হাইগংনা
থাংলোন য়েংকী মফমদি খোংলোনগী মতুংইন্না মীদুনা মখোং থংবা শরুক
ঙাকদবগী ফিভম তৌপা লৈরিঙৈগী য়ুংথনা য়ানশিনগদবনি।

৮শুবা (ঘ)

থাংয়ানদি কোক্কাচিংবা মথক্তা য়ানবা
হনবা অম্মা শদোম্কাচিংবা য়াইদা য়ানবা হনবা
অম্মা অদুগা ফৈবোম্মনচিংবা মখাদা য়াশিনবা
হনবা অসুম্মা থাংলোন ৬ য়ানগনি।



থাংয়ান পুন্নমক থাদান ওইরোমদগী
হাইগৎনবা অম্মসুং হাইথনা ওইথংবা হকচাংদা থাঙ থুপনা ওইরোমদগীদা
থাং পুথোকপা য়ানগদবনি। থাংয়ানদা মীনা মশদা থাং হানজিন্ন। থুপচ্চি
দুনা থাং হম্মা চক্রি তৌনা য়ালক্কাপা থাংয়ান উগনি ঙাক্কাদবা খুংলোনসু
উগনি।

৭শুবা মরোন্দা পাম্মোম য়ানবগী ঙাকলুবদা খুদাং হোংদুনা য়ানবা
মদুগী খুংঙাক মরোন য়াওত্তবনীনা মদুগী থাংয়ানদু তৌকবগী কানদে।
হায়বা উদুনা খুং ২গী মরক্তা হকচাংদা থাং লিশিনদুনা য়ানবা মরোল
অসি ৮শুবনা হেনদোকই মদুগী ঙাকনবা খুংলোন ফিবমসু উগদবনি।

তুংদা কারন চম্মা লৈত্তবা য়েংকী খোংদা খোংলোনগী মতুংইম্মা
য়ানলক্কাদবা থাংয়ান ১সুং মদুগী খুংঙাক য়েবীগনি।

য়েকলিবা খোঙলোন্দা কোল্লিবা অসিগী মতুংইম্মা খোঙ
থাংগদবনি মদুনা ফুবা অম্মসুং ঙাকপদা ওইরে।

৮ শুবা (ঙ)

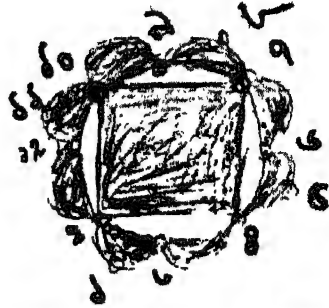
(১,২) য়েংকী কোক য়ানবা হনবা ঙাকনবা মরোনদু

খোংলোন: ১

(ওই ও য়েং) য়েং কোনবা

২

(ওই-- য়েকলিবা মেপকী
মতুংইয়া)কোন্না থাংলগা তিংনা
থারুবা



খোংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুনিং থেকপা খুলাইবু
য়েংকী মখারোমদা য়ৈখুনা ঙাকনি। ওইদি খুদোল য়ুথনা খুনিং
থেকলপনা খুদোন য়েংলোম য়ুংথনা। য়েংকী মাংথানা কারন চন্না
লৌগনি। (৩,৪) য়েংকী শদোন ফৈনা য়ানবা হনবা ঙাকুবা।

খোংলোনঃ-১দা য়েং তিংনা থাবা

৩দা ওই কোন্না লোংনা থুপথনা থাবা

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোল য়েংলোম য়ুংথনা .. ফৈনা খুংলাইদু
মথকলোমদা ওইরোমদা কোংথনা খুংলাইগী মখাদা ঙকচাংনা লীংনা
ঙাকনি। য়েংতি খুদোন ওইরোম য়ুংথনা কোল্লপনা ওইগী মাং থানা কারন
চন্না লৌগনি। (৫,৬) য়েংকী ফৈবোম য়ুংথনা হাইগংনা য়ানবা হনবনি

খোংলোনঃ ৩দা (ওই ঔ য়েং) ওই-- তিংনা থাহৌবা

৪দা (য়েং কেমা উপশিমা থারুবা

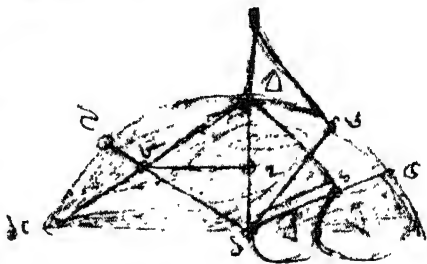
খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল যুংথনা তিংনা ফুরকপা খুংলাইগী
ইরোইননা ওইরোমদা হাইদোকপা ঙাককনি। ওইদি খুদোন যুংথনা
খুনিংথেকপা য়েংকা কারন চমা লৌগনি।

৯শুবা (খ)

থালোন ১৫ নি।

থাংয়ানদিঃ-

খোংলোনগী
মতুংইমা খুংলাইসু চক্রগী
মতৌগুম লৈদুনা মীনা
পাইরিবা খুংলাইবু
কোংথোকপা। মাংহল্লগা



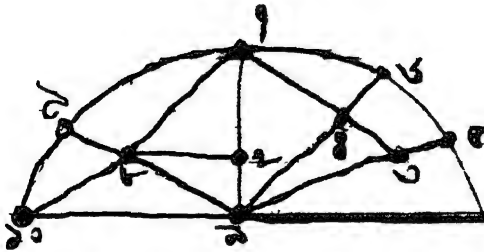
খিনবা ফুবনচিংবা তৌদুনা যানফম খংহন্দুনা লুনা যানবা

মরোনদি : থাংয়ানগী মতুংইমা হকুবা খুংলোনসু লৈদুনা
খোংলোনগী মতুংইমা লুনা ঙাকদবনি।

- | | | |
|----|--|---|
| ১. | য়েংকী পুকনো খিনবা | ১ |
| ২. | য়েংকী থাবাক্তা থাংদোন যুংথনা যানবা-- | ১ |
| ৩. | য়েংকী লেংজুম যানবা | ১ |
| ৪. | য়েংকী শদোন যানবা | ১ |
| ৫. | য়েংনা খদাং থাংয়া য়েংলোম লোংনা শৌইকংপা | ১ |
| ৬. | য়েংনা ওগ থাংয়া য়েংলোম যানদুনা | ১ |

৭.	য়েৎনা পুকনোগ থাংদোন ওইরোম লৈনা যানবা	১
৮.	য়েৎনা ওইকী নিংজোন য়ুংথনা য়াঙ্খ্বা	১
৯.	য়েৎনা নিংজোন য়ুংথনা য়াঙ্খ্বা	১
১০.	য়েৎনা থবাক্তা য়ুংথনা থিনবা	১
১১.	য়েৎকী খুজ়েং মনুংদা চিংনা য়ানবা	১
১২.	ওইগী খুজ়েং মনুংদা চিংনা য়ানবা	১
১৩.	ওইগী হক য়ানবা	১
১৪.	কোক য়ানথবা	১
১৫.	লুশমদা য়নবা	১

৯শ্বা (গ)



(১) য়েৎকী পুকনোগ থিনবা ঙাকপা মরোন।

খোংলোনঃ ১দা খোং (ওই ও য়েং) ওই লৈহৌরগা য়েৎনা তিংনা ১০, ৯, ৭, ৬, ৫ দা লৈনা থেকনা থাংলুরগা। ১দা (ওই ও য়েং) য়েং কোনবা ২ ওই য়াস্থা থুনা শং তিংনা থারুবা।

খুংলোনঃ খুংয়েং খুদোন য়েংলোমদগী হৌনা মথক লোমদগী লৈথরকুনা। খুদোন য়ুংথনা। খুনিং থেকপা। খুলাইবু য়েংলোমদা য়ৈথনা

ঙাক্কনি। ওইদি খুদোন যুংথনা, তিংনা খুংলাইবু য়েংলোমদা ইনথোকপা
ঙাক্কনি।

(২) য়েংকী থবাক য়ানবা ঙাক্কবা মরোন থাংদোন যুংথংনা
খোংলোনঃ

২দগী ওই ওইরোমদা কোন্না ফৈনা থা মচেং মান্ন হন্না থাংলজুনা।

১দা (ওই ও য়েং) ওই তিংহৌবা

৩দা য়েং থাক্কা

খুলোনঃ খুংওই খুংলাইবু ওইরোম কোংনা মখাদা লৈথনা ফাও
খুদোল যুংথনা তিংনা ওইরোমদা খুংলাইবু ইনথোকপা ঙাক্কনি। য়েংকী
পুকনোপ য়ানবা (৩) (৪) য়েংকী লেংজুম য়ানবা ৪ ঙাক্কবা মরোন।

খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) ওই তিংহৌবা

৪দা য়েং কোনবা

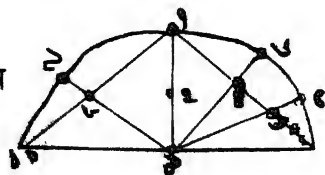
১দা ওই হনবা ২দা (ওই ও য়েং) ওই লৈহৌবা। ৩দা য়েংহনবা

খুলোনঃ খুং য়েং থা মচেংশানা চক্রনা লৈবগুমনা লৈকুবগী
মথকলোম লৈখংলকপদা লেংজুম য়ানবা ঙাক্কিবা অদুদগী লৈখদুনা
খুদোল যুংথংনা খুনিং থোকনা য়েংলোম ইনথোরকপদা পুকনোপ থিনবা
ঙাক্কনি। ওইদি খুদোল যুংথনা তিংনা লৈগনি।

৯শুবা (ঘ)

(৫) য়েংকী খুদাং লোংন

ময়া য়েংলোম য়ানখংপনি



খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) য়েং কোনবা

৫দা (ওই তিংলুবা)

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোল য়েংলোমদগী খুংলাইবু ওইরোম
থাংকৎনা ইনথোকপা ঙাক্কনি। য়েংতি য়েংলোম হাইদোকনা হকচাংদা
নপনা লৈগনি খুদোল য়ুংথনা

(৬) য়েংকী ওক্তা য়াহুবা ঙাক্কবা মরোনদি।

খোংলোনঃ ৫দা ওই তিংহৌবা

৬দা য়েং কোনবা

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংখৎনা খুনিংথেকনা খুংলাইবু
য়েংলোমদা য়ৈথনা ঙাক্কনি। ওইদি খুদোল তিংনা লৈগনি।

(৭) ওইগী পুকনোপ য়ানবদি

খোংলোনঃ ৬ দা (ওই ও য়েং) য়েং তিংহৌবা

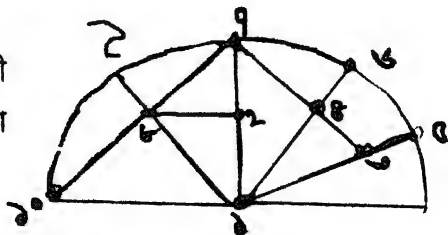
৪ দা ওই কোনবা (ওই ও য়েং)

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুলাইবু মখারোমদা ওইরোমদা
ইনথোরনা ঙাক্কনি। ওইদি য়েংনা ইনথোরকপা খুংলাইবু খুদোল য়ুংখৎনা
খুনিং থেকপা, ওইরোম ইছোক্কা ঙাক্কনি।

৯শুবা (৬)

(৮) ওই গী

নিংজোল য়ুংথনা য়াহুবা
ঙাক্কবা



৮৬/ খেংকৌরোল

খোংলোনঃ ৬ দা য়েং কোনবা

৮ দা (ওই ও য়েং) য়েং লৈহৌবা

৭ দা ওই

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোন য়ুংখংনা, খুনিং থেকনা, খুংলাইবু
ওইরোম য়ৈথনা ঙাকনি। য়েংতি খুদোন য়ুংখনা তিংনা ঙাকনি।

(৯) য়েংকী নিংজোল য়াস্থবা ঙাক্রুবা মরোন

খোংলোনঃ ৪ দা য়েং কোনবা তিংবা

৭ দা ওই কোনবা

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংখংনা, খুনিং থেকপা খুংলাইবু
য়েংলোমদগী মখাদা হাইথনা ঙাকনি।

(১০) থবাক থিনবা ঙাক্রুবা মরোন

খোংলোনঃ ২ (ওই ও য়েং) কোনবা ওই লৈহৌবা

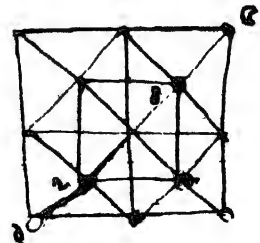
৮ য়েং/ ৭ দা য়েং (ওই ও য়েং)

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংখনা তিংনা খুংলাইবু ওইরোম
ইনথোকপা ঙাক্রুনি ওইদি খুদোপ য়ুংখংনা খুনিং থেকনা খুংলাইবু
ওইরোমগী মখাদা য়ৈথনা ঙাকনি।

১১ শুবা (ঙ)

(১), (২) সুবা থাংলোন য়ানবদি

১ দা খোং(ওই ও য়েং) ওই তিংবা



২ দা খোং য়েং

কোনবা লোংনা থবদা--।

খোইদৌ খিনবা য়েংকী খুজ়েং খুদোন য়েত্তনা লোংনা য়ানখংপা
মদু ঙাকুবা খুংলোন খুং য়েং খুদোন য়ুংখংনা য়েংলোমদা খুংলাই নমথনা
হ্ননথোকপা ঙাকুনি খুংলাই খুদাংনা মঙোন্দা ইনশিনবা। খুজ়েংনা ঙাকুনি
ওইদি খুদোল য়ুংথনা তিংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা
ইন্না ঙাকুদবগী লৈগন। অদুদগী হকচাং য়েংলোম ফিদুপ থুপথনা ওইনা
খুংলাইগী মথক্তা নমথনবা খুজ়েং ঙাকপা মরোননি।

(৩) সুবা থাংলোন ওইগী খুজ়েং মনুংদা থাংয়া য়েংলোম ওন্না
লোংনা য়ানখংপদি

খোংলোনঃ ২ দা খোং য়েং তিংহৌবা

৩ দা খোং ওই কোন্না উপ্পা থাবা ঙাকুবা খুলোন।

খুংয়েং খুদোল য়েংলোম লৈনা, খুদাঙ ফৈনা খুদংনা খুংলাবি
ওইরোমদা মশাদা ইনশিনা ঙাকুনি। খুদোল য়ুংথনা ওইরোম ইনথোকনা
ঙাকুনি।

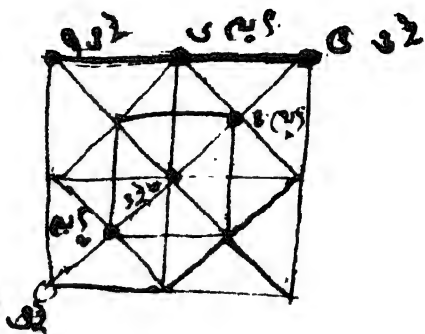
গ.ক- মসিদা ওইগী খুজ়েং য়ানবসি ২ সুবা থাংলোন য়েংকী খুজ়েং
য়ানবা ঙাকপদা ফীভমনা য়াদদুনা মীনা খুংলাইবু ওইরোমদা
কোথোরকপদা ওইগী খুজ়েংদা ইরোইননা য়ানখংগনি অদুগা ঙাকপা
মীনা ৩ দা ওইগী খোং ইন্না থাদনদি য়ানবা য়াদে।

১১তম (৮)

(৪) সুবা খাংলোন
তুংগীকোংলৌ থুংনা
য়ানবদি

খোংলোন:

৩ শুবা
খাংলোন ওই উপা
থবদগী য়েং লোমদা ৪
লোংনা লৈথোক্তুনা



৪ শুবা খাংলোন কোন্না থাবা, হকচাং য়েংলোম লৈথোক্তুনা
তুংহুন্দুনা য়ানগনি।

ডাক্সা খুংলোনসু মথকী খোংলোন অসিদা চংক্তুনা খুং
য়েংলোমদগী তুংদা লৈথোক্তুনা মথকগী খুংলাইবু মথক থংবা য়ৈথরকপা
খুংলাইগী মথকতা ওইরোম ইনথোকনা ডাক্সি

(৫) তুংগী স্বাং থিনবদি

৪ দা য়েং

৫ দা ওই লোংনা কোন্না থারগা ওইরোম উপা হুংলৈদুনা

৬ দা য়েং কোন্না উপা থাবদা, থিনগনি।

ডাক্সা খোংলোনদি মথকীসিদা ডাক্সি খুংলোনদি খুংয়েং খুদোল
ওইরোম হুংথনা খুংলাইগা মথকতা নমথনা য়েংলোমদা ইনথোকনা
ডাক্সি ওইদি খুদোল যুংখংনা খুনিং ... লৈগনি।

(৬) সুবা তুংগী য়েংকী শদোন য়ানবাদি

৫ সুবা ওই

৬ সুবা য়েং উপা থাবদগী ওইরোম লোংনা লৈথোজুনা

৭ সুবা ওই লোংনা কোন্না হকচাং ওইরোমদা তুং তানবা লৈথোজুনা য়ানগনি। মথক্তা নমথনা য়েংলোম তিংথোকনা, ইনশিল্লা ঙাকনি। য়েংসু ওইনা ইনথোরকপা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়েংলোম ইনথোকনা ঙাকনি।

১১ শুবা (হ)

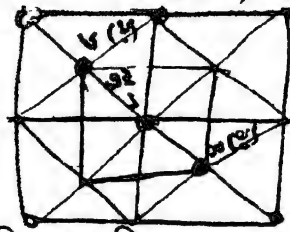
(৭) তুংগী ওইগী শদোন য়ানথবাদি

৭ তুংগী ওইগী তিংবা ৭ ওই

(৬ তা য়েং থারস্বদগী হকচাং হং
লৈরকপা)

৮ তুংগী য়েং কোন্না লোংনা

থাদুনা য়ানগনি।



ঙাকুবা খোংলোন মথকীসিনি খুংলোনদি

খুং য়েং মথক্তগী খুদোন য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী খুংলাইগী
মথক্তা নমথনা ওইরোম মখাদা ইনথনা ঙাকনি।

(৮) সুবাতুংগী থবক মপাগী নমদা থিনবাদি

৯দা ওই কোন্না উপা থাবা (৮ দগী য়েংলোমদা লোংনা লৈদুনা)

১০দা য়েং কোন্না লোংনা থাবা (হকচাংতুং তানা য়েংলোম
লৈথোজুনা)

১১ দা য়েং ওই তিৎনা থাবদা য়িনগনি।

ঙাক্লবা খোংলোনসু মথক্কীসিনি

খুংলোনদিঃ খুং য়েং খুদোল য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী মথক্তা
নম্বনা ওইরোম ইনথোকনা ঙাক্কনি।

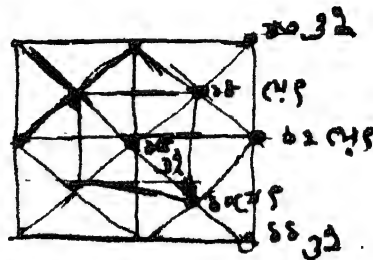
ওইদি খুদোল য়েংলোমদা ইনথনা খুনিং থেকনা লৈগনি।

১১ত্ত্বা (জ)

(৯) সুবা তুংগী য়েংকী

চগোং য়ানগী খোংলোনদি

১১দা খোং ওই লোংনা
থাবা (১০দা ওইরোমদা উপা
লৈরতুনা)



১২ দা খোং য়েং উপা কোম্মা থাবদা য়ানগনি

ঙাক্লবা খুংলোনদিঃ খুং য়েং খুদোন ওইরোম হাইথনা খুংলাইগী
মথক্তা নম্বনা য়েংলোমদা য়ৈথনা ঙাক্কনি। ওইদি খুনিং থেকপা খুদোন
যুংখৎনা লৈগনি।

(১০) সুবা তুংগী ওইগী চগোঙ য়ানবদি

১২দা য়েং তিৎহেইবা, ১১দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা

১৩ দা ওই কোম্মা লোংনা লৈনা থাদুনা হকচাং য়েংলোম লৈদুনা

১৪ দা য়েং কোম্মা লোংনা থাবদা য়ানগনি।

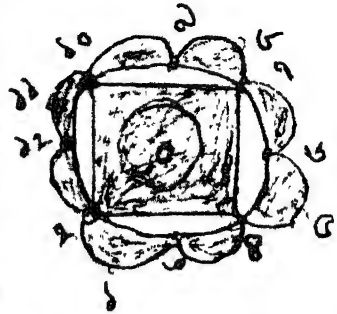
ঙাক্লবদিঃ খুং য়েং খুদোন যুংখৎনা য়েংলোমদা খুংলাইগী মথক্তা

যৈথনা খুংলাইগী ফিদুপকী মতুংইমা ওইরোম কোথোফুনা ঙাক্কনি।

ওইদি য়েৎনা কোথোরকপা খুংলাইগী মথজা নমদুনা ওইরোমদা
মশাদা খুংলাইবু হনশিমা ঙাক্কনি।

৮শুবা (চ)

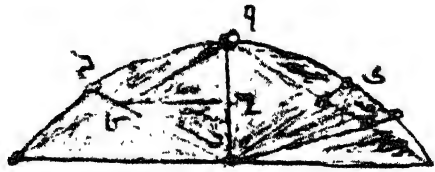
মথকী খোংলোন খুংলোন
অদুগুমা থাংয়ান অতৈসু ঙাক্কদবনি।
খোংলোন খুংলোন চপ মামরবসু
হকচাংগী মফম য়েংবা মতুংইমা
ফিদুপ, ফীবম, হোংনা ঙাক্কনি।



(৪, ৫, ৬, ৭) খোংফমদা থাদুনা ঙক
পুকনোপ খুকউ য়ানবা হনবা তৌগনি। অতৈসু অসুমা তৌগনি
অকোনবদা খোংফম ২ দা খোং পুজ্জগা ১ দা য়েং হনবদা য়নবনে হনবনে
ফৈবনে, অসিনা থালোন ৩ লৌদুনা থাংলোন সুগনি।

৯শুবা (ক)

৯সুবা মরোনসি
খোংফম ১০ নি।
খোংলোনদিঃ ১০



১ দা খোং (ওই ও য়েং) ওই

-- কোমা লৈরৈঙৈদা
য়েৎনা ১০, ৯, ৭, ৬, ৪
দা তিংনা থা মচেং শানা
কোইকবগী ১ দা (ওই ও
য়েং)-য়েং লৈহৌবা।

২ দা খোং ওই	--তিংনা থাবা।
১ দা খোং (ওই ও য়েং)	-- ওই তিংহৌবা।
৩ দা খোং য়েং কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং তিংহৌবা।
৪ দা খোং ওই কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং কোনবা।
১ দা খোং ওই তিংবা	
৪ দা খোং (ওই ও য়েং)	--ওই তিংহৌবা
৩ দা খোং য়েং কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং ওই তিংহৌবা।
৫ দা ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	--ওইরোম লৈদুনা।
৬ দা ওই য়েং কোনবা (ওই ও য়েং)	--য়েং
৪ দা ওই ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	
৭ দা খোং ওই য়েং কোনবা	
২ দা য়েং (ওই ও য়েং)	--ওই তিংহৌবা
৮ দা খোং ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	--য়েং কোনবা
৭ দা খোং য়েং তিংলুবা (ওই ও য়েং)	--য়েং লৈহৌবা
২ দা খোং ওই (ওই ও য়েং)	--ওই লৈহৌবা
৭ দা খোং য়েং কোনবা (ওই ও য়েং)	--ওই লৈহৌবা
	ওইরোমদা
৯ দা খোং য়েং থাবা য়েংলোম লৈদুনা	

৮ দা খোং য়েং হনবা (ওই ও য়েং)

---ওই লৈহৌবা ১৯ দা

ওইরোম লৈদুনা ১০দা

য়েং (ওই ও য়েং) ৮ দা

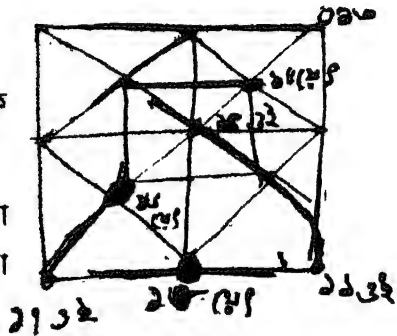
য়েং

৯শুবা খোংচংতি চন্না তিংনা ঙাঙা চংপা নস্তে। খোংলোন য়েকলিবগী মতুংইমা থা মচেং শানা কোন্না ফৈনা থাংলুরগা হান্নগী মফমদা হনজিন্দুনা থাবা থাবগী মতমদুনা থুনা চোংবগুন্না। মফম অমদা থারুবাদি অসুন্না থাংগদবনি।

১১ সুবা (ঝ)

১১। তুংগী কোক
য়ানবদি

১৫দা খোং ওইথাবা
(১৩দগী য়েংলোম উপা
লৈরজুনা থাবনি)



১৪ দা খোং য়েংথাবা মদুনা য়েংলোম লোংনা লৈদুনা

১৬ দা খোং য়েংথাবা হকচাং তুংদা লৈথোজুনা ফুগনি।

ঙাকুবা খুংলোন: খুং য়েং খুদোল য়েংলোম হাইখনা খুংলাইগী মথক থংনা য়েংদুনা ওইরোম চিংখোকনা ঙাকনি ওইদি খুদোল ফুংখংনা খুনাঙ থেকনা লৈগনি।

১২। য়েংকী তুংগী পাস্থোম মরু য়ানবদি

২৭ তা খোং ওই লোংনা কোন্না থাবা

২৮ তা খোং য়েং থাবা কোন্না উপ্পা (১৬ ভগী য়েং ওইরোম উপ্পা লৈরপনি।

ডাক্কাবা খুংলোন: খুং ওই খুদোল ওইরোমগী মথক্তগী খুংলাইবু মথক থংবা য়ৈথনা ডাক্কানি য়েংসু ওইনা য়ৈথরকপা খুংলাইবু মথক থংনা য়ৈথনা ডাক্কানি। য়েংসু ওইনা য়ৈথরকপা খুংলাই অদগী মথক্ত নমথবা য়েংলোম কোথোকনা ডাক্কানি।

১১সূবা (ঞ)

১৩। ওইগী তুংগী পামবোম মরু য়ান্নবা

১৮ দা খোং উপ্পা কোন্না থাবা, ওইরোম লোংনা লৈদুনা

১৯ দা খোং ওই থাবা (১৭ ২১ ওই ভগী লোংনা ওইরোম লৈরক্কানি)

২০ দা খোং য়েং থাবা (১৮র দগী য়েংলোম ১/২ লৈদুনা থাবা)

ডাক্কাবা বরোল: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা মথক্তগী খুংলাইগী মথক্ত নমথনা য়ৈথনা ডাক্কানি।

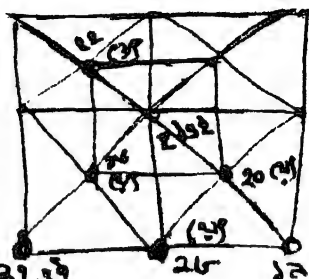
ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনিঙ থেকনা লৈগনি।

১৪। তুংগী ওইগী লেংবান য়ান্নবদি:-

১১দা খোং ওই থাবা (১৯ দগী য়েংলোম উপ্পা লৈরক্কা থাবা)

১২ দা খোং য়েং লোংনা কোন্না থাবা হকচাংনা মাই য়েংলোম লৈরক্কা তুং তাবা পুমলৈ লৈরক্কানি।

ডাক্কাবা খুংলোনদি: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা খুদোলনা খুংলাইগী মথক থংনা নমথনা ডাক্কানা য়েংলোমদা ইনথনা ডাক্কানি। ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনিঙ থেকনা লৈগনি।

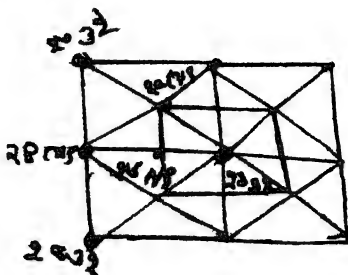


১১ শুবা (ট)

১৫। যেংকী তুংগী লেংবান
য়ানবদি

২৩ দা খোং ওই থাবা ওইরোম
লৈরকুনা

২৪ দা খোং যেং থাবা (২২দগী
ওইরোম লৈরকুনা থারগনি)



ঙাকুবা খুংলোদি : খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা
ওইলোমদা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়ৈথনা ঙাকনি।

য়েংতি খুদোল যুংখংনা ওইনা নমথনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা
য়েংলোম চিংখোকপা ঙাকনি।

১৬। ওইগী তুংগী খদোল য়ানবদি

২৪ দা খোং যেং থাবা

২৫ দা খোং ওই থাবা

২৬ দা খোং যেং কোনবা খোংনা থাবা হকচং হক্কা ২৬ লোমদা
ওন্দুনা য়ানবা ঙাকপনি।

ঙাকুবা মরোনদি : খুং যেং খুদোল যুংখংনা খুংলাইগী মথক্তা
নমথনা য়েংলোম য়ৈথনা ঙাকনি।

ওইদি খুদোল যুংখংনা যেংনা নমথরিবা খুংলাইগী মথক্তা নমথদুনা
ওইরোম চিংখোকপা ঙাকনি।

১১তম (ঠ)

১৭। তুংগী য়েংকী শদোল

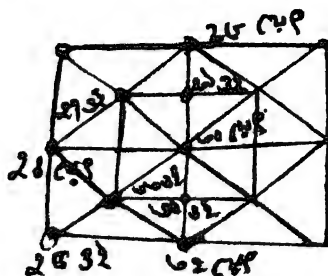
য়ানবদি

২৭ দা খোং ওই উপ্পা কোম্ম থাবা,

খোংনা য়েংলোম লৈদুনা

২৮ দা খোং য়েং থাবা (২৬ তগী

লোংনা য়েংলোমদা লৈরক্কনি)



২৯ দা খোং ওই কোম্মা থাবা (২৭ তগী ওইরোম ১/২ লৈদুনা থাবা)

ঙাক্কা মরোনদি : খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা হকচাং তুংদা লৈথোকতুনা খুংলাইগী মথক নমথনা য়ৈথনা ঙাক্কনি য়েংসু খুংলাইগী মথক্কা নমথনা য়ৈথনা য়েংলোম চিংথোকনা ঙাক্কনি।

১৮। তুংগী মজিন মপাগী নমদা খিনবদি

৩০দা খোংনা য়েং (২৮ দগী ওইরোম উপ্পা লৈদুনা থবা)

৩১ দা খোংনা ওই (২৯ দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা থবা)

৩২ দা খোংনা য়েংথাবা (৩০ দগী ওইরোম হকচাং লৈদুনা থাবা০

৩৩ দা খোংনা ওই থাবা (৩১ দগী য়েংলোম ১/২ হকচাং লৈদুনা থাবা)

ঙাক্কা মরোন: খুং য়েং খুদোল যুংখংনা খুংলাইগী মথক্কা নমথনা য়েংলোমগী মথাদা য়ৈথনা ঙাক্কনি। ওইসু খুংলাইগী মথক্কা নমথনা ইনথোকনা ঙাক্কনি।

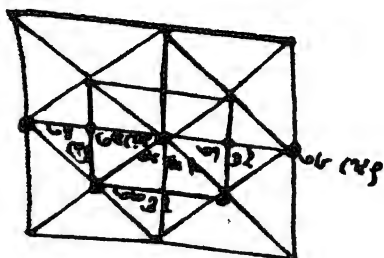
১১ ভা (ড)

১৯। ওইগী পান্থোম কৈনা ককপদি

৩৪ দা বোং ফেং কোলা থাবা

৩৫ দা বোং ওই থাবা (৩৩দগী

ওইরোম $১/২$ লৈদুনা থাকগা)



ভাক্রবা খুংলোন :

খুং ওই খুদোল মুংখংনা খুনিঙ খেকনা খুংলাইগী

মশাক্তা খুদোলনা য়ৈখনা মখারোমদা ইনখনা ভাক্রনি।

য়েংসু খুংলাইগী মখক থংনা নমখনা য়েংলোম কোথোক্রা
ভাক্রনি।

২০। খোমখা লৈদুনা কৈনা য়ানবা

৩৬ ভা বোং য়েং কোলা উপা থাবা (ওইরোম লোংনা লৈদুনা)

৩৭ ভা বোং ওই থাবা (৩৫ দগী ওইরোম লোংনা লৈরকুনা
থাবা)

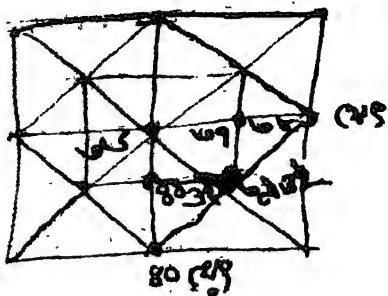
ভাক্রবা খুংলোন : খুং য়েংনা ইকচাং ওইরোমদা লোংনা
লৈরকবগী লৈরকপদা খুংলাইসু য়েংলোমদা ইলবা অদুদগী ইকচাং লোংনা
ওইরোম লৈরকপদা খুং ওইনা খুদোল মুংখংনা ডিহনা খুংলাইসু ওইরোম
ইনখোকনা ভাক্রনি।

১১ শুবা (ঢ)

২১। য়েলোন :

খুং য়েং খুদোল
যুংখংনা খুনিং থেকনা খুংলাইবু
মথস্তনা নমথনা য়েংলোমগী
মখাদা য়েথনা ঙাককনি।

ওইসু খুংলাইগী মথক
থংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাই
অদুবু ওইরোমগী মখাদা
চিংথোকনা ঙাককনি।



২২। ওইগী খোমখা ফৈনা লৈদুনা য়ানবা

৩৯ দা ওই থাবা ফৈনা উপা কোন্না

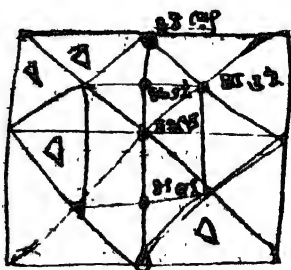
৪০ দা য়েং থাবা (৩৬ দগী য়েংলোম লোংনা লৈরঙুনা থারবা)

ঙাকুবা খুংলোন : খুং ওই খুংলাইগী মথক থংনা নমথরকনা
হকচাং য়েংলোম লৈথোরকপদা য়েংনা খুংলাইগী মথস্তনা ওইরোম
কোথোকনা ঙাককনি।

১১ শুবা (ন)

২৩। য়েংকী খোমখা ফৈনা
য়ানবা-।

মথকী ২২গী খোংলোন
খুংলোনগা য়ানগনি মদুগী ফীবমদা
লৈরিঙৈদা থাং চিংদুনা য়ানবনি।



ডাকপদি : খুং ওই খুদোল যুংথনা চিংনা খুংলাইবু ওইরোম ইনথোকনা ডাকনি।

২৪। ওইগী শগন য়ানথবা

৪২ দা খোং য়েং কোনবা

৪১ দা খোং ওই কোনবা লোংনা থাবা (৩৯ দগী ওইরোম ১/
২ লৈদুনা)

ডাক্রাবা : খুং ওই যুংথনা খুনিঙ থেকনা খুংলাইবু মথক্তা নমথনা ওইরোমগী মখাদা ইনথনা ডাকনি। য়েংসু খুদোন যুংথনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা ডাকনি।

২৫। থজিন থিনবা

৪১ দা খোং ওই কোন্না লোংনা থাবা

৪২ দা খোং য়েং উগ্না থাবা

ডাক্রাবা : খুং য়েং খুদোল যুংথনা চিংনা খুংলাইবু মপাক্তা পান্থোমলৈনা ইনথোকনা ডাকনি।

২৬। ওগী শদোন কৈনা য়ানবা

৪১ দা ওই থাবা

৪২ দা য়েং থারগা ওইরোম লোংনা লৈদুনা

৪৩ দা তারমদাই লৈকপদা য়াল্লবনি।

খুংলোনদি : খুং য়েং খুদোল যুংথনা চিংনা হকচাং ওইরোমদা লোংনা লৈরপনা মথকলোম কোংথনা ডাকনি ওইদি খুদোল যুংথনা খুনিং থেকনা লোংনা লৈগনি।

২৭। যেংকী শদোন ফৈনা য়ানবা

৪২ দা যেং থাবা

৪৩ দা ওই থাবা (৪১ দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা থাবা)

ভাকুবা : খুংয়েং মথকী শদোন ভাকপগী হাইকংনা লৈরুবদগী হকচাং লৈরুফুনা ৪৩ দা ওই থাবদা খুংয়েং খুদোল যুংথরকনা মথকগী খুংলাইগী মথক থংনা নমথনা যেংলোম ইনথোকনা য়েথনা ভাকনি। ওইদি খুনিং থেকনা যেংখংনা লৈগনি।

২৮। খোইদৌ খিনবা

৪৪ দা খোং যেং (৪২ দগী ওইরোম লৈদুনা থাবা) হুং লৈদুনা

৪৫ দা খোং ওই (৪৩ দগী যেংলোম হুং লৈদুনা থাবা)

ভাকুবা: খুংয়েং খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা খুদোল খুলাইবু যেংলোম কোথোকনা ইনথোকনা ভাকনি।

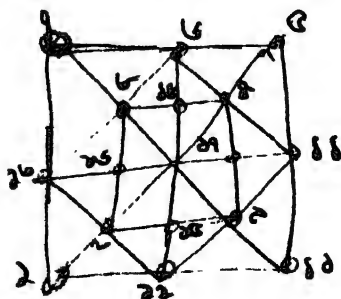
ওইদি খুদোল যুংথনা উপশিনা মখারোমদা লাকদবা খুংলাই ভাকু বগী ফীবদা লৈগনি।

১১শুবা (ব)

১১ সুবা মরোনসিং-

খোংফমদি ১৭ তনি।

খোংলোনদি খোংফম অমদা খোং অনি পুনবা অমতা য়াওদনা হকচাংতনা লৈদুনা ফীবম য়াওনা থাংলোন শুনবা অমসুং য়েকলিবা খোংলোনগী মফম খুদিংমক শুনা



কারণ চংনা ফৈনা লৈদুনা খোংগী ফীবম ফিদুপ উপা লোংবা মরোল
য়াওনা চংপা মরোননি।

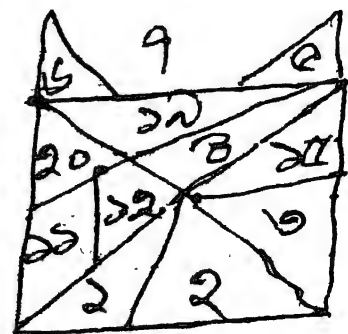
খাংয়ানদি খোংলোনগী মতুংইম্না কারণ ফৈনা হুন্দুনা লৈদুনা যানবা
খাংয়াননি।

মসিদা তুংদা ওই য়েংতা ফুরকপা ঙাক্লবা মরোন খুংনবা তুংদগী
মীনা ওইদা য়েংতা ফুরকপদা করন ঙাক্লনি হাইবা অদুগী খংনবনা মরু
ওইনা য়েংগনি। তুংদগী য়েংতা ফুরগা, ওইরোম লৈদুনা হাকপা ওইদা
ফুরকলগা য়েংলোম লৈদুনা ঙাক্লনি। অখিনবদি ওই য়েং লৈথোকপা
ইয়া য়াগনি হাইরিবা নিয়ম অসি কাইরবা খুংলোনদি চুমদবনি হাইনা
খংনগনি। ফীবমদি:- খোংফমদি লেংদবা খাংফম অদুগী থোরকপা
মাইওন ওল্লিবা অদুদগী খুংলোনগী মতুংইম্না হকচাং মাই পুমওন
ওছোক্তুনা ফুরক্লিবা খুংলাই ময়া থৈনা শোক্তনবা ঙাকপা ১সুং মদুগী
লৈরকপা মতুংইম্না ফিদুপ থপলকপদা খোংকুং ১সুং হকচাং পুম্বমক ফিদুপ
থুপা তুম্বা মরোনি।

20 (twenty steps) Continued steps.

At 1 (One) the left leg
should take step straightly.

At 2 the right leg
take step firstly by giving
the body weight to the right leg and
the left leg also combined there.
The left leg take step back at 3
and right leg also follow there.



The right leg would take step at up turning right ward. The left leg should take step at 5 following the right leg there. At 3 the right leg should take step following the left leg there. The right leg at 6 following the left leg also. Take step the left leg at 8 and turning to right escape from the left armpit. Then the right leg to 9 following the left leg also and right leg to 10 following the left leg, then both left and right legs at 11. The right leg should step back at 5 along with the left leg. The left leg should step at 11 by turning to the right. The left leg should take step at 12 along with the right leg and the right leg to 10 along with the left leg. Turning to right take step the right leg at 9 then turning to the left the left leg should take step at 13, turning to left the left leg along with the right leg should take step at 14, turning to the left the right leg take step at 15 along with the left leg. Again turning to the left both left and right legs should take step at 10. Then both left and right legs at 15. Turning to the left both left and right legs at 12. Take step both the left and right legs at 10, then again both the left and right legs at 9. Turning to the left take step the left leg at 13. Take step both the left and right legs to 14 and again take step both the left and right legs to 15 and again both the left and right legs at 9. Then take the right leg step at 12 along with the left leg. The stepping the right leg at 14 and turning to the left step the left by at 15 and again to the left take step the right leg at 17 along with the left leg. Connecting the right leg at 18 take the left leg at 19 and again the left leg take step at 14. Then kneeling the left leg at 18 and turning to the right the sight leg should take step at 20. Again turning to the left the left leg should take step at 28. Both the left and right legs should take step at 19 and then the right leg to 21.

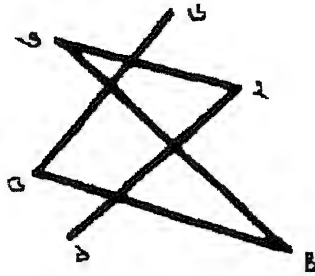
Steps should be taken

44 Beats

2-Sarit Sarak (Satjal)

1. To cut (beat) at the left leg (outside).
2. Turning towards the left to cut the edge of the left leg upward.
3. To cut inside the left leg downward.
4. To cut inside the right leg downward.
5. To cut the edge of the right leg upward.
6. To cut the right leg (outside) outer portion of the right leg downward.
7. To cut at the middle of right arm upward.
8. To cut downward the right shoulder pit of the right arm.
9. To give shoot at the right arm pit.
10. To cut down the left arm pit.
11. To give shoot at the left arm pit.
12. To cut outside the right arm.
13. Turning to the left to cut inside the left arm.
14. To cut a the left thigh pit by dra... the sword.
15. To fine shoot up the lower portions of the belly by stirring the sword.
16. To cut at the right upper portion of the belly.
17. To give shoot at the navel.
18. To cutdown at the head.
19. To cut upward of the left upper face.

20. To cut downward at the right upper face.
21. Jumping to the right to cut the forehead.
22. To cut upward at the forehead.
23. To cut downward at the back neck.
24. To cut at the edge of both eyes from the backside.
25. To give shoot at the back.
26. To cut outside the right arm.
27. Turning to the right cut the right arm.
28. To cut upward the right wrist.
29. To cut at the belly.
30. To cut at the left thigh pit.
31. To cut at the right thigh pit
32. To cut at the left thigh.
33. To cut at the right thigh.
34. To cut both right and left wrist.
35. To cut both left and right belly.
36. To give shoot at the right belly.
37. To give shoot at the left belly.
38. To cut upward at the left face.
39. To cut at the left wrist.
40. To give a quick shoot at the right wrist.
41. To give shoot at the left wrist.
42. To cut down at the head.
43. To give shoot right waist.
44. To cut upon the head.



1. To cut down at the side of the left leg.

Step - Suppose my left and right legs are at 1 and 2 respectively move the left leg from 1 to 9 and stand both right and left legs at 2. The left hand beating at the elbow and erecting the forearm up will defend the strike by hilling downward at the left side.

2. Bending towards the left toes cut

Step - While standing both the legs at 2 take step the right leg at 3. The right hand by beating at the elbow erect the forearm up and hit down the stick at the right side. The left hand beating at the elbow should towards the right.

3. To cut down inside the left leg.

Step - Step the left leg from 3 to 1 and stand both the legs at 1. The left hand should defend the strike and the right hand should be kept by beating at the elbow.

4. To cut down upside the right leg.

Step - While standing both the legs at the left leg may stay at.... and the right leg take step at 4. The right hand may press down upon the stick or sword. The left hand should keep by beating at the elbow and keeping fingers downward.

5. To cut down outside the right leg.

- Step - To stand both the left and right legs at 5. Defend the strike by pressing down by the right hand. The left hand should keep rising up the forearm and by beating at the elbow.

6. To cut inside the right arm.

- Step - While standing both the left and right legs at 5 the right leg should step at 3 and the left leg will stand at 5.
Defend the strike by the right hand by beating down upon the weapon in the form of pressing rightward. The left hand should keep by beating upward at the elbow.

7. To cut at right arm pit.

- Step - While standing both the left and right legs at 3 take step the right leg at 6.
Defend the strike by the left hand by hitting leftward and keep the right hand by beating at the elbow.

8. To give shoot at the right armpit.

- Step - Stand both the left and right legs at 6.
Defend the strike by the left hand beating downward and keep the right hand by beating at the elbow.

9. To cut down the left arm.

- Step - While standing both the left and right legs at 6 step the left leg at 7, and down the strike by the left hand and keep the right hand straight downward.

10. To give shoot at left armpit.

- Step - Stand both the left and right legs at 7 and defend the strike by the left hand by hitting leftward and keep the right hand beating the elbow and... the forearm upward.

11. To cut down outside the left arm.

Step - While standing both the left and right legs at 7 take the left leg step at 2, and defend the strike by left hand by beating down leftward.

12. To cut inside the left armpit

Step - While standing both the left and right legs at 2 take step the left leg at 3 defend the strike by the left hand by lifting leftward.

13. To cut down at the thigh pit.

Step - Stand both the left and right legs at 3.

14. To give shoot at the lower part of the belly.

Step - Stand the left leg at 6 and take step the right leg at 8 and defend the shoot by the right hand by defending right ward and keep the left hand by beating the elbow and rising the forearm upward.

15. To cut the right upper portion of the belly

Step - Stepping the right leg at 6 and turning half (1/2) to the right and also standing the left leg from 3 to 8 defend the strike by the upper hand pressing rightward.

16. To give shoot at the belly

Step - While standing both the left and right legs at 8 take step the left leg at 9.
Defend the strike (shoot) by both hands by pressing from right to left.

17. To cut upon the head.

Step - While standing both left and right legs at 9 take step the right leg at 10.

Defend the strike by the left hand and keep the right hand by bending upward.

18. To cut upward at the left face pit.

Step - Stand both the left and right legs at 10 and defend the strike by the right hand by hilling upward at keep the left hand by bending upward.

19. To cut down ward at the right face.

Step - While standing both the left and right legs at 10 step back the right leg at 6.

20. To cut at the forehead by jumping at the right side.

Step - While standing both the left and right legs at 6 take step the right leg at 10, defend the strike by beating upward by the right hand and keep the left hand by bending downward.

21. To cut upward the forehead

Step - While standing both the left and right legs at 10 step back the left leg at 5, and defend the strike by lifting upward by the right hand.

22. To cut downward at the backside neck.

Step - Stand the left leg at 5 and take step the right leg at 11 and turning right ward take step the left leg at 12.

Defend the strike by the left wrist by beating backward at the backside of the weapon (sword).

23. To cut at the right eye edge from the backside.

Step - While standing both the left ad right legs at 12 take step the right leg at 10 and defend the strike by the right hand hitting upward at the backside of the sword.

24. To cut at the left eye edge from the backside.

Step - While standing both the left and right legs at 10 turn fully leftward and step the right leg at 9, defend the strike by the right hand by hitting downward.

25. To give shoot at the back.

Step - Stand both the left and right leg at 9 defend the sword by the right hand by hit aside rightward.

26. To cut outside the right arm.

Step - While standing both the left and right legs at 9 take step the left leg at 13 defend the sword by the left hand by beating upward at the backside of the sword towards the left.

27. To cut upward the right wrist.

Step - Turning to the left take the left leg at 13 and also take step the right leg at 14 and hit up the sword from the backside towards the right side.

28. To cut at the belly.

Step - While standing both the left and right legs at 14 take step the right leg at 15 and defend the blow by the right hand leg hit aside from right to left side.

29. To cut outside the right thigh pit.

Step - While standing both the left and right leg side 15 take step the right leg at 9 and hit aside the sword by the left hand towards the right side.

30. To cut outside the right thigh pit

Step - While standing both the left and right legs at 10 take step the right legs at 12 hit the sword by the right hand towards the left side.

31. To cut outside the left thigh.

Step - Turning leftward stand the left leg at 12 and take step the right leg at 16 and defend the sword by the right hand by hitting down towards the right side.

32. To cut outside the right thigh.

Step - Step the right leg straight at 16 and step back the left leg at 15 and hit down the sword by the right hand towards the back.

33. To cut the right wrist (outside)

Step - Stand the right leg at 16 and the left leg at 15 and push forward by pressing down at the back of the sword.

34. To cut the left wrist (outside)

Step - Turning leftward by the body forward step the left leg at 15 and take step the right leg at 17 and hit aside towards the right by the left hand.

36 (37). To give shoot at right and left belly

Step - Stand both the legs at 17 and hit down the sword at the back by pushing leftward. Similarly the left hand hit down the sword at the back by pushing rightward.

38. To cut upward at the left face pit.

Step - While standing both the leg at 17 take step back the right leg at 16 and pull down the sword from the back towards the left.

39. To cut the left wrist.

Step - Both the legs are at 17 and take the left leg step at 20. Hit aside the sword by the left hand townrds the right side.

40. Bending towards the right toes to cut upward.

Step - To step by right toes at 17 then take step at 18 by kneeling the right feet and then take step the left leg at 19. The left hand by pointing downward press aside to leftward at the back of the sword. The right hand wrist also pointing downward press leftward at the back of the sword.

41. Bending towards the left toes and cut upward.

Step - Turning leftward step the left toes at 14 and then take step the left by kneeling at 18 and also the right feet at 20 by bending at the knee. The right hand by rising the finger hit aside the sword at the back towards the right side.

42. To give shoot at the right waist

Step - The right leg take step at 17 and the left leg a 20. The left hand press aside leftward at the back of the sword.

43. To give shoot at the left waist.

Step - Turning leftward take step the left leg at 18 and the right leg at 19. Defend the shoot by the left hand by pressing aside to rightward at the back of the sword.

44. To cut upon the head.

Step - While standing both the legs at 19 take step the right leg and also the left leg and then the right leg again take step at 20. The right hand by pointing up hit aside at the back of the sword towards the right side.

1. Sarit Sarak (Satjal)

1. To escape when caught the fingers of the right hand by his left hand. Pressing the caught fingers towards him pulling by grasping the caught fingers by bending the elbow.
2. To escape when catching my right four fingers towards the palm. Press the wrist towards him by rising up the forearm and pull with gripping the fingers.
3. To escape when catching my right wrist by both the hand. Move the first at the right side and rise up the first by bending the elbow.
4. To escape when catching my right wrist by both his hands tightly. Rise up the elbow upward by pointing fingers downward draw the wrist by pressing the elbow at his wrist.
5. To escape while catching the right wrist by both his hand with cross fingers and also pressing upon my hand by both his thumbs.
Point the fingers down and rise up the elbow upward by bending and also pressing the elbow between his two hands rise up the fore arm upward.
6. To defend when holding his left hand at the week and beat leg his right face and also push backward. Defend the fish by my left hand.
7. Holding my right fingers by his left hand and push backward by his right hand by holding the neck.
Press aside by my left hand towards the left and the right hand with holding a grip of fish and bending the elbow leftward press to him and drawn by holding his thigh pit.
8. When trying to catch me in front.

To push both my hands between his two hands and cut down his right forearm by my left hand also hit up his left hand by any right hand and bind at his breast along with his two hands by my right hand than holding his left thigh by my left hand he may thrown down.

10. To escape from holding the neck by both his hands.

Push up my right hand between his two hands and hit down his left hand and escaping my head push at his breast and also hold his left thigh by my left hand and he ay thrown down.

11. To escape from catching and drawing at the neck by both his hands.

Push upward my right hand between his two hands and pressing down his right hand rising up the elbow and escape the head then holding his left knee by me right hand and push back by my left hand.

12. Holding the neck by his left hand and beating his right first and also giving kick at he belly.

Pointing upward the left forearm hit aside leftward his left hand and pointing downward my right hit up his right hand and defend the kick by the knee by pushing him back.

13. Gripping his right hand a the back neck and pressing at the breast by his left fist. Turning to the left hit down his left hand and pointing up my left forearm drawn his thigh and press my right hand to him.

14. Brought backward my right hand step back my right leg by bending the elbow upward and the left hand hold his right thigh by pressing the right forearm at his neck.

15. To escape when holding the right hand by both his hands and turn leftward. Push down the left hand between his two hands and press up his left hand upward.

16. Holding his right hand at the neck and also holding the right fingers by his left hand and try to throw by crossing by his right leg.

Bending the right hand at the elbow and pointing up the forearm hit aside his right hand rightward and holding his right leg upward by the right hand and pulling it press the left hand at the breast.

17. To escape when gripping the neck by his right hand.

Hold his left arm by the left hand from the back and draw backward and brought up his right thigh by the right hand and draw right ward.

18. To defend when trying left heap throw by gripping the neck leg his left hand.

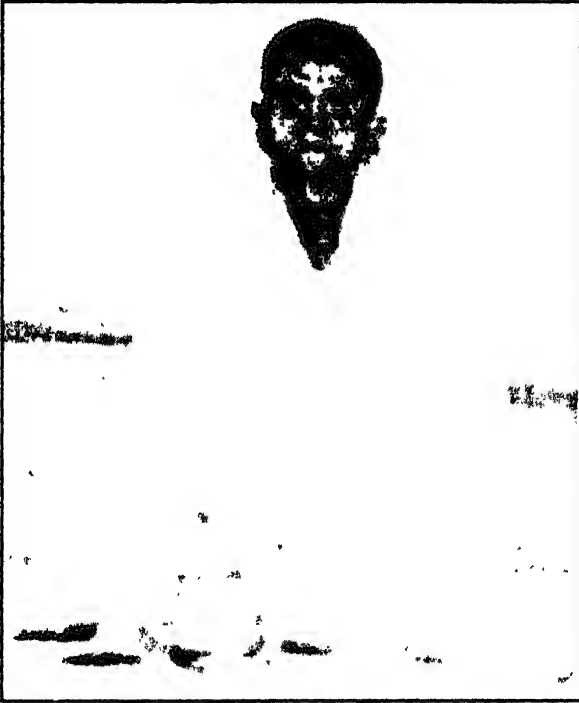
To push the left hand in front of him and pressing the right hand at his right thigh pit and drawn the left hand leftward and press the right head to the right.

19. To defend when trying right heap throw by holding the neck by his right hand. Press the right hand towards his left side and press the lefthand to his right thigh pit and throw him drawing rightward and pressing backward.

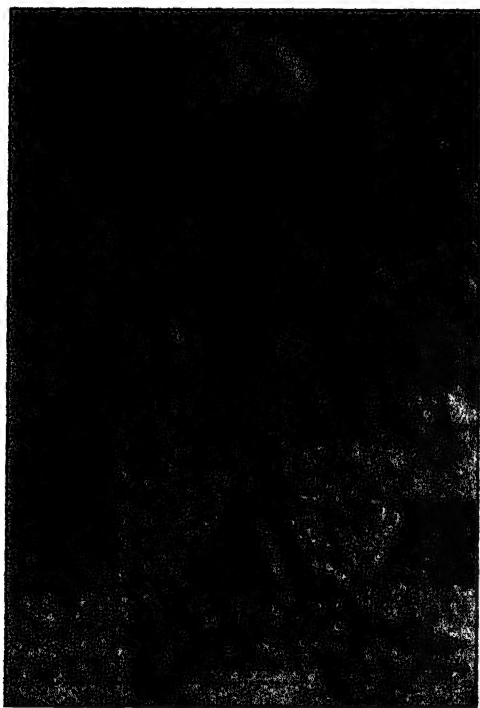
20. To defend when throwing by his left leg by giving back at the right knee with holding at the neck.

21. To defend when keeping a long throw at my left leg.

Press my left hand palm at his right thigh pit and push the right hand at his left shoulder.



লাইশ্রম কালাজি রাসধারি অসিনা গৌরলিলা, ষণসেনবনচিৎবা রাস মখল অহম
মাহারাজ বসন্তরাজ, ডিবারাজ ঐডোন্দা তম্বিবাগা লোইননা
অরিবা খুংইগী কলমসু পিবীরমই।



দরবার মেম্বর হাওবম সুবেদার মেজর পিতম্বর সেলুংবা মহারাজ চন্দ্রকির্তি
মহারাজগী মচন নুপীনা পোকপা হাওবম সুবেদার মেজর দরবারগী মেম্বর ওইনা
স্বর্গীয়া যাইঙ্কুল চিংডাখম লৈরক্তা লৈবা গুরু অসিনা থেংগৌরোলগী হিয়াই ওইবা
মরম শুগায়না ভস্বীরমই, থেংগৌ পুয়াসু পীবিরমই।



স্বর্গীয়া গুরু থোকচোম ইবোহল

শাজালগী ওঝা

শ্রীযুক্ত থোকচোম ওঝা সঙ্গ ইবোহলদগী শাজালগী লাইরিক পীবিরমই,
শরিৎশারাক প্রতিকেল তমজহৌই।



মনোহরসাই গায়ক শ্রীজাভোম যুগিল্ল ওঝা অসিনা ঈশৈগী, লিলা গান, মানভঞ্জন,
কনকভঞ্জন, মাধুর অক্রর কংবাদ সুবল বেস কাঙ্ক্ষমাইলামান
বংশি বশন-ঝুলন লিলা গান নিক্তী লিলা গান জোগিবেস
বিদেশিনি মিলন শ্যাম বেস প্রভাস খন্দু রস্ব গান ১৩ অসি তস্বীরমই ননাইদা।



লৌক্রাকপম মৈপাক সিংহ, ওঝাদগী কুয়োম থাংচেপ তমজহৌই,
ওঝা অসি রাজা ডুম্বা সিংগী পানানি।

মেরাগী ১০ নি পানবা বিজয়াদসমি নুমিত্তা চহি চহিগী শ্রীগোবিন্দা
তেম্পল বোটনা চথরকপা থৌরম পরেংদা গুরুময়ুম সনা শর্ম্মনা
পাংথোকখিবা মেনি ফোট ক্লাক তানবা।



কে. সনাথেই শর্ম্মা, আর. কে. অচৌবী, সেনাপতি অমসুং গুরুময়ুম সনা শর্ম্মা।



ক্লাক তানবগী অকুপ্লা মরোল লাওথোকপা, গুরুময়ুম সনা শর্ম্মা।



ত্রিবিষ্ণুগী যোগল।



নোংথোম্বম পোইনা সিংহগী ফন্নাইবা ময়ামগী শক্তম।



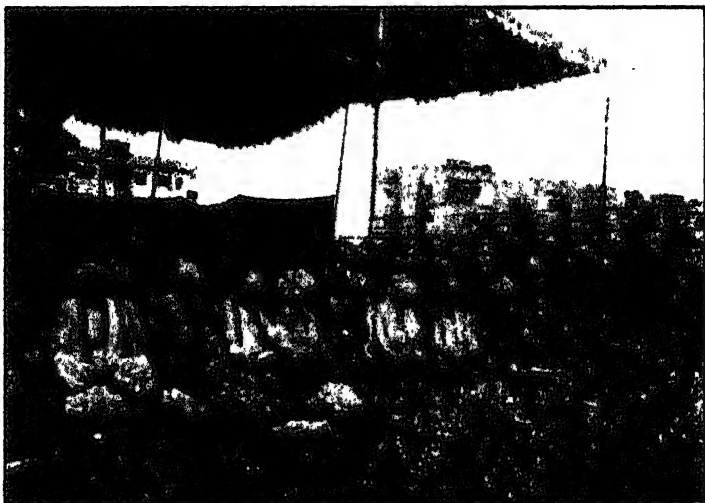
কাক যাত্রাগী অহল্প পানাগী খৌশাবা কে. সনাথোই শর্মা।



য়াইস্কুল পানাগী খৌশাবা লৌক্রাকপম সনাজাওবা সিংহ।



মৈতে চনু লৌক্রাকপম ইবেমচা লাইফম পানাগী মৈতে খৌশা।



নোংখোম্বম পোইনা সিংহ অমসুং ফন্নাইবা ময়ামগী শক্তম।



ফন্নাইবশিংগী মমাডদা থকশি-খাশি উৎপা।



চন্দ্রকির্তি মহারাজনা জিলা দরবার চংপদা ঋষ তুরেন চাওরমদুনা
লিতান খৌরি তংলন্নবদা লিতান খৌরি অতংপদু মন্ডাংদা কিরগা তুরেন বাংমদা
লৈরি যুস্মি অদুদা শম্বা ইরোইদুনা চংপদা ইশিং ময়াই যৌরকপদা কেক্রুপাস্মি
অমা মপাস্মি মরু ফুকুনা তাওথরকপদা কেক্রুপাস্মি অদুনা চেহুখিবা তারে হাইদুনা
ইশিং মন্ডা পুং ১ লুপথদুনা লৈরুগা কেক্রুপাস্মি হেনথরল্লগনি খন্দুনা তাওখং
লরুগা লিতান খৌরি শম্বিবা লোইশং যাত্রা অখৌবা অসি খেংগৌগি ইশিংগী
নুন্তু লাইরোন খংবনি-

চন্দ্রকির্তি মহারাজনা হয়েংদি পুং ১০ দা জহাজ মনুংদা দরবার তৌগনি
শ্রীগোবিন্দগী নিরমল অদু অমত্তা ফংলবদি দরবার মঙ্গল ওইগনি খন্দুনা
মহারাজানা চিত্তা তৌবা উবদা মাইব্যা তামরশিং যাত্রানা হয়েংগী দরবার নংনবা
ননাই লৌজরুগে হাইদুনা নুমিং তুরেংনিগী লম্বীদা নুমিং নিনি লৈহননা নিংখৌদা
চাকচা মাংদা শিল্লখিবা তাম্রশিং যাত্রাগী শক্তি অদু লম্ব তুম্বা কিশি থাবা হাইবা
খেংগৌগী মইহনি-



১। শৌবাইজম মেজর, ২। য়েংখোইবা মেজর, ৩। চিরা নহারুপ লাকপা,
৪। তামরসিং যাত্রা বলরাম, ৫। চোংথা মিয়া মেজর, ৬। মেজর,
৭। লোইশং যাত্রা, ৮। নেপ্রাম মেজর।

অহল লম্বা হায়নৈ মিহাংপা য়াওগনু কষদা য়াও হায়না
 সৌবায় জাত্ৰদা কুইটল কমিন্‌ল সাহেবনা সনাগী কোলোম অমা পিরমই
 মরমদি থাংগান মেজরনা শংলিংবদা পিরদুনা হাংপা তারবদা শোবাইজম্ববা
 মেজরনা হাংলনুসি গ্ৰিমুট সাহেবসু তানা থিন্দুনা হাংপে কুইটল সাহেবতি
 হাংলগনু খামখি থাঙ্কালনা য়াখিদে কুইটল সাহেবনা হাই মিষ্টর নংনা খান্সা
 য়াররোই ঐনা খং ঐগী সনাগী কলম অসি নংনা পাইহৌরো হাইদুনা
 শিন্নরমই মরম অদুদগী বিটিংগী পেরোস্তা সৌবায়জম্ববু জনেরেল মেজর
 হাপখি।

মুক্কাগী কাম্বা অকনববু শিজম্বা য়াবা কয়াংশিংগী লৌ



কপ্লাক কোংপি

নোংত্রৌ য়েংপা

হৈবোংকাবি লৌচোং

খংতুনা লম্বা লৌ

(Kaplak kotpi)

(Longkhrou
yetpa)

(Heibong Kabi lou,
Chongkhat-tuna
nappa lou)

নিংখৌজম সরংচম্ৰা সিংহ

বাহেংবম শক্তিকুমার সিংহ

শনগোলশেল রোহিং সিংহ

বাহেংবম শান্তা সিংহ

বাহেংবম দিনেস সিংহ

থাংজম বাসু সিংহ



মুক্কাগী অহানবা কোন্নবা, ফিবম শেম্নগা তাজ্জা ডাইনবা ফিদুপ
(Muknagi ahanba konnaba phibam-lumlaga
tanja ngainaba phidup)
নিংখৌজম সরৎচন্দ্রা সিংহ অমসুং শগোলশেম রোহিং সিংহ



খুদোং অপাইবি (Khudong Apaibi)
শগোলশেম রোহিং সিংহ অমসুং বাহেংবম দিনেস

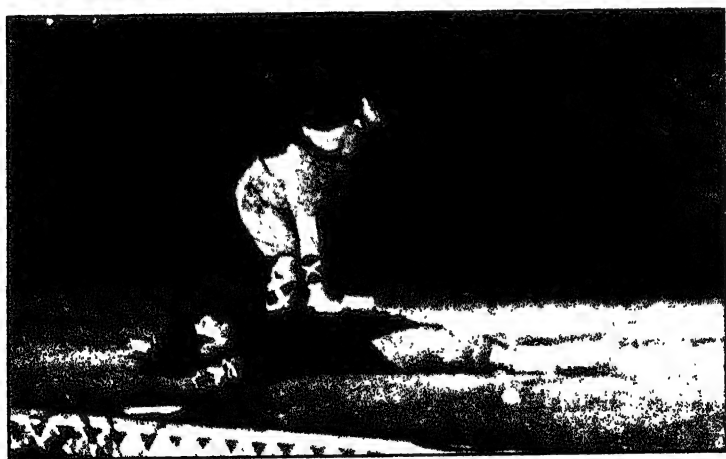


১৮৯১ কে. সি. এস. আই. চুরাচান্দ মহারাজগী মতমদা বৃষ্টিসকা জৰ্ম্মনগা
খেংনবা লান্দা বৃষ্টিসকী মতেং পান্নবা থাবা মৈতৈ লাগ্নিনা জৰ্ম্মনগী
সিফায়দগী লৌংখ্রৌ য়েং তুনা নোংমৈ মুনবা।

(Depriving of the gun by doing (longkhrou yetpa from the
soldier who was sent to help British in the battle fought between
the Bristish and the German during the reigns of Maharaja
Churachand K. C. S. I. in the year 1891.)



অরাহাই লংবা, শগোন্দা ত্রেনিং
তৌবা এল. ইবেমচা দেবী।



হিপলিবা, সোরোজিনি (মনাও)

থাং পাইরিবা, নোনি দেবী (মচে)

মমিৎ পুনশিল্পগা থবাক্তা থবি থস্বদু কক্পনি, জি. সনা শস্মগী মচা নুপীনি। হেক পোকমিল্লবা মচিন-মনাওনি। দিল্লিগী প্রগ্যাতি মৈদান্দা শো উৎখিবা সঙ্গিট নাটক একাদেমিনা লোক উৎশবকী পাংথোকপা থৌরমদা শরুক য়াখিবা।



জি. সোরোজিনী দেবী, জি. সনা শর্মা পোকচবা মচা নুপীনি, ফোরেনগী মফম কয়াদা থাংগী শো উৎলুরে। থাং অমসুং জগোইদসু স্কোলর ফংত্রে, হৌজিক হৌজিক রাজষ্ঠানগী বনসথলি বিদ্যাপিত ইউনিভার্সিটিগী থাংগী ওজা ওইদুনা লৈরি।



মণিপুরগী রাজ্যাপাল, পানিগ্রহিণা খৃষ্টাব্দ ১৯৯২ দা ফাষ্ট বাতালেন মণিপুর
রাইফলস গ্রাউন্ডা এৱার্দ পিথিবা, এৱার্দ লৌথিবা লৌক্রাকপম ইবেমচা দেবী, রাজাদুত্ৰা
সিংহগী পানা পুস্বা লৌক্রাকপম মাইপাক সিংহগী মচানুপীনি।

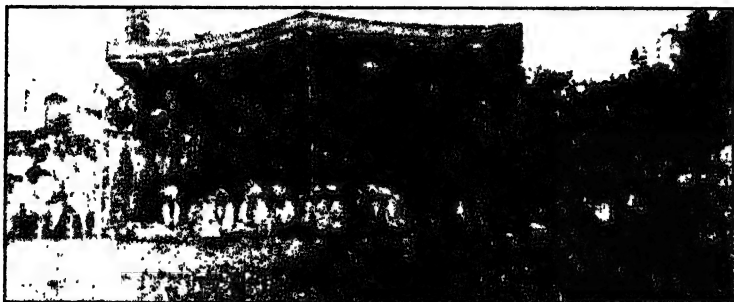


থকশি খাশি থাংগী ডিশিগ্নিন তব্বিরবা জিঃ সনা শম্মা

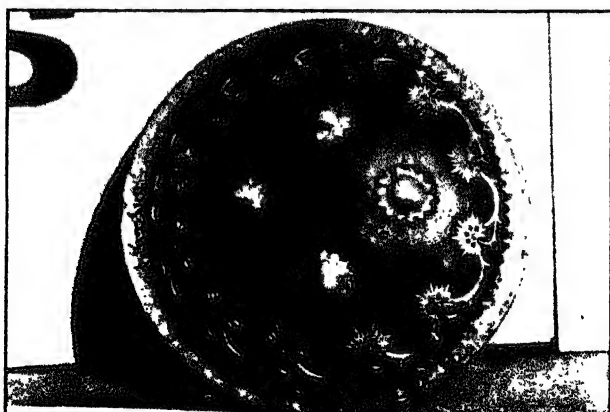
ইশা ঙাকথোকচনবা মাইগী সিদ্দ য়াহিপ চাক-চাগী নিয়ম খরা চাক চাবদা করাং ফাকতোক্লগা ময়াইদা পুখম থমদুনা চাবা য়াদে ইশাং তেংগোং লোংনা হৈদুনা চাবা য়াদে তুমফমদগী লোংনা হৌগংপা, শম্বন অমসুং পোলাংখোক মখা লিংতুনা চংপা য়াদে মমা মপাদা থকসি খাসি কায়বা য়াদে। চৈরাওবা নুমিংত্তা শিক্ষা গুরুদা কা তাংগা অমতং পুদুনা কংতবা য়াদে মগী মরা লৈবা নুপি পান্না য়াদে অমম্বদা ইকায়বা খংউ। চাওরেন হৌবা মেরাগী নোংমা পানবদগী ১০ নি পানবা ফাওবা মরি চংপা খোংদুম, মাইরেনচিংবা চাবা য়াদে। নুমিংত্তা ওনশিন্দুনা ইশিং মাইশিং চংপা য়াদে। টানা লুখুমদা থমগনি থাংদি লুখুমদা থমবা য়াদে লিকুং ভেনন্দোংদি থোংগী মথক্তা নাকন্দা থমগনি নিয়ম অসি ঙাক্লা চংলবদি মস্তা যস্তা পুন্মক শিদ্দ ওই-



মীং পুন্নগা লৈবা, মী মরীগী
টা অমুন্ডাদা ফাৰা শাজেন।
য়েৎকী হাম্মা ওইনা কোনবা
খোং ওই য়েং শিন্দোক
শিনজিন তৌবা হকচাং ফৈ
নমথনা তৌগনি কমা হোৎনবা
তন্তনা শাম্মগনি।



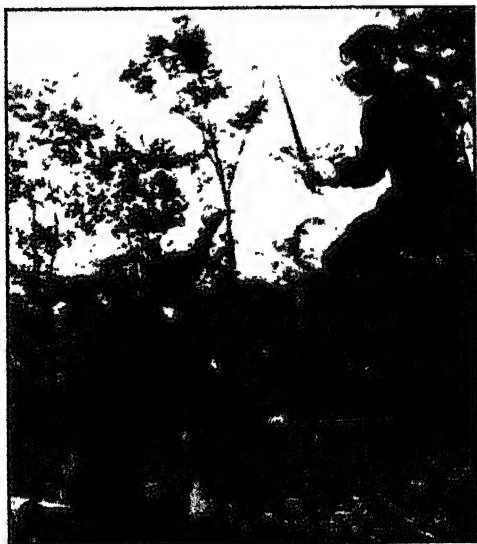
স্কোলার ছাত্রশিখনা মথং মথং থাংগী কুন্ডে উৎপা।



চুংগোয়



অনীগা অমগা য়ান্নবা
গুরুময়ুম আশারানি দেবী,
নিংথৌজম ইন্দু দেবী, নিংথৌজম ফজবী দেবী।



নিংথৌজম ইন্দু দেবী অমসুং নিংথৌজম ফজবী দেবী।



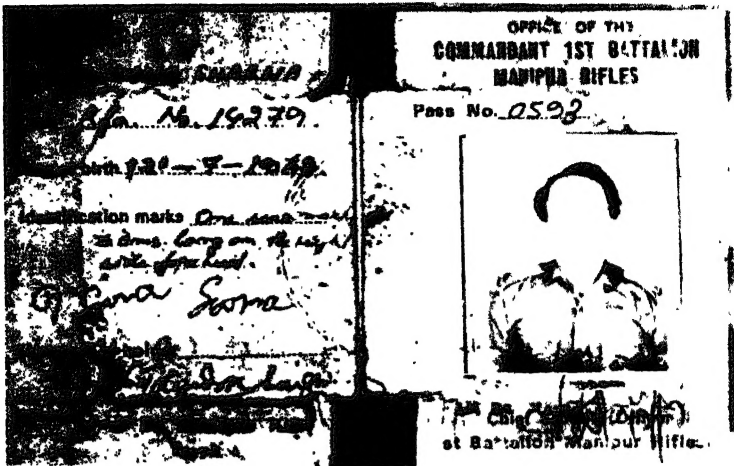
খৃষ্টাব্দ ১৯৮৭ তা গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা ইয়ারফিল চাঙাঈ, ফাষ্ট বাতালেন মণিপুর
রাইফলগী সফায়না মৈতৈ লাম্বিগী ফিজ়েং শেংতুনা মাৰ্চ পাট চংপা।



গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা শরুক য়ারিবা জি. সনা শৰ্মা অমসুং মাগী ছাত্ৰাশিং।



গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা শরুক য়ারিবা জি. সনা শৰ্মা, ইমুং-অনুং অমসুং মাগী ছাত্ৰাশিং।



ফাস্ট মনিপুর রাইফলগী বেরনেড ফাইটিং তন্ত্রীবগী শক্তাক চে।



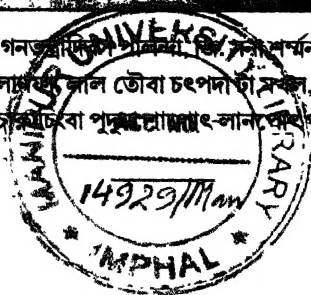
Major Thangal
(General)



Katwan Koireng
Yubaraj Tikendrajit



খৃষ্টাব্দ ১৯৮০ দা গনভূমিকায় পালকী ডি. সুনীশর্মা থাইনগী মৈতৈগী
অথৌবশিনা শাফা-লাইখী জাল তৌবা চংপদা টা মখল, লম্বু মখল, থাং মখল,
থা অমা চানবা উতোংদা চিচিবা পুদুনা উথৌবগী শক্তম।



অইবগী ফোংখিবা লাইরিকশিং :

মৈতৈ পুয়াদগী থাংগী লাংলোন মে, ১৯৮১

হিত উপদেশ লাইরিক

সফা লানফারোন (অহানবা তাক্কক) ২০০৩

থেংকৌরোল জুলাই, ২০০৪